

Segovia necesita un Palacio de Congresos

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

565 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital

SEGOVIA / 14

La provincia registró este verano el número más bajo de incendios forestales del último decenio



SEGOVIA / 15

Ángel León se alza con el premio Cándido a la innovación gastronómica y turística



CASTILLA Y LEÓN / 24

Caja España-Duero se potenciará como 'caja ibérica', según su presidente Evaristo del Canto

► **MUNICIPAL** CUARTO MERCADILLO AL AIRE LIBRE EN LA CAPITAL

El mercado de Nueva Segovia contará con unos 50 puestos

► **Estreno** El nuevo mercadillo, en la Plaza Tirso de Molina, tendrá su estreno el próximo lunes día 8

► **Productos** Acogerá tenderetes con todo tipo de productos, desde comestibles hasta ropa y calzado SEGOVIA9



El paro continúa subiendo

Los datos del paro de octubre, que se hicieron públicos ayer, reflejan que el desempleo continúa al alza en Segovia, aunque creció menos que en otras provincias. Mientras, cada mañana se forman largas colas ante la oficina de empleo. /FOTO: KAMARERO SEGOVIA6 Y 7

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

Iberaval dará prioridad a los asociados de las Cámaras



PÁGINAS CENTRALES

STAR WARS

El poder de la fuerza

DE MARCHA



DISFRUTAR ES VIVIR LOS GRANDES CAMBIOS. Y CONDUCIRLOS

Infórmate en la pág. 11

BMW X1 DESDE 200 EUROS AL MES CON MANTENIMIENTO INCLUIDO

Durante 36 cuotas, con una entrada de 11.465 euros y un valor final de 14.331 euros. TAE 5,82%.

Consumo promedio: 5,2 l/100 km. Emisiones de CO₂: 136 g/km.

Sanitarios
gala
El Arte del Baño

CASPER, S.L.
SANARMIENTOS

Pol. Ind. Acueducto
Telf: 921 41 26 33

www.casper.es

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1980.- El republicano Ronald Reagan, derrota en las presidenciales al demócrata Jimmy Carter.
1987.- Los ministros de Defensa de la OTAN, reunidos en Monterrey (California), apoyan una reducción del 50% de los arsenales nucleares estratégicos.
1991.- Guerra en Croacia. El Ejército y la guerrilla refuerzan sus bombardeos de objetivos militares y civiles.
1995.- Asesinado en Tel Aviv el primer ministro de Israel, Isaac Rabin durante una concentración por la paz.
1998.- El aeropuerto de Barajas (Madrid, España) inaugura su tercera pista, la más larga de Europa, de 4,4 Kms. de longitud y 67 metros de ancho.
2002.- La Guardia Civil española autoriza que las parejas homosexuales puedan vivir en las casas cuartel del instituto armado.
2003.- El Parlamento Vasco decide tramitar la propuesta de reforma del Estatuto por el procedimiento legislativo ordinario.
2006.- Centros eléctricos de la alemana E.ON causan un apagón que afecta a 10 millones de personas de siete países europeos y a Marruecos.
2007.- El socialdemócrata Álvaro Colom gana las elecciones a la presidencia de Guatemala.
2008.- El demócrata Barak Obama gana las elecciones presidenciales de EEUU.

|NACIMIENTOS|

1798.- Carlos Aribau, escritor y economista español.
1836.- Eduardo Rosales, pintor español.
1913.- Antonio Truyol Serra, jurista español.
1922.- Antonio Ruiz Soler, "Antonio", bailarín español.
1939.- Julián García Candau, periodista español.
1951.- Francisco Alcalde, "Paco Alcalde", matador de toros español.
1963.- Rosario Flores, cantante española.
1972.- Luis Figo, futbolista portugués.

|DEFUNCIONES|

1958.- Josep Clará, escultor español.
1992.- José Luis Sáenz de Heredia, cineasta español.
1993.- Jorge Gonsalves, diseñador de moda español.
1994.- Hélder Prista Monteiro, dramaturgo portugués.
2006.- Sergi López, ex jugador del FC Barcelona.

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS SALCEDO LUENGO

Carta abierta a Juan Luis Gordo

QUERIDO AMIGO y compañero (aclaro que lo de compañero es porque ambos somos ingenieros industriales):

Leo tu artículo publicado en el Adelantado el domingo 10/10/2010 con el título EL ALCALDE y recibo una gran desilusión como casi siempre que leo algo que publicas. En él haces un panegírico (más bien una hagiografía) del alcalde cuando muchos segovianos, entre los que me encuentro, estamos muy disgustados con él. Para mí que llevas razón al decir que es candidato con "premeditación y alevosía" (te aconsejo mires en el diccionario el significado de la palabra alevosía).

Si las cosas que le han salido bien las hubiera hecho con su dinero, sería objeto de alabanzas, pero es que lo realizado lo ha hecho con dinero público, es decir con nuestro peculio; pero es que ha hecho otras cosas rematadas mal y ridículas, algunas de ellas haciéndonos sonrojar a los segovianos. Otro alcalde podría haber hecho lo mismo o mejor ya que en el Ayuntamiento las cosas vienen rodadas.

Sencillamente considero que este alcalde no tiene la sensibilidad necesaria para regir los destinos de una ciudad patrimonio de la humanidad.

El desastre de la calle del padre Claret, la destrucción del tea-

Nos hablas de calidad de vida. Digo yo ¿Ha bajado los impuestos? Creo que no y eso sí que sería aumentar la calidad de vida de los segovianos

tro Cervantes con pinturas murales geniales del pintor Lope Tablada Maeso, permitir el desagui-sado de lo de las Oblatas y otras muchas pifias, más la salvajada del aparcamiento del Salón destruyendo toda la maravillosa panorámica de la ciudad, no son dignas de un buen alcalde.

Se le deslizó lo de Evisiego (asunto cerrado pero no aclarado), lo del concejal de San Lorenzo (sin resolver), lo del disco de los de "Ardor de Estómago" con graves ofensas a la Corona, pasando los segovianos vergüenza ajena, etc. , etc., no son ejemplo de buen gobierno.

El ridículo de las bicicletas y del cochecito "Leré" que cuesta un pastón a los sufridos contribuyentes, saltándose a la torera los reglamentos del mismo Ayuntamiento, no son ejemplo de gobernabilidad, siendo más bien motivo de mofa.

Su ubicuidad en acontecimientos de pecata minuta y estúpidos, con ánimo de chupar cámara, no son ejemplos de la dignidad que se supone ha de tener nuestro alcalde.

La inquina perpetua con el delegado territorial, solo porque éste le quiere encarrilar por el camino de las leyes, que el alcalde se salta olímpicamente, es notoria (ya lo dijo un preboste del partido: "Nosotros acatamos las leyes, siempre y cuando nos favorezcan").

Su soberbia le hace ser insultón, ya hemos visto que en distintas ocasiones se ha dirigido con una retahíla de improperios a vecinos y autoridades, últimamente a don Javier Gómez Darmendrail, no es propio del representante del pueblo segoviano.

Dices que se ocupa de la Alcaldía las 24 horas del día ¿Es que no duerme? Más vale que dedicara mucho menos y descansara un poco de perpetrar "paridas" que diría el Conde de Vezoya.

Resulta que el proyecto de ciudad que tiene nuestro alcalde es destructor y desolador. Téngase presente que lo de "Muces", "Hay festival" y "Titirimundi", así como el buen funcionamiento de los autobuses, no lo hace él personalmente, se lo han ofrecido y ha aceptado ¿Quién no me dice a mí que no le hayan ofrecido cosas mejores y no las haya aceptado? Otro alcalde lo hubiera hecho igual o mejor,

El camino de las riberas del Clamores y Eresma, ya se lo dieron hecho, sin ponerse medallas los que lo iniciaron.

Nos hablas de calidad de vida. Digo yo ¿Ha bajado los impuestos? Creo que no y eso sí que sería aumentar la calidad de vida de los segovianos.

Sobre el barrio de la Plaza de Toros, magnífica idea, pero eso ya estaba proyectada antes que este alcalde ocupara la poltrona.

Y un "currito para ti". Respeto tu voluntad de pertenecer al partido político que quieras, pero lo que no me entra en la cabeza es que por tus ancestros y tu estatus social pertenezcas a un partido que en sus siglas lleva la palabra obrero.

|TRIBUNA| EMILIO MONTERO HERRERO

Chicles en el suelo



¿QUIÉN paseando por la calle no se ha encontrado de golpe pegado el zapato al suelo, y al comprobarlo ver que se trata de un chicle?

Te propongo que cuando pases por las aceras de las principales calles y la zona comercial de Segovia mires al suelo y veas la cantidad de puntos negros que ves a causa de los chicles. Es increíble. Sin ir más lejos, no tenemos más que comprobar el estado lamentable de las aceras de la calle José Zorrilla, recientemente acondicionada. Podría haber en-

tre cuatro y seis chicles por metro cuadrado. Calculen cuántos habrá en toda la calle...

El efecto que causan en la salud y el suelo es para preocuparse. Una mancha de chicle en el suelo tarda cinco años en desaparecer, según fuentes expertas. Y un estudio del Ayuntamiento de Pozuelo (Madrid) asegura que pueden acumular hasta 50.000 gérmenes capaces de transmitir, entre otras enfermedades, la neumonía. Sin olvidar la sensación de suciedad y el envejecimiento de los pavimentos que esta situación genera.

Además, el incívico gesto de sacarlo de la boca y arrojarlo al

suelo, a pesar de que se produce en zonas donde hay papeleras, produce un gasto adicional en la partida dedicada a la limpieza de la ciudad, por lo costoso que es retirarlos y el tiempo que necesitan los operarios para hacerlo.

Parece ser que un grupo de científicos británicos han inventado lo que se podría denominar como un auténtico chicle biodegradable, que no se pega a ninguna superficie. Mientras esto se convierte en realidad, sería suficiente con que el que vaya a tirar un chicle utilice una papeleras o lo guarde para cuando pueda tirarlo donde no moleste, pero nunca en las calles o aceras. Sus

manchas son sin duda uno de los peores enemigos para que la ciudad esté pulcra.

Ante las molestias y suciedad que ocasiona la práctica de tirar la goma de mascar al suelo en lugar de a la papeleras, se deberían estudiar estrategias para evitarlo, como podría ser imponer a los ciudadanos una normativa que evite cualquier acción que ensucie las vías públicas y que sea contraria a la higiene. Continuar con las campañas de concienciación ciudadana y poner los medios necesarios para retirarlos.

Segoviano, ¿masticas chicle de vez en cuando? No los tires al suelo cuando ya no lo quieras.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Cree que la Gimnástica Segoviana entrará en puestos de play-off en las próximas jornadas?

Sí.: 36%

No.: 61%

N.s./n.c.: 3%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

DEPORTES. Son... naveros
LOCAL. El CIEES de San Lorenzo acogerá un plan pionero sobre 'viveros de oficios'
CUÉLLAR. Continúa el proceso para recibir el legado de Filomena Sánchez Hinojal
DEPORTES. Los deportistas segovianos de kenpo brillaron en el mundial de artes marciales
DEPORTES. El Tama Zarzuela fue el único equipo segoviano que logró ganar en la Nacional B

Lo + leído

LOCAL. Fallece una de las dos personas que sufrieron un atropello el pasado sábado
DEPORTES. El Málaga despidió a Ferreira y podría fichar a Pelligrini
ÚLTIMA PÁGINA. Un tesoro que brillará
CUÉLLAR. Continúa el proceso para recibir el legado de Filomena Sánchez Hinojal
LOCAL. El Ayuntamiento instalará un belén gigante en la glorieta de la plaza Oriental en Navidad



|CORRAL DEL MUÑO| ANTONIO MADRIGAL

MORIR ES APARCAR

HENOS AQUÍ al Mudo y a mí sentados sobre un solemne, severo y triste panteón de familia con posibles en el Santo Ángel. Mejor dicho, el Mudo no está sentado sino que asoma la nariz por el borde del bolsillo de mi chaqueta de pana de progre y me pregunta insistentemente si se puede fumar aquí. Yo le digo que no, que no sea pesado, que no es posible y que está prohibido por respeto a aquellos que se fueron.

¿A dónde se fueron?... El Mudo me dice, utilizando su lógica, que si se han ido no hay peligro de que les convirtamos en fumadores pasivos. También me pregunta: "Si se han ido, ¿qué hacemos tú y yo aquí?... En cualquier caso, si les venimos a hacer una visita -como asegura toda esta gente que anda por aquí fregando lápidas con Mistol- tendremos que saber primero donde están realmente todos estos RIPS".

A mí me parece que el tono del Mudo es un poco irreverente, pero soy consciente de que me ha planteado una cuestión metafísica de mucho calado (la pregunta del millón) y entonces para que vea que yo no me chupo el dedo le lanzo otra pregunta a su pregunta (como hacen los gallegos): "Oye Mudo: ¿de donde venimos y a donde vamos?..."

Un llamado silencio se esparce por el Santo Ángel (los silencios son siempre callados, mientras no se demuestre lo contrario). Un ángel de tamaño natural de piedra húmeda y musgosa oculta su rostro de infinita tristeza bajo un

sudario helado... ¿llora o se ha quedado dormido con un sueño de siglos al no encontrar la respuesta a la pregunta del millón que acaba de plantear el Mudo?... Otro ángel pétreo, de ceño amenazador y grandes alerones, porta una trompeta (¿una vuvucela?) que amenaza tocar para que todos los sepultados espabilen y se dirijan al Valle de Josafat que está bastante lejos de Segovia por cierto, donde antes de celebrarse el prometido macro-juicio se montará a buen seguro un jaleo de intercambios de órganos de considerables proporciones, porque con las modernísimas técnicas de los trasplantes de hoy no hay difunto que lo tenga todo propio y en perfecto orden de revista (lo que se ha dado en llamar "La Comunión de los Santos"), incluso con la posibilidad de poder llegar a las manos entre ellos, con el peligro que eso conlleva para la salvación del alma, o la condena eterna a los abismos.

Cuan cierto es que en la oscuridad el espejo perece. En llegando a la oscuridad todo es oscuro, hasta los panteones con más propapia y boato. Se trata de la vida frente a la muerte: lo contrario de cementerio es supermercado.

Ahora se plantea en los países más o menos acomodados de Occidente el problema del aumento de la supervivencia humana. Asegura la Organización Mundial de la Salud que los españoles ahora vivimos el doble que a principios del siglo XX. Viven demasiado nuestros ancinitos (vivimos), ayudados por modernos y eficientes servicios sanitarios. ¿Llegaremos a ser eternos, eludiendo el molesto Valle de Josafat?... No lo quieren los

dioses, eso sería un disparate. Pero se plantean problemas gordos de desgaste de planeta y consumo de oxígeno, por no hablar de las gigantescas facturas sanitarias farmacéuticas que ya están empezando a aparecer. Según un artículo en este periódico de Alberto Llana, la Consejería de Sanidad de nuestra comunidad gasta ¡2 millones diarios de euros en farmacia!...

¿Se llegará a plantear la ejecución aséptica, indolora y obligatoria del anciano rebelde a morir, al sobrepasar un límite de edad razonable establecido por la OMS, con las directrices estrictas del Fondo Monetario Internacional y los Mercados?... En ese caso, de la misma manera que se nos hace llegar la conocida "vida laboral" cuando nos acercamos a la edad de jubilación de los 65 años, recibiríamos una educada y servicial carta al llegar a los 89, redactada mas o menos así: <<Querido señor don Eutiquio: como usted seguramente sabe se está aproximando a la Edad Legal Límite (E.L.L) de permanencia en este mundo. Con ello queremos significarle que el año próximo deberá personarse en el Centro de Finalización (C.F) de su barrio (Calle Alférez Proporcional nº 13) donde será usted finalizado con toda comodidad y asepsia, de forma indolora garantizada y rodeado del cariño de los suyos, con o sin asistencia religiosa (a elegir) y arrullado con hilo musical por composiciones sinfónicas que usted elija para el momento. No dudando de su valiosa cooperación ciudadana, reciba nuestra mas cariñosa consideración: N y N (sigue el sello oficial y logotipo del centro)>>.

EDITORIAL

No hay que bajar la guardia

SEGOVIA ha registrado este año el menor número de incendios de la última década, según los datos facilitados ayer por el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Munio. A lo largo de lo que va de 2010 únicamente se han contabilizado 37 incendios forestales, muy lejos de los 86 que se registraron, por ejemplo, en 2001.

Está claro que las cosas se vienen haciendo bien desde hace tiempo y se están recogiendo los frutos de un buen trabajo. No se trata solo de contar con una buena red de vigilancia y unos buenos retenes y equipos contra el fuego para que el tiempo de reacción ante un conato sea el más breve posible, sino que la lucha contra los incendios empieza justo en esta época. Es ahora en invierno cuando realmente se pueden acometer labores preventivas como desbroces o trabajos selvícolas que contribuyan a mantener limpios nuestros bosques. Una simple vuelta por nuestras masas de pino resinero en el llano de la provincia permite contemplar el buen estado de aseo que presentan. Ante el abandono de determinadas profesiones como la de los resineros, esas labores se tornan como imprescindibles

para asegurar la higiene de nuestros montes y llanuras.

Es sin duda la prevención la mejor forma de evitar los incendios forestales. La prevención, y la educación, pues no podemos olvidar que más del 90% de los siniestros de este tipo ocurridos en Segovia son causados por el hombre, y más de la mitad son intencionados. Hay que seguir, por lo tanto, enseñando a nuestros escolares el grave peligro que entraña el uso de mecheros o encendedores en el campo durante el verano, y la prohibición de realizar fuegos para comidas salvo en los lugares habilitados al efecto.

Es cierto que no estamos a salvo de que pueda producirse un gran fuego como el registrado, por ejemplo, hace dos años en Honrubia de la Cuesta, pues son muchas las circunstancias que pueden influir para su propagación; pero si seguimos trabajando con ahínco, invirtiendo en educación y en prevención, y persiguiendo a los culpables, continuaremos reduciendo esas cifras. No debemos olvidar que aquí no solo están en juego nuestros árboles, sino también nuestro medio ambiente y, por lo tanto, el futuro de nuestro planeta.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: SANDRA VÁZQUEZ

Bordillos inservibles

Aunque ya advertimos de ello en otra ocasión, la acera de la confluencia de las calles Roble y del Jardín Botánico sobresale de forma que resulta invisible para los conductores, además de un riesgo para la integridad de sus vehículos, ya que en la calle del Roble se encuentra a la misma altura que el pavimento. No se trata de quitar espacio a los peatones ni dar más prerrogativas a los vehículos, pero sí evitar sustos innecesarios poniendo soluciones sencillas a una obra mal rematada, como podría ser la rebaja del bordillo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA. SEGOVIA

Muestra de José Luis de Antonio

Las instalaciones del Torreón de Lozoya acogen hasta el día 21 de noviembre la muestra ‘Colores del alma’, de José Luis de Antonio. (Foto: Juan Martín).



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Mañana día 5 de noviembre festejan a Ntra. Sra. del Rosario en la población de Encinas.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

Y honran a San Martín el día 6 en la localidad de Membribre de la Hoz y el 11 en las de Alconada de Maderuelo, Aldealcorvo y Prádena.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN (todos los días de la semana) CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

4 noviembre de 2010

Faltan 58 días

Santorol

Santos: Carlos Borromeo, Porfirio, Modesta y Vidal.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . 921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . 921417131
BOMBEROS SEGOVIA . 921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . . 921419100
HOSP. POLÍCLINICO . . 921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . . 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . . 921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . . 921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Borondo

Pinturas de Borondo en el bar Santana hasta el día 15 de noviembre.

BAR SANTANA

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Teodosio y el imperio romano

La muestra “Roma Non Aeterna: Teodosio y el final del Imperio Romano en Hispania” permanece abierta hasta hoy jueves en la sede del centro de la UNED, calle Colmenares, 1.

CENTRO ASOCIADO DE LA UNED

Laura Bernal

Mañana viernes, inauguración de la muestra ‘ContagiArte’, de Laura Bernal, en la galería ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el día 30 de noviembre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

José Manuel Navia

Muestra fotográfica itinerante ‘Trece joyas de España’, de José Manuel Navía. Proyecto de la Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Hasta el 10 de noviembre.

LA ALHÓNDIGA

‘Bula de Rodrigo de Borja’

Tras su restauración, este documento histórico se expondrá hasta mañana 5 de noviembre en el Museo de la Catedral segoviana.

MUSEO CATEDRALICIO

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno, Cidoncha y José Luis de Antonio

Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Naturalezas vivas’, de Rafael Cidoncha.

La muestra ‘Colores del alma’, de José Luis de Antonio, puede verse hasta el día 21 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Pintura de Ángel Luis Úbeda

La exposición de este artista puede visitarse hasta el 22 de diciembre en el centro cultural y de recepción de visitantes de Cantalejo.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba

‘Un nuevo arte’ es el nombre de la exposición que puede visitarse en el Museo del Trillo cantalejano hasta el 22 de diciembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Markku Salo y otras muestras

Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de ‘Vidrio Finlandés (1930-1990).

En la primera cúpula del Museo están instaladas la ‘Muestra pedagógica del Taller de Empelo 2009-10’ y ‘Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior’ durante el curso 2009-10.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Marta Román

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ofrece hasta el día 15 de enero de 2011 la muestra ‘Capercucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’. La

exposición, realizada por la geógrafa urbanista Marta Román, plantea mediante paneles y un vídeo las dificultades con las que una niña se enfrenta para moverse por las calles.

VALSAÍN. CENEAM



CINE

Cine-Club Studio

Mañana viernes, en sesiones de 18.00, 20.30 y 23.00 h., proyección de la película ‘Destino Woodstock’, de Ang Lee. Solo socios.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO



TEATRO

Teatro aficionado

Muestra Provincial de Teatro Aficionado. Mañana, día 5, a las 20.30 h., representación de ‘Cuatro corazones con freno y marcha atrás’ a cargo de la compañía Grupo de Teatro de Pinillos. Entrada, 4 euros; bono de tres funciones, nueve euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



MÚSICA

Ciclo intermusicas

La Diputación y la Junta organizan este ciclo que consta de un concierto didáctico e intercultural en torno a las músicas, instrumentos y danzas de los pueblos del mundo, a cargo del grupo Musici Mundi. Hoy, día 4 de noviembre, a las 11.00 h., estará en el centro cultural Los Caños de Carbonero el Mayor para los alumnos del CRA Campos Castellanos y CP Navalmanzano.

FUENTEPELAYO. CASA DE LA CULTURA

Sociedad Filarmónica

Ciclo de conciertos organizado por la Sociedad Filarmónica de Segovia. Mañana viernes, a las 20.00 h., concierto de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

El Palacio de LA FLORESTA BANQUETES

Ven a conocer la nueva imagen del Palacio de la Floresta. Te sorprenderá.

C/ San Agustín, 27. Teléfono: 921 46 33 14. • www.restauranteduque.es info@restauranteduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 4 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Gru mi villano favorito (97 m.)

Viernes 18.00 y 20.00 h.; sábado, domingo y lunes, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; y de martes a jueves, 18.00 y 20.00 h. (3D).

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Héroes (102 min)

Viernes, 22.00 y 00.00 h.; sábado y domingo, 16.20, 22.00 y 00.00 h.; lunes, 16.20 y 22.00 h.; y de martes a jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Los ojos de Julia (111 min.)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado y domingo, 15.50, 18.00, 20.-10,

22.20 y 00.30 h.; lunes, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; y de martes a jueves, 18.00, 20.10 y 22.20 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Los seductores (105 min)

Viernes, 18.30 y 22.30 h.; sábado, domingo y lunes, 16.30, 18.30 y 22.30 h.; y de martes a jueves, 18.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Paranormal activity 2 (93 min)

Viernes, sábado y domingo, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; y de lunes a jueves, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Ga'Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D)

Todos los días, 18.00 y 20.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Concierto de Alejandro Sanz (3 D)

Todos los días, 22.00 h.

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Rumores y mentiras (96 min)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado y domingo, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; lunes, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y de martes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Ga'Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D) (97 min.)

Viernes, 18.10 y 20.10 h.; sábado, domingo y lunes, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de martes a jueves, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todo lo que quieras (101 min)

Los ojos de Julia

Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.50 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

The Town - Ciudad de ladrones

Todos los días, 19.00 h y 21.45 h. viernes y sábado, 00.20 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La red social

Todos los días a las 17.55, 20.10 y 22.30

Viernes, sábado y domingo, 22.10 y 00.10 h.; y de lunes a jueves, 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La red social (122 min)

Viernes, 18.00, 20.15 y 00.30 h.; sábado y domingo, 15.45, 18.00, 20.15 y 00.30 h.; lunes, 15.45, 18.00 y 20.15 h.; y de martes a jueves, 18.00 y 20.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Vivir para siempre (95 min)

Viernes, sábado y domingo, 18.20, 20.20 y 00.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

h.; viernes y sábado 00.50 h.; y sábado y domingo 15.40 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Híncame el diente

Sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Wall Street, el dinero nunca duerme

Todos los días a las 18.45 y 21.30 h.; viernes y sábados, 00.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.
MAÑANA: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Riaza y Navafria. De 10,00 a 22,00 horas, Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Navas de Oro y La Granja.

De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Zarzuela.



OTRAS ACTIVIDADES

Artfutura

Del 4 al 7 y del 11 al 14 de noviembre, Festival de Cultura y Creatividad en el Museo Esteban Vicente, al que habrá acceso gratuito durante estos días.

SEGOVIA. MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Desfile solidario

La fundación Amref Flying Doctorse organiza un desfile solidario que tendrá lugar hoy en el Teatro Juan Bravo a las 20.00 h. La recaudación se destinará a proyectos de esta oenegé en varios países.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación de Segovia visita hoy las localidades de Escarabajosa de Cabezas, Yanguas de Eresma, Roda de Eresma, Valseca, Los Huertos, La Lastrilla, Barbolla y Sepúlveda. Mañana viernes se trasladará a las de Campo de San Pedro, Cedillo de la Torre, Bercimuel, Fuentesauco de Fuentidueña, Cazuelos de Fuentidueña, Las-tras de Cuéllar, Zarzuela del Pinar y Aldea Real.

VARIAS LOCALIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza mañana mañana el servicio de hemodonación al Ayuntamiento de Otero de Herreros, donde atenderá a cuantos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

También se puede donar sangre en el Hospital General los martes, miércoles, jueves, viernes y el tercer sábado de cada mes de 10.00 a 14.00 h. En el centro de salud de Santo Tomás (ambulatorio) puede donarse los lunes, de 16.30 a 20.30 h.

OTERO DE HERREROS



GASTRONOMÍA

XI Festival Gastronómico Cocina Joven

Venta Magullo acoge hasta el día 7 de noviembre la XI edición de su Festival Gastronómico en el que este año participan Óscar Velasco (restaurante Santceloni), Rafa Soler (restaurante Bistronic Joel) y Óscar Calle (Venga Magullo).

LA LASTRILLA. VENTA MAGULLO

X Jornadas Gastronómicas de las Setas

El restaurante El Portón de Javier, de Marugán, celebra hasta el 14 de noviembre la X edición de sus Jornadas Gastronómicas de las Setas.

MARUGÁN. PORTÓN DE JAVIER



CONVOCATORIAS

Restauración de muebles antiguos

Nuevo curso en el taller de restauración de muebles antiguos de Beatriz Pavillard. Clases por la tarde y sin matrícula. Información, tlf.: 667565850.

SEGOVIA.

Concurso 'Los nueve secretos'

La Fundación del Patrimonio Histórico presenta la nueva edición del concurso para conocer el Patrimonio de nuestra Comunidad. Dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos, el plazo finaliza el día 17 de abril. Más información, en la web 'www.fundacionpatrimoniocyl.es'.

SEGOVIA



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Feliz cumpleaños, **Adrián**. Esperamos que lo pases muy bien en el día de tu séptimo cumpleaños y te recuperes pronto del codo para poder jugar con tus amigos fútbol y tenis. Seguro que sí!! Un besazo muy gordo de tu familia.



Cumpleaños. Feliz cumpleaños, **Samuel!!!** de parte de los 'abus' Pedro y Charo y de tus tías Andrea y Esther. Queremos que cumplas un montón de años más y que sigas con esa cara de bueno, aunque a veces seas un pillín. Te queremos mucho, mucho, muuuucho...



Homenaje. Los trabajadores de **Manufacturas Polisac**, rendimos homenaje a nuestro compañero **Felipe Carrión López**, por los 43 años de servicio a esta empresa que hoy deja, saliendo por la puerta grande, al llegarle el momento de la jubilación. Toda una vida laboral dedicada con especial entrega que te hace acreedor de un merecido reconocimiento. Desde estas líneas nos reiteramos en las muestras de cariño manifestadas durante la cena de despedida y hoy te deseamos lo mejor para el nuevo camino que emprendes. Larga vida, con el nuevo reloj para olvidarte de las horas, y salud compañero.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.



Restaurante
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.

Edulis

Menú diario

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS

(Aparcamiento propio)

rrr
AQUUEDUCTO

restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12

www.aquueducto.com

Bodas

Celebraciones familiares

Reuniones de trabajo

• Cuidamos hasta el más mínimo detalle

• Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades

• El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos

• La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios ...



► LABORAL

La oficina del paro registra largas colas a primera hora de la mañana

Problemas con los números. Algunos usuarios denuncian problemas con el reparto de números, “casos puntuales” según la Administración.

Cita previa y páginas web. Las instituciones recomiendan hacer uso del servicio de cita previa y utilizar las páginas web para hacer los trámites.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Cada mañana a primera hora, desde que hace ya largos meses la complicada coyuntura económica comenzó a dejarse notar de manera implacable sobre el empleo, las oficinas del paro ubicadas en la calle General Santiago de Segovia presentan largas colas de usuarios que esperan para acceder a algunos de los servicios que se prestan en estas instalaciones, dependientes de la Junta de Castilla y León, aunque en sus oficinas también trabajan empleados que dependen de la Administración central, del Servicio Público de Empleo Estatal, Inem.

Y es que cuando una persona que ha perdido el trabajo quiere apuntarse para encontrar empleo, para ser formada, o también para mejorar el puesto que ya tiene (políticas activas de empleo), debe recurrir al Servicio Público de Empleo de la Junta (Ecyl), pero si lo que quiere es solicitar la prestación por desempleo o algún subsidio similar, debe dirigirse al Inem. La presencia de ambos servicios en las mismas dependencias facilita la realización de los trámites en un único espacio.

Algunos usuarios de los distintos servicios han manifestado a esta Redacción su malestar por las largas esperas que se producen para el acceso a los distintos servicios. Para regular ese acceso, en algunos casos es necesario coger un número, de los que se entrega un cupo concreto cada día, y que sólo permite realizar sus trámites a las personas que cuentan con número, por orden del mismo.

No obstante, hay usuarios que denuncian que, en algunos casos, hay personas que cogen más de un número, de manera que en ocasiones no es posible acceder ya a las oficinas a pesar de llegar a una hora muy temprana. Incluso

hablan de que algunas personas intentan comerciar con los números que han conseguido previamente, tratando de venderlos a las personas que esperan en la cola.

Fuentes de la Administración general del Estado reconocieron que, en algunas ocasiones se han producido “casos aislados de algún incidente esporádico”, pero afirmaron que no se trata de algo que se produzca habitualmente, que se está alerta para que no se produzcan hechos de esta naturaleza y que no consideran que la situación sea preocupante.

De hecho, estas fuentes destacaron que, en Segovia, el reconocimiento de las prestaciones se está produciendo, como media, en un día, y destacaron el trabajo

que desarrollan en estas oficinas. También invitaron a los usuarios a utilizar el portal web www.redtrabaja.es, que permite realizar la práctica totalidad de los trámites sin necesidad siquiera de acudir a la oficina de empleo.

También desde

la Junta de Castilla y León ofrecen el portal de empleo de la web de la Junta (www.jcyl.es) y recuerdan que existe un teléfono de cita previa (921 425261), que permite realizar los distintos trámites sin esperas ni colas.

En este sentido, la experiencia de un joven parado que ayer explicaba a esta Redacción como hace unas semanas tuvo que apuntarse al paro. “La primera vez pagué la pardillada y esperé bastante, pero ahora pedí cita por teléfono, fui con mi día y mi hora, esperé poco más de cinco minutos y en unos veinte ya estaba inscrito en el paro y había solicitado la prestación por desempleo, todo en el mismo sitio y en unos veinte minutos”, comentaba, para considerar que, desde su experiencia personal, “el servicio funciona bastante bien”.

Usuarios hablan de irregularidades con los números.
La Administración reconoce casos puntuales



Una larga fila de personas espera para acceder a la oficina de empleo, en torno a las ocho de la mañana de ayer. / KAMARERO

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR 921 14 26 06 CANTALEJO 921 52 18 26 SORIA 975 22 09 98 ÁVILA 920 22 53 00 ARENAS DE SAN PEDRO 920 37 23 90

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

CONFECCIÓN DE TODO TIPO DE LATIGUILLOS

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com suministros@transcose.com

AL DÍA | MEDIO CENTENAR DE PUESTOS EN EL NUEVO MERCADO

La plaza Tirso de Molina, en Nueva Segovia, se transformará cada lunes en un amplio mercado al aire libre. La Concejalía de Servicios Sociales ultima todos los detalles para el estreno de este mercado, el próximo 8 de noviembre.

El Ayuntamiento ha registrado 52 solicitudes para instalar un puesto en el mercadillo. Del total de peticiones, 31 se corresponden con puestos de calzado y textil, 10 de venta de fruta, verdura, hortalizas y plantas, tres de frutos

secos, aceitunas y derivados, dos de quesos y otros dos de bollería. También se han recibido peticiones para montar puestos de ferretería y menaje, libros usados y marroquinería; especias y flores y plantas.



El paro subió en octubre, pero por debajo de la media

Las listas del desempleo cerraron el mes con 62 personas más que en septiembre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El paro se incrementó en el mes de octubre en Segovia, pero lo hizo por debajo de la media regional y nacional, de acuerdo con los datos que hizo públicos ayer el Ministerio de Trabajo e Inmigración. En Segovia, a finales de octubre las listas del paro registraban a 8.981 personas, 62 más que el mes anterior, lo que supone un incremento del 0,7 por ciento; la media regional fue del 1,93 por ciento y la nacional, del 1,7 por ciento.

Con estos datos, Segovia fue la provincia de Castilla y León en la que menos creció el paro el mes pasado. Únicamente hubo una reducción en Ávila, con un parado menos que en septiembre; en Segovia hubo un aumento del 0,7 por ciento; en Palencia, del 0,89; en Burgos, del uno por ciento; en Valladolid, del 1,14; en Salamanca, del 1,62; en Soria, del 1,92; en León, del 3,83; y en Zamora, del 5,3 por ciento.

En cuanto a la tasa interanual, de octubre a octubre, el paro se incrementó en Segovia en 821 personas, un 10,06 por ciento, casi dos puntos por encima de la media autonómica, del 8,29 por ciento, y casi tres por encima de la nacional, del 7,29 por ciento. La provincia con mayor tasa interanual es Soria, con el 13,48 por ciento; seguida de Ávila, con el 12,78 por ciento; Zamora, con el 12,54; y Salamanca, con el 11,2 por ciento. Segovia ocupa el quinto puesto.

Por sexos, el paro subió en Segovia menos entre los hombres que entre las mujeres. Concretamente, el mes pasado entraron a engrosar las listas del paro 39 mujeres, un incremento del 0,9 por ciento (la media regional fue del 2,16 por ciento); y 23 hombres, una subida del 0,5 por ciento (la media de Castilla y León se situó en el 1,66 por ciento). Actualmente hay en Segovia 4.608 hombres en paro y 4.373 mujeres, cifras que



Las listas del paro tenían registradas en Segovia a finales de octubre a un total de 8.981 personas. / KAMARERO

se han ido equilibrando, ya que la subida interanual entre las féminas es del 6,63 por ciento, mientras entre los varones alcanza el 13,53 por ciento.

Por sectores, en Segovia el paro se incrementó fundamentalmente en el sector servicios, con un incremento del 1,96 por ciento y 4.428 desempleados. También subió el paro en la Agricultura (un 0,63 por ciento y 636 desempleados); y en la Construcción (un 0,37 por cien-

to y 1.648 parados). Se redujo un 4,39 por ciento en el grupo sin empleo anterior, en el que están apuntadas 872 personas; y en la Industria, una reducción del 0,1 por ciento y 997 desempleados.

DATOS REGIONALES En Castilla y León, el número de parados inscritos en las oficinas de Empleo aumentó en 3.533 personas en octubre de 2010, con lo que la cifra de desempleados en la Comuni-

dad se sitúa en 186.752 (86.977 hombres y 99.775 mujeres), según los datos del Inem. En términos relativos, en Castilla y León el paro en el mes de octubre registró un aumento del 1,93 por ciento respecto al mes anterior (en el resto de España el paro subió un 1,70 por ciento, con lo que la cifra de parados en el conjunto del país se incrementó en 68.213, hasta situarse en más de 4,085 millones de personas).

| TRIBUNA | AURELIO MARTÍN

La película "Los lunes al sol" acercó al gran público -a través de extraordinarios actores como Javier Bardem o Luis Tosar- el dramatismo de la realidad del paro, haciendo universal la angustia que, hasta entonces, se vivía de forma aislada en las familias que tenían la desgracia de haber sido víctimas de alguna reconversión industrial o cierre de negocio, en definitiva de una crisis galopante que suele cebarse siempre con los más débiles. La celebrada cinta de Fernando León de Aranoa no estaba basada en una historia real, sino en miles...

Mal previó el Gobierno -la mayoría de los del entorno europeo al negar la quiebra del sistema fi-

Los lunes a la cola del paro

nanciero, aunque en el pecado vive la penitencia y vaya a dejar la silla calentita a la oposición, pese a que el líder se lo vaya a llevar de calle, siempre que no se levanten de la cama, de la chaise longue, que no haga el mínimo esfuerzo, no sea que se le vaya a ver la intención. Generalmente no hay un partido que gane elecciones, sino es el otro quien las pierde.

El resultado de la imprevisión, a veces la deficiente gestión y también la mala suerte de pasar por el sitio equivocado en el momento

equivocado, ha sido superar la cifra de los cuatro millones de parados en España que conforman la fotografía de otras tantas personas atravesando por dificultades y aún sin un horizonte en el que fijar la mirada.

Pero la tragedia no acaba ahí, en ser un número de una estadística con una fatídica realidad, sino se traslada todos los días a la cola del paro, ante la oficina de empleo. No es por la hipotética vergüenza que se pueda sentir, con una culpabilidad tan irreal como la que se

le suele pasar por la cabeza a algunas víctimas del maltrato -cuando solo hay un canalla y es quien lo practica -, sino por la impotencia de que no es posible llegar a la ventanilla, debido a las colas que se forman y a que no funciona correctamente el servicio de cita previa -en ocasiones la fecha que facilita está fuera del plazo-, ni tampoco seguridad.

Así que un parado, para solicitar el cobro de la prestación -una conquista social del estado democrático- sufre ahora, además,

la impotencia de no llegar a culminar los trámites con éxito y a tiempo porque haya grupos organizados que se cuelan, pelean para ganar espacios e, incluso, venden números. Tan real como en la película: hay quien ha ido a las seis de la mañana, estos días, con veinte personas ya por delante, y al llegar a la ventanilla ya había pasado el medio centenar o los sesenta del cupo establecido. Entre medias, jaleo, policías, empujones, voces, impotencia... Y es que se puede perder el trabajo, incluso es posible que también la prestación, si no hay razón para tenerla, pero lo que no se debe permitir es hacer perder la dignidad al parado.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► INFRAESTRUCTURAS

El PP denuncia la “hipocresía” de Arahuetes respecto a la reunión de Blanco y Herrera

EL ADELANTADO / SEGOVIA

“La hipocresía y los intentos de confundir a la opinión pública de Segovia por parte del PSOE de Pedro Arahuetes rozan en ocasiones lo enfermizo” denunciaron ayer desde el Grupo Municipal del Partido Popular en Segovia en referencia a las últimas declaraciones del regidor socialista respecto a la reunión del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el ministro de Fomento, José Blanco.

Para los populares segovianos es “increíble que Pedro Arahuetes descargue ahora sobre el presidente de la Junta la responsabilidad de trasladar al ministro de Fomento la demanda de la cofinanciación del Palacio de Congresos de Segovia. Y se vale para ello de una conversación mantenida en un acto público al que asistían representantes de la Familia Real”.

Según el PP, “seguro que el propio Arahuetes tuvo más tiempo y ocasión de trasladar la necesidad del Palacio de Congresos al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, con el que coincidió hace 15 días en Ponferrada. Arahuetes compartió mitin con Zapatero y se fotografió con él en los pasillos del recinto en que tuvo lugar el mitin”.

El Grupo Municipal del PP en Segovia recuerda también un encuentro entre “el propio Pedro Arahuetes y José Blanco el 15 de abril de este año. Un encuentro que fue anunciado por el regidor socialista con mucha antelación. ¿De qué hablaron? ¿Qué le dijo Arahuetes a Blanco y qué respondió Arahuetes? ¿Aprovecho para pedirle cofinanciación para el Palacio de Congresos de Segovia?, se pregunta el PP, que también pide a Arahuetes que pida la mediación de Óscar López ante Blanco.

► MEDIO AMBIENTE



El PSOE cree que la aplicación del Plan de Residuos de Construcción y Demolición es fundamental para preservar el medio ambiente. / ALBERTO BENAVENTE

El PSOE pide que se aplique el Plan de Residuos de la Construcción

Los socialistas demandan a la Junta la construcción de las ocho plantas de tratamiento para residuos de obras que contempla el Plan Regional, así como mejorar la recogida de envases

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE de Segovia, a través de su secretario de Medio Ambiente, Miguel Aparicio, demanda al Gobierno del Partido Popular en la Junta de Castilla y León la aplicación inmediata del Plan de Residuos de Construcción y Demolición, que a finales de este año cumple su vigencia, “sin que la Administración autonómica haya desarrollado esta normativa”.

Al respecto, pidió explicaciones al Gobierno del PP en la Junta por “la falta de compromiso en la

aplicación de esta estrategia en la provincia, que contemplaba ocho plantas de tratamiento para los municipios de Segovia, Cantalejo, Cuéllar, El Espinar, Mozoncillo, Nava de la Asunción, Pedraza y Riaza”. La estrategia fue publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León (BOCyL) del 23 de julio de 2008, “sin que la Junta la haya cumplido”, aseguró.

Miguel Aparicio consideró “fundamental preservar a Segovia y al medio ambiente de residuos incontrolados de construcción,

procedentes de la provincia o de otras, en puntos ilegales, por lo que es imprescindible la puesta en marcha de estas plantas de reciclado, valorizando los mismos”.

ENVASES Apuntó que, además, a final de año también se cumple la vigencia del Plan regional de residuos urbanos y de envases, “sin que la Junta lo termine de cumplir”.

En referencia a este asunto, añadió que, “desde el PSOE de Segovia, reclamamos a la Junta que ayude al Consorcio Provincial de

Medio Ambiente en la colocación de más contenedores para el reciclado de envases, vidrio y cartón en los diferentes municipios de la provincia, con el objetivo de conseguir mayores porcentajes de reciclado”.

Por último, “demandamos a la Junta una política de residuos más ambiciosa y avanzada, adecuada a los tiempos actuales; y que aplique los planes que esta Administración aprueba y avanzando en la reducción, reutilización y reciclaje de los residuos”.



HOTEL****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como usted se merece
VISÍTENOS Y CONSULTE PRECIOS

Información y reservas en 921 437 161



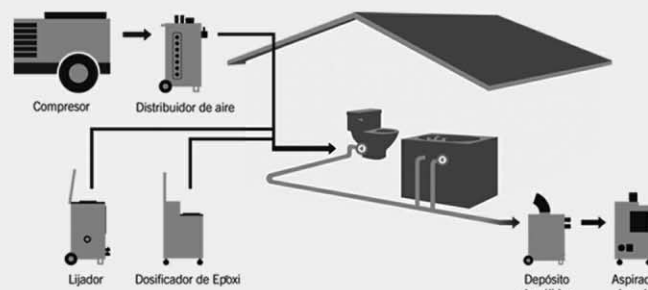
Dirigido por
Julían
y
Nicolás
Herrero



Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frio y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



► MUNICIPAL

52 vendedores solicitan un puesto en el mercado de Nueva Segovia

El estreno del nuevo mercadillo al aire libre de los lunes, en la plaza Tirso de Molina, será el próximo día 8, con el fin de dar servicio a uno de los barrios más populosos de la capital

• El nuevo mercado que se instalará en la Plaza Tirso de Molina acogerá puestos con todo tipo de productos a la venta, desde artículos de calzado y ropa, hasta frutas, verduras y hortalizas.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La plaza Tirso de Molina, en Nueva Segovia, se transformará cada lunes en un amplio mercado al aire libre, en respuesta a una vieja reivindicación del movimiento vecinal del barrio, uno de los más populosos de la capital. La Concejalía de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo, que dirige Andrés Torquemada, ultima todos los detalles para el estreno de este mercado, el próximo lunes 8 de noviembre. Operarios municipales trabajaban ayer en la Plaza Tirso de Molina en delimitar sobre la calzada el espacio que ocuparán los puestos ambulantes, al mismo tiempo que los técnicos de la Concejalía valoraban en los despachos las solicitudes de los industriales que aspiran a vender sus productos en el nuevo mercado.

Transcurrido el plazo de diez días que concedió el Ayuntamiento para recibir peticiones, que finalizó el pasado 28 de octubre, la Concejalía ha registrado 52 solicitudes para instalar un puesto en el mercadillo, según explicó ayer el concejal Andrés Torquemada. Del total de peticiones, 31 se corresponden con puestos de calzado y textil, 10 de venta de fruta, verdura, hortalizas y plantas, tres de frutos secos, aceitunas y derivados, dos de quesos y otros dos de bollería. También se han recibido peticiones para montar puestos de ferretería y menaje, libros usados y marroquinería; especias y flores y plantas.

El trabajo municipal pasa ahora por comprobar que todos los aspirantes cumplen los requisitos de la convocatoria, mientras que el propósito pasa por aprobar la lista de puestos autorizados y comunicarlo a los interesados mañana viernes.

Según los técnicos, la Plaza Tir-



Operarios municipales, ayer, en la Plaza Tirso de Molina, delimitando el espacio de los puestos del nuevo mercado. / A.B.

so de Molina tiene capacidad para albergar entre 80 y 90 puestos, con lo que si finalmente se autoriza la instalación de los 52 que aspiran a integrar el mercadillo, tanto vendedores como clientes realizarán su actividad y sus compras con comodidad.

Asimismo, de acuerdo con Torquemada, el nuevo mercado de Nueva Segovia ofrecerá otras "ventajas", en tanto que, a diferencia de otros mercados que se celebran en la capital, con problemas de espa-

cio, la amplitud de la plazuela permite que los vehículos y camionetas de los vendedores queden aparcados detrás de los puestos, lo que facilitará las tareas de carga y descarga. Al igual que otros mercados, los vendedores dispondrán de más de dos horas para poder instalar su puesto —de 7,00 a 9,15 horas— y algo más de una hora para desistarlo —de 13,45 a 15,00 horas—.

TASA El precio que tienen que abonar los industriales al Ayun-

taimiento por el alquiler del espacio viene determinado en la correspondiente ordenanza municipal. Cada puesto abona una tasa de 1,97 euros por metro lineal ocupado por cada día.

El mercado tendrá lugar en la Plaza Tirso de Molina, recientemente remodelada, al ser considerada el lugar más idóneo por el consistorio y por los propios vecinos de Nueva Segovia. La iniciativa responde a una petición de la asociación de vecinos, pero también fue formulada por diversos residentes que, a nivel particular, se dirigieron al Ayuntamiento para solicitar este servicio.

Asimismo, los establecimientos de la zona coinciden en que el mercadillo en la Plaza Tirso de Molina será positivo para el barrio de Nueva Segovia, aunque discrepan en la elección del lunes para su celebración.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el nuevo mercado en la web www.eladelantado.com

El cuarto mercadillo en la capital

Con el mercado de Nueva Segovia, la capital contará con cuatro mercados al aire libre, que se celebran en diferentes días de la semana. Si finalmente se autorizan los 52 puestos, el de la Plaza Tirso de Molina será el tercero en volumen de oferta, por detrás del mercado de los sábados en las inmediaciones de la Plaza del Carrasco (70 puestos) y el de los jueves en la Plaza Mayor (59 puestos, 26 de ellos de venta de comestibles). El que tiene lugar los martes en el barrio de San José, con 28 puestos ambulantes, en su mayoría de frutas, verduras y hortalizas, seguirá siendo el más pequeño.

Por otra parte, Torquemada indicó que aunque el mercado de Nueva Segovia se instalará inicialmente en la Plaza Tirso de Molina no se descarta que en un futuro pueda reubicarse en la Plaza de Espronceda, que en los próximos meses sufrirá una renovación integral, conforme a la petición inicial de la asociación de vecinos.

BLOC DE NOTAS

Mercaderes en la Plaza y el Azoguejo

El origen de los mercados al aire libre en Segovia se remonta a mediados del siglo XV, cuando el rey Enrique IV, concedió a la ciudad el privilegio de celebración de ferias y mercados; concretamente uno a la semana, todos los jueves, en la Plaza Mayor. La tradición, por tanto, se mantiene.

Desde la Edad Media el mercado se ha celebrado en la Plaza Mayor, donde los puestos tenían un lugar asignado, desde el pan de Santa María hasta las naranjas de Valencia; puestos que se trasladaban, en caso de lluvia a los soportales. La principal zona de comercio de la ciudad se situaba en el cruce de las calles Herrería, Cabritería y Cronista Lecea, prolongándose hasta la misma Plaza Mayor. A principios del siglo XX, las fotografías de la época, antes incluso de construirse el teatro Juan Bravo, muestran un mercado en la Plaza Mayor donde los vendedores se distribuían por gremios. El mercado de los jueves se trasladaría a la zona de los Huertos, donde permaneció durante décadas, aunque tras diversas vicisitudes, no exentas de polémica, con una manifestación incluida, regresó a finales de 2006 a la Plaza Mayor, su emplazamiento actual.

El otro mercado 'histórico' de Segovia se celebró los domingos durante siglos a los pies del Acueducto; en el Azoguejo, el 'zoco pequeño'. Como en la Plaza Mayor, los segovianos podían comprar productos comestibles, pero también zapatos, productos derivados del cuero y todo tipo de cacharros.

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com



GRANJA AVICOLA
MONTARELO

HUEVERÍA
PRODUCCIÓN PROPIA
De la granja a su casa



VENTA DIRECTA AL PÚBLICO EN SEGOVIA

ESTAMOS EN C/ BADAJOZ, Nº 3 BARRIO DE LA ALBUERA (JUNTO AL MERCADO MUNICIPAL)
HORARIO TIENDA DE LUNES A SÁBADO
MAÑANAS DE 9:00 A 14:00 H.

Móvil 615 20 55 68

naranja valencia *Del árbol a su casa*

PRODUCCIÓN PROPIA
DEL ÁRBOL A SU CASA

TAMBIÉN ESTAMOS EN C/AGAPITO MARAZUELA Nº 44 (JUNTO PÁRKING MERCADONA)
EN HORARIO DE 10:00 A 14:00 DE LUNES A VIERNES
SÁBADOS DE 10:00 A 14:30 H.

BAR-RESTAURANTE
EL CHORRILLO
TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta

RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

LOS JUEVES: COCIDO

► EDUCACIÓN



El vicerrector de Estudiantes de IE Universidad, Miguel Larrañaga, explica la prueba de Cultura en el Aula Magna./A. BENAVENTE

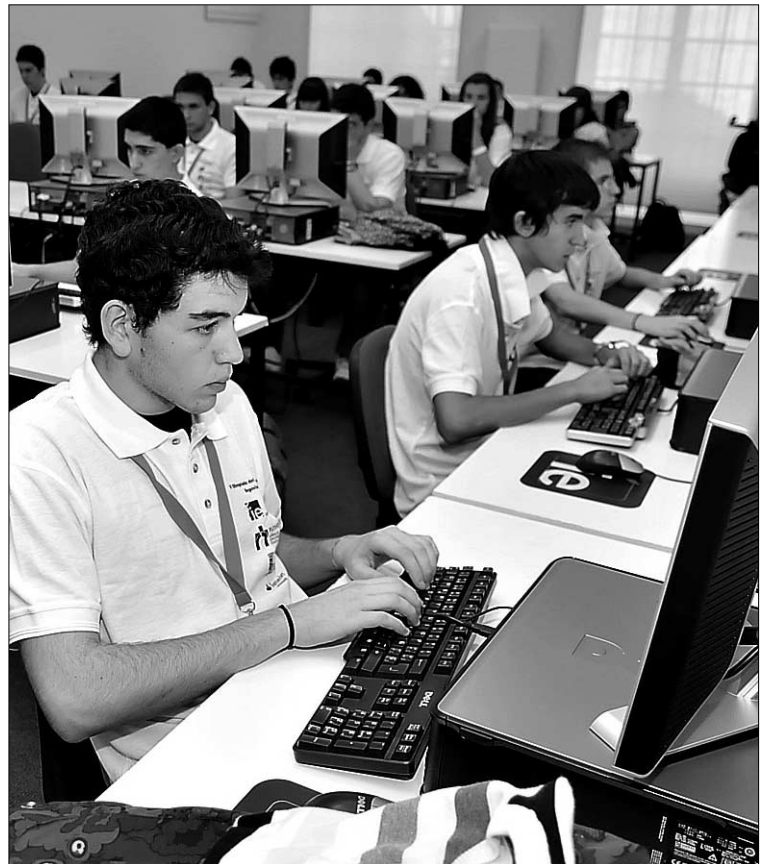


Imagen del desarrollo de una prueba de informática./ALBERTO BENAVENTE

El colegio Claret logra el tercer puesto en la V Olimpiada del Conocimiento

La prueba regional, que ganó el colegio de la Asunción de Ávila, reunió ayer en el campus de IE Universidad a más de 230 bachilleres de ocho provincias de Castilla y León

P. B. / SEGOVIA

El Colegio Diocesano Asunción de Nuestra Señora de Ávila obtuvo el primer premio de la V Olimpiada del Conocimiento de Castilla y León, que se desarrolló ayer en Segovia con la participación de 23 institutos de la región. Tras el colegio de Ávila, quedaron clasificados el IES Alonso Berruguete de Palencia, el Colegio Claret de Segovia, el IES Vela Zanetti de Aranda de Duero (Burgos) y el IES Europa de Ponferrada (León).

IE Universidad acogió la quinta edición de este certamen, que ha organizado con la colaboración y el patrocinio de la Fundación Universidades de Castilla y León y la Junta de Castilla y León. Más 230 alumnos, representantes de 23

centros educativos de la comunidad, 18 públicos y 5 privados, compitieron en diversas pruebas en las que demostraron su preparación, su dinamismo y su capacidad de superación, de acuerdo con los objetivos de esta actividad, la única prueba de carácter general que se convoca en España para alumnos preuniversitarios.

En esta edición se ha doblado el número de los participantes, lo que ha supuesto un éxito muy significativo para esta iniciativa, que reconoce el compromiso del mundo universitario con el estímulo del conocimiento y los valores educativos entre los jóvenes, según resaltaron los organizadores.

La Olimpiada del Conocimiento puso en liza a estudiantes de Ba-

chillerato (1º y 2º) y de Formación Profesional de Grado Superior de las provincias de Ávila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Soria, Segovia y Valladolid. Cada uno de los 23 centros participó con un único grupo compuesto por diez estudiantes y un profesor. Los participantes de las provincias más alejadas se desplazaron el martes para pernoctar en Segovia.

A lo largo de una intensa jornada en el Campus de IE Universidad, los estudiantes se midieron en una gran prueba de cultura general y siete ejercicios específicos, que tuvieron como escenario los talleres, laboratorios, las aulas especializadas y los estudios de radio y de televisión de la universidad segoviana.

Los alumnos de los tres prime-

ros centros clasificados se repartirán respectivamente 1.800, 1.200 y 600 euros. También se entregaron placas y diplomas individuales a los alumnos que integraron los grupos premiados. Como en ediciones anteriores, se distinguió a los grupos que consiguieron la máxima puntuación en las diferentes pruebas específicas con galardones especiales.

En la entrega de premios intervinieron las autoridades representantes de la organización y las instituciones colaboradoras. Por parte de IE Universidad intervino Miguel Larrañaga, vicerrector de Estudiantes, que estuvo acompañado en la mesa por Salvador Mulero, gerente de la Fundación Universidades de Castilla y León,

Pedro Arahuetes, alcalde de Segovia, Javier Santamaría, presidente de la Diputación Provincial de Segovia, José María Pino de Santander Universidades y José Luis de Vicente, secretario general de la Federación Empresarial Segoviana.

CONTINUIDAD DEL CERTAMEN

Salvador Mulero manifestó ayer la intención de la Fundación Universidades de Castilla y León de mantener esta actividad y desarrollar el próximo año la sexta edición, si bien apuntó la posibilidad de cambiar la organización para que primero se desarrolle una fase provincial y en IE Universidad solo se reúnan los finalistas que pasen a la prueba regional. Por su parte, Miguel Larrañaga pidió a los participantes que aportaran sugerencias y críticas positivas para mejorar el certamen.

Las instituciones y entidades representadas ayer en el acto de entrega de los premios contribuyen al desarrollo de este certamen en el que también colaboran la Fundación Cándido, la Fundación Dionisio Duque, el restaurante José María y el Rancho de la Aldegüela.



restaurante
el portón de javier

X JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 16 DE OCTUBRE AL 14 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurante@elportondejavier.com



NUEVO SEAT
ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

Comentaristas del Mundial de Fútbol

La prueba de radio y televisión fue la preferida por los alumnos, mientras que la de Cultura General fue la más cuestionada

P. B. / SEGOVIA

La prueba estrella de la Olimpiada del Conocimiento fue la de radio y televisión a juzgar por las opiniones de los participantes que después de terminarla contaban una y otra vez a sus compañeros las noticias que habían tenido que elaborar o las imágenes a las que pusieron voz. Los concursantes se sintieron gratamente sorprendidos al comprobar que tenían la ansiada posibilidad de hacer de comentaristas deportivos nada más y nada menos que narrando el partido que disputaron las selecciones de España y Holanda en la final del Mundial de Fútbol 2010, que ganó la "Roja". Pero más sorprendidos se quedaron cuando tuvieron que comentar el beso que el capitán Iker Casillas le dio a su novia, la periodista Sara Carbonero, mientras ésta le entrevistaba al terminar el histórico partido.

Por el contrario, la prueba más cuestionada por los estudiantes y también por algunos profesores fue la de Cultura, en la única que

participaban tres alumnos por centro. Para muchos las preguntas "eran muy complicadas", según exponían después, pero sobre todo criticaron el sistema entre competición y juego que fue marcando el avance de los equipos hasta la final. "Es que teníamos muy poca información de cómo funcionaba", señalaron varios portavoces de centros que por primera vez acudían a la Olimpiada regional.

Las pruebas se desarrollaron de forma paralela. Así mientras en el claustro de Santa Cruz la Real un grupo de estudiantes realizaba dibujos con carboncillo, otros compañeros en un aula demostraban sus habilidades sociales defendiendo que eran los mejores candidatos a conseguir una beca y otros metidos en el laboratorio identificaban organismos a través del microscopio.

Al final de la jornada, los estudiantes aprovecharon para intercambiarse direcciones de correo electrónico o contactos en las redes sociales.



Los estudiantes tuvieron que demostrar tanto su conocimiento de diversas disciplinas como su manejo de las tecnologías y la informática, sus habilidades sociales, su capacidad de comunicación en radio y televisión, su destreza artística y literaria y su conocimiento sobre el patrimonio histórico y el turismo. /ALBERTO BENAVENTE



DISFRUTAR ES VIVIR LOS GRANDES CAMBIOS. Y CONDUCIRLOS

Hay quienes persiguen y buscan vivir los grandes cambios, esos que de verdad suponen algo nuevo y emocionante en nuestras vidas. Ahora, sin embargo, los grandes cambios no sólo se viven, también se pueden conducir. Y es que con el BMW X1 sDrive18d con **143 CV** tienes la oportunidad de disfrutar de un concepto innovador de vehículo con toda la deportividad de BMW, **y un consumo de tan sólo 5,2 l/100 km** y emisiones de CO₂ de 136 g/km gracias a la tecnología BMW EfficientDynamics. Si crees que éste es uno de esos grandes cambios que merece la pena ser vivido, imagina poder conducirlo. Acércate a tu Concesionario Oficial BMW y descúbrelo.

BMW X1 DESDE 200 EUROS AL MES CON MANTENIMIENTO INCLUIDO

Durante 36 cuotas, con una entrada de 11.465 euros y un valor final de 14.331 euros. TAE 5,82%.

BMW X1 desde 30.500 euros.

BMW EfficientDynamics
Menor consumo. Mejores prestaciones.



Red Oficial de Concesionarios BMW de Segovia

P.V.P. Península y Baleares para el modelo BMW X1 sDrive18d con equipamiento de serie por 30.500 euros. P.V.P. incluye transporte e impuestos. Impuesto de matriculación (IEDMT) calculado al tipo general. Ello no obstante, el tipo aplicable al IEDMT puede variar en función de la Comunidad Autónoma de residencia. Precio ofrecido por la Red Oficial de Concesionarios BMW. Modelo mostrado con equipamiento opcional. Precio del modelo visualizado 39.697 euros. Ejemplo de financiación BMW Select&Care para el modelo BMW X1 sDrive18d. Comisión de formalización 333,11 euros. Importe a financiar 19.035 euros. Coste total de la operación 33.329,11 euros. TIN: 4,95%. Valor futuro garantizado: 14.331 euros (a 36 meses y 45.000 km). A los tres años podrá devolverlo (según condiciones del contrato), cambiarlo o quedárselo pagando el valor final. Condiciones válidas hasta el 31 de diciembre de 2010. Incluye BMW Service Inclusive (5 años/100.000 km) gratuito. Más información en: www.bmw.es/bmwserviceinclusive

► ECONOMÍA

Caja Segovia tiene un beneficio de 27,9 millones hasta octubre

La entidad mejora sus resultados un 0,9% sobre el mismo período del año 2009

• La cuenta de resultados recoge que el margen de intereses alcanzó los 68 millones de euros, reduciéndose un 20,6% con respecto al pasado año.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Caja Segovia logró un beneficio de 27,9 millones de euros hasta octubre después de impuestos, según el balance presentado ayer que revela que a 30 de septiembre las ganancias brutas fueron de 37,5 millones de euros. Todo ello supone un aumento del 0,9 por ciento respecto al mismo período del año anterior, en contraste con el generalizado y significativo descenso de resultados en la mayoría de las entidades financieras.

La cuenta de resultados recoge

que el margen de intereses alcanzó 68 millones de euros, reduciéndose respecto al mismo período del año anterior en un 20,6 por ciento, algo que atribuye al "significativo descenso de la rentabilidad de las inversiones crediticias, derivado, fundamentalmente, de la revisión de los tipos de interés variables de las hipotecas".

El margen bruto registró 111,2 millones de euros y el margen de explotación 66,4 millones de euros, descendiendo en un 10,5 y 16 por ciento respectivamente. Los gastos de explotación se han reducido en un 0,9 por ciento, gracias al esfuerzo de contención de costes efectuado.

La entidad segoviana realizó durante estos nueve primeros meses del año, de forma precautoria, un esfuerzo de dotaciones y

Resultados de Caja de Segovia (a 30 de septiembre de 2010)		
	Importe (30-9-2010)	Variación % interanual
▲ Evolución del negocio (millones de €)		
■ Recursos gestionados de clientes	5.669,5	2,6
Recursos ajenos de clientes	5.394,1	2,5
Fondos de inversión y planes de pensiones	275,3	2,7
■ Crédito a la clientela	4.181,2	-2,4
■ Cartera de valores	1.337,1	-8,4
■ Total balance	6.189,0	0,2
▲ Evolución de los resultados (millones de €)		
■ Margen de intereses	67,9	-20,6
■ Margen básico	111,1	-10,5
■ Margen actividad de explotación	36,7	5,1
■ Resultado después de impuestos	27,8	0,9
▲ Otros índices (%)		
■ Índice de morosidad del crédito a la clientela	5,4	
■ Cobertura de insolvencias total	90,2	
■ Índice de eficiencia	40,0	
■ ROA (antes de impuestos)	0,8	
■ ROE (antes de impuestos)	13,9	

FUENTE: Caja Segovia

ICAL

saneamientos en torno a los 30 millones de euros, con lo que los fondos totales constituidos para provisión de insolvencias se situaron próximos a los 225 millones de eu-

ros, que se añaden a los 90 millones de euros dedicados a fondos para otras coberturas.

Fuentes de Caja Segovia señalaron que durante el primer se-

mestre del año se produjeron síntomas de mitigación de la recesión en la economía mundial, pero que aún "continúa sin consolidarse la recuperación".

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

venta
Magullo
Restaurante • Hostal

XI FESTIVAL GASTRONÓMICO DE LA COCINA JOVEN

MENÚ DE ÓSCAR CALLE SAN BLAS
Restaurante Venta Magullo
del 1 al 7 de noviembre

Crema templada de Calabaza y Castaña con frutos secos y Cecina de León

Ensalada de hortalizas braseadas, Marrajo y vinagreta de cigala

Ravioli de pollo de corral

Arroz meloso de ciervo y setas silvestres

Pez araña (pescado de nuestras costas) en caldo marinero

Lomo de Buey a la parrilla de sarmientos, crema de garbanzos, compota de puerro y Boletus salteados

Tabla de quesos

Plátano, chocolate y cacahuete en texturas

VINOS Y BEBIDAS:
Mesache (Gewürztraminer, Macabeo y Chardonnay) D.O. Somontano. Bodegas Pirineos
Monteixa tinto crianza. PesLa Horra. D.O. Ribera del Duero
Aguas minerales AquaBona
Cafés Tarrero 100 % Arabica
Vodka al caramelo Sildka

Precio: 40€ I.V.A. incluido

Reservas: 921 43 50 11 www.ventamagullo.es

Teatro

Segovia, del 5 al 28 de noviembre de 2010

Teatro Juan Bravo

Las funciones se representarán a las 20:30 h., excepto los domingos que tendrán lugar a las 19:00 h.

La venta de las entradas se realizará a partir del miércoles 20 de octubre, tanto en la taquilla del Teatro Juan Bravo, como a través de Telentrada

902 10 12 12
telentrada.com CAJA CATALUNYA

Entradas sin numerar.

Precio único 4 €.
Abono para 3 funciones 9 €.

Horario de taquilla:
de miércoles a viernes:
de 11 a 14 horas
de 18 a 21 horas
sábados, domingos y festivos:
de 17 a 21 horas.

Diputación de Segovia
Cultura, Turismo y Juventud

Junta de Castilla y León

NOVIEMBRE

Viernes 5 GRUPO TEATRO DE PINILLOS
Pinillos de Polendos
CUATRO CORAZONES CON FRENO Y MARCHA ATRÁS
Enrique Jardiel Poncela

Sábado 6 NUEVOS HORIZONTES
APADEFIM CUÉLLAR
Cuéllar
EL TESTAMENTO DE DON ANTONIO Y LOS TIEMPOS DE ANAÑO
M^a Angeles Cachorro de Frutos

Domingo 7 LA BUBILLA TEATRO
Abades
AGNES DE DIOS
John Pielmeier

Viernes 12 CANDILEJAS TEATRO
San Cristóbal de Segovia
MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA
Miguel Mihura (Adaptación de Candilejas)

Sábado 13 LA TARTANA DE PATRICIA
Navas de Riofrio
SAINETES DE HUMOR
Varios Autores

Domingo 14 CATARSIS
Segovia
MATRIMONIO ABIERTO
Dario Fo

Jueves 18 PORKY TEATRO
San Ildefonso
LA SOMBRA DEL TENORIO
José Luis Alonso de Santos

Viernes 19 MANDALA TEATRO
Nava de la Asunción
POR NOSOTRAS
Julia García Verdugo (Adaptación de Mandala)

Sábado 20 LAS BERNARDAS
Martín Muñoz de las Posadas
ATRA BILIS
Laila Ripoll

Domingo 21 TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO
Fuentepe layo
LOS AMORES DEL SEÑOR SATURNINO
Juan Cruz Serrano García

Jueves 25 PALADIO TEATRO
San Ildefonso
PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA
Alejandro Casson (Adaptación de Patricio Liras)

Viernes 26 ALBORADA DE HONTORIA
Hontoria
PROHIBIDO SEDUCIR A LOS CASADOS
Julio Mathias

Sábado 27 LA ZALAGARDA TEATRO
Navas de Oro
EL CIANURO ¿SOLO O CON LECHE?
Juan José Alonso Millán

Domingo 28 LA COLODRA TEATRO
Casla
EL ENFERMO IMAGINARIO
Moliere (Traducción de Moratín)

Sábado 6 de noviembre tazas milk Princess



3,95 euros
pack de 2 tazas

Tazas Disney con El Adelantado

Consigue cada sábado un nuevo modelo con El Adelantado.

Sábado 13 de noviembre tazas milk Cars



Sábado 20 de noviembre tazas milk Mickey

Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Exclusiva para Segovia capital y provincia.
Los suscriptores tendrán un 20% de descuento y podrán adquirir
sus tazas en las oficinas del periódico a partir del miércoles 3 de noviembre.
* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► MEDIO AMBIENTE

Segovia registró este año el número más bajo de incendios del último decenio

El 84 por ciento de los incendios de la provincia fueron conatos, afectando a una superficie inferior a una hectárea

J.H. / SEGOVIA

Este año se ha convertido en el mejor de la década en cuanto al número de incendios forestales en la provincia, con tan sólo 37, del total de 98 que se produjeron, en comparación con los 52 que se registraron en 2007, el siguiente año del decenio con mejores resultados en Segovia. El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio, ofreció ayer el balance provisional de incendios de la campaña 2010, calificándolo como "un buen año". "Se consolida la eficacia en prevención y extinción de incendios, reduciéndose también los tiempos medios de respuesta ante un incendio, que pueda quedar controlado en tres horas", afirmó Municio.

El delegado destacó, por el contrario, que se ha incrementado el porcentaje de conatos este año, hasta un 83,78 por ciento, cuando la media de la década se sitúa en 74,9 por ciento. "Estas cifras reflejan que se actúa con rapidez y se quedan en conatos", apuntó.

Los 37 incendios forestales registrados en la provincia quemaron 20,46 hectáreas, en 14,29 de las cuales había vegetación forestal: monte arbolado (2,92 hectáreas), monte abierto (2,8), matorral y monte bajo (0,96), dehesas (0), pastos (7,59) y zonas húmedas (0,02), mientras que en las 6,17 hectáreas restantes la superficie no era forestal, es decir, se trataba de rastrojo. Los 61 incendios no forestales registrados afectaron a

Más del 90 por ciento de los incendios en Segovia se deben a la acción humana

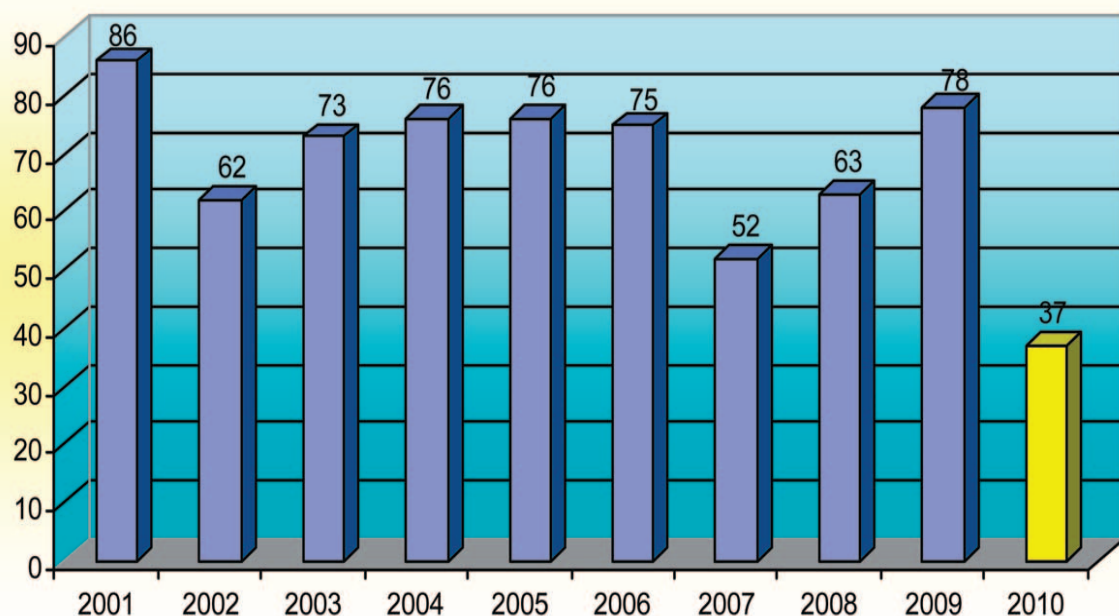
57,29 hectáreas.

De la superficie forestal quemada, sólo 2,92 hectáreas correspondían a un área arbolada. Estas cifras se sitúan muy por debajo de la media de los últimos diez años, que asciende a 120,45 hectáreas de superficie arbolada. Sobresale en el año 2008 la cantidad de terreno arbolado que se incendió en la provincia de Segovia, un total de 916,37 hectáreas, cuando tuvo lugar el incendio de Honrubia de la Cuesta, uno de los más graves de la provincia en los últimos años.

Luciano Municio lamentó, por otro lado, que más del 90 por ciento de los incendios que se producen en la provincia son debido a la acción humana, y más del 50 por ciento son intencionados.

AÑO METEOROLÓGICO En cuanto al año meteorológico, que afecta al balance de la campaña de incendios, el delegado territorial señaló que "se prometía bueno, pero se ha complicado al final".

Nº TOTAL DE INCENDIOS FORESTALES EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA



Luciano Municio.

"El segundo trimestre del año ha sido muy seco, salvo en los últimos días con mucha lluvia que provocó un crecimiento desmesurado de la vegetación, con una importante carga combustible. El tercer trimestre, los dos primeros meses han sido secos, y ahora ya ha cambiado", concluyó.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la campaña de incendios en Segovia en www.eladelantado.com

Destaca la eficacia del operativo y la colaboración ciudadana

J.H. / SEGOVIA

Los buenos datos que se han producido este año en la provincia responden, según afirmó el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, a la eficacia del operativo contra incendios, a la colaboración ciudadana y a la concienciación ambiental de los vecinos. "Tampoco hay que olvidar el trabajo de las labores preventivas como desbroces, quemas controladas e investigación de causas, entre otras", añadió.

Durante el período estival que requiere la máxima protección del monte, entre el 1 de julio y el 30 de septiembre, el operativo de lucha contra incendios que se despliega en Segovia está integrado por más de 400 profesionales, entre ingenieros, técnicos de apoyo, agentes forestales, medioambientales y celadores, trabajadores fijos discontinuos, trabajadores de las cuadrillas terrestres y de las cuadrillas helitransportadas y tripulación de los medios aéreos y retenes de maquinaria.

En concreto, el dispositivo

provincial está compuesto por el Centro Provincial de Mando (CPM), 425 profesionales, 14 cuadrillas terrestres, 9 cuadrillas helitransportadas, 26 puestos de vigilancia, 15 autobombas, 1 retén de maquinaria y 3 aeronaves (helicópteros).

INVESTIGACIÓN Durante el año en curso la Brigada de Investigación de Incendios Forestales de Segovia ha identificado a 24 autores de fuegos, gracias al buen trabajo realizado por técnicos y agentes, realizando vigilancias y esperas, y consiguiendo que se tomen medidas administrativas y judiciales. En total se han realizado 89 investigaciones y se han abierto 28 expedientes.

Segovia fue la cuarta provincia de Castilla y León en la que más investigaciones se abrieron. Burgos, con 199, fue la primera; seguida de Zamora, con 172; y Ávila, con 124. Zamora fue la provincia en la que más autores de incendios se identificaron, con 39, seguida de Palencia, con 34.

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► SOCIEDAD

Ángel León se alza con el premio Cándido a la innovación gastronómica

• El cocinero Ángel León González, del restaurante Aponiente del Puerto de Santa María (Cádiz), se ha alzado con el premio Cándido Mesonero Mayor de Castilla a la innovación gastronómica y turística que otorga la Fundación Cándido.

F. DESCALZO / SEGOVIA

El jurado encargado de decidir el ganador, que preside la consejera de Agricultura Silvia Clemente, dio ayer a conocer el resultado del fallo en el que sus integrantes se decantaron por unanimidad hacia el gaditano. En su dictamen resaltaron que ha sido merecedor del ga-

lardón por ser "una destacada figura en la investigación gastronómica, así como un enamorado del mar, de donde le llega su pasión y su materia prima".

La presidenta del jurado, Silvia Clemente, le calificó de "alquimista y soñador", y dijo de él que ha recuperado numerosas especies marinas hasta ahora infravaloradas. También subrayó que entre sus aportaciones a la cocina actual se encuentra el emulsionante natural obtenido a partir de los ojos del pescado, la máquina de clarificar líquidos 'Clarimax', o la utilización de los huesos de aceituna como combustible natural para las brasas. Igualmente recordó la incorporación del fitoplancton o la charcutería del mar elaborada con pescado.

Junto a la consejera Silvia Cle-

mente, formaron parte del jurado Javier Carretero de Suelves, de la Guía Repsol; Fernando Lázaro, de La Posada de El Mundo; Reyes López-Bago, del Grupo Gourmets; Aurelio Martín, de EL ADELANTADO DE SEGOVIA; José Ribagorda, de Telecinco; y Eva Celada, de 'Con Mucha Gula'.

El periodista José Ribagorda definió al ganador como 'Ecochef' y destacó de él su innovación y creatividad. Recordó su amor y cuidado del medio ambiente y resaltó que se "desmarca de las líneas de los cocineros tradicionales, representando las nuevas tendencias".

También alabó la apuesta que hace Ángel León por los productos de su tierra el representante de la Guía Repsol, Javier Carretero: "Representa la cocina actualizada,



Parte del jurado, en la presentación del resultado del fallo. / KAMARERO

no de laboratorio, sino de los fogones". Y avanzó que sorprenderá cada día su dominio de la gastro-

nomía. Le atribuyó productos de éxito que ha creado, como el embutido de pescado.

Arranca con AXA

Por preguntar,
puedes ganar
un ordenador



Entra en el sorteo de 60 PC's portátiles y de 3 coches. (Ver bases en www.axa.es).

Llama al 902 013 012 o visita nuestros puntos de venta.

Promoción válida para Auto, Accidentes, Salud, Hogar, PIAS Futuro y Vida.

Por contratar,
puedes ganar
un coche



reinventando / los seguros



Un ecologista en la cocina

F. D. / SEGOVIA

El chef Ángel León se ha consagrado como una de las figuras más destacadas de la cocina del Sur, donde los pescados constituyen la base fundamental de la gastronomía. Además de conocer su origen, valora el papel que cada especie y cada eslabón realizan en la cadena trófica y ecológica del planeta.

Su afición por la gastronomía, precisamente comenzó en el mar. Desde la infancia compartió la pasión que su padre tenía a la pesca y de ahí empezó a conocer los secretos de las distintas especies, así como a elaborar sus primeros platos a los 9 años. De la mano de los pescados gaditanos llegó la devoción hacia la gastronomía, que le llevó a estudiar en Sevilla, Francia y el norte de España hasta hacerse cargo de La Casa del Temple, en Toledo.

El trabajo de su mente inquieta le ha llevado a investigar en el

ámbito de los productos del mar o enrolarse en barcos pesqueros desde Mauritania hasta los Fiordos de Noruega. Investigaciones sobre la relación entre el tipo de sacrificio y la calidad de la carne, el potencial de las escamas de pescado como espesante natural, los usos del humor vítreo o desarrollar una máquina, la Clarimax, que usa algas marinas para eliminar hasta el 94 por ciento de la grasa de un líquido, provocando que sus presentaciones y ponencias sean aclamadas en el mundo entero.

Otra de sus creaciones más recientes es conseguir extraer el plancton (fitoplancton marino) del mar consiguiendo así un sueño que llevaba buscando desde hace casi cuatro años.

Junto a este ingrediente básico le ha hecho famoso el uso de los pipos de aceituna como carbón. "He dado a nuestro comensales diferentes tipos de pescados, car-

nes y verduras, cocinados con estas brasas y sinceramente el resultado ha sido sorprendente", asegura.

Para Ángel León la gastronomía es un tipo de vida. Entre sus objetivos destaca su deseo de dar a conocer productos del mar nobles y con enormes posibilidades gastronómicas, pero desconocidos para la mayoría de consumidores.

En época de fusiones, León lucha por una de las más naturales, la mezcla de la gastronomía magrebí con la cocina tradicional andaluza, por el bagaje común de ambas. A su juicio, lo importante debe ser siempre el sabor. Cualquier innovación tecnológica es bien recibida si contribuye, mediante su aplicación, a lograr sabores únicos y memorables sello de su casa Aponiente en el Puerto de Santa María, que ha renovado el año pasado.



Ángel León, posando en la cocina de su restaurante. / CHEFDELMAR.COM

SOCIEDAD

El Juan Bravo acoge hoy la quinta edición de "Desfilan por África"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El teatro Juan Bravo acogerá hoy (20,00 horas) la quinta edición de "Desfilan por África", un desfile de modelos dirigido a lograr fondos para la ONG "Amref Flying Doctors", que en la actualidad mantiene cerca de 30 proyectos sanitarios en diversos países africanos. En esta ocasión, los modelos —todos voluntarios— desfilarán con ropa de Ángel Esteban, Deportes Miguel Ángel, Boutique Mi Piel y Tapicerías El Hogar.

En esta edición, la organización cuenta con la colaboración especial de Arturo Requejo, ex concursante de Gran Hermano

11, que desfilará y presentará el evento. Junto a él desfilarán, como en años anteriores, personas de todos los ámbitos de Segovia, como políticos, empresarios, artistas, del cuerpo de bomberos y la guardia civil. El precio de la entrada es de 8 euros para los adultos y de 4 euros para los niños.

En la cuarta edición de "Desfilan por África", la recaudación rondó los 3.000 euros, cantidad que se destinó de forma íntegra a proyectos de "Amref Flying Doctors", ya que la Diputación Provincial cedió gratuitamente el Teatro Juan Bravo, al igual que en esta ocasión.



Arturo Requejo, en la tienda de Ángel Esteban, que cede ropa para el desfile/A.S.

► MUNICIPAL

El consultorio médico del barrio de Hontoria amplía sus dependencias

Las obras de reforma, ejecutadas en seis meses, han supuesto una inversión superior a los 55.000 euros, procedente del Plan E

• Se ha pasado de una superficie de 64,12 metros cuadrados construidos a 87,71, incorporándose varias mejoras.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los concejales del Ayuntamiento de Segovia, Andrés Torquemada, Paloma Maroto y Javier Arranz, en representación del alcalde, Pedro Arahuetes, visitaron ayer el Centro Sanitario del barrio incorporado de Hontoria, rehabilitado con fondos procedentes del Plan E aprobado por el Gobierno de España.

Las obras de rehabilitación han consistido en la ampliación, reforma y adaptación del consultorio médico de Hontoria, ubicado en la Calle San Antonio nº 12 del barrio incorporado.

En concreto, se le ha dotado de una sala de consulta médica adicional mediante la redistribución



Dos vecinos de Hontoria, ayer, en el consultorio médico. / KAMARERO

del espacio previamente destinado a sala de espera a sala de consulta, el aseo de la sala de espera a aseo médico y el aseo médico a aseo de la sala de espera, así como la creación de un espacio para almacenamiento de materiales

de limpieza y un porche cubierto en el acceso al edificio. En total se ha pasado de una superficie de 64,12 metros cuadrados construidos a 87,71 metros cuadrados.

La obra se ha ejecutado en seis meses por la empresa Gómez y Gómez con un presupuesto de 55.724,34 euros.

En la ciudad de Segovia se acometerán 15 proyectos financiados con el Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local del Gobierno de España con un presupuesto total de 4.917.414,4 euros, teniendo en cuenta que también se destinan 1.229.353,6 euros a gasto corriente (en total 6.146.768 euros).

De todos los proyectos, 10 se realizarán en Segovia, 3 en barrios incorporados y otros 2 en la Entidad Local Menor de Revenga.

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
 Médico, Enfermera
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 Podología,
 Peluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 609 25 26 27 - 607 16 09 75
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Menú Especial Todos los días
 (comidas - cenas)

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Primeros
 Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
 Croquetas caseras de jamón ibérico
 Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
 Espárragos trigueros fritos
 Revuelto de morcilla con patatas paja
 Carpaccio de buey al queso de oveja
 Plato de cuchara
 Ensalada mixta
 Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos
 Solomillo a la parrilla
 Entrecot a la parrilla
 Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
 Perdiz de tiro escabechada
 Lubina a la parrilla
 Chipirones a la plancha con compota de cebolla
 Dorada a la espalda

Postres
 Sorbete de mandarina al Cointreau
 Sorbete de limón al cava
 Brownie de chocolate
 Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
 Tiramisú en copa
 Pastel de queso
 Natillas caseras
 Arroz con leche casero
 Flan de huevo casero
 Leche frita

25€
 Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Menú Especial
 Miércoles 3 y 10 de Noviembre
9€
 Sopa Castellana
 Cochinillo con ensalada
 Pan, vino, postre

Menú Diario
 8 primeros y 8 segundos
 Incluye pan, vino y postre
9€

AIDA BOOKS&MC

El primer viernes de cada mes...

-50% Dcto

En todos nuestros libros...

C/ Marqués del Arco, nº26. (Segovia)
921 46 22 68
aidabooks@ong-aida-org
www.ong-aida.org

► MUNICIPAL



El Fielato de San Marcos acoge la sede de la asociación de vecinos de San Marcos / ALBERTO BENAVENTE

Vecinos de San Marcos piden que el fielato del barrio sea declarado 'edificio singular'

El movimiento vecinal reclama una nueva regulación semafórica para evitar atascos y el adecentamiento de la calle 'José María Heredero'

S.A. / SEGOVIA

La asociación, que preside José Luis Lodeiro, y que integra a un centenar de vecinos, aunque buena parte ya no residen en el barrio, ha presentado en el Ayuntamiento, en un solo envío, hasta seis peticiones dirigidas a diferentes departamentos municipales; para reclamar intervenciones de mejora y puesta en valor del histórico barrio que son "de fácil ejecución y no precisan grandes inversiones", en palabras del presidente.

En una petición dirigida a la Concejalía de Patrimonio, los vecinos solicitan que el Fielato del barrio de San Marcos, el único fielato que existe en la ciudad, tras la reciente desaparición del que existía en el Cristo del Mercado, sea declarado "edificio singular", así como instalar una placa que destacara su importancia y los usos que tuvo durante siglos. Lodeiro apuntó que el Ayuntamiento estudia denominar la plaza situada entre el fielato, la iglesia y una zona de aparcamiento como plaza del Fielato.

También a Patrimonio, la asociación ha solicitado que se ilumi-

ne el Arco de la Fuencisla y el puente romano cercano denominado como 'La Puente de San Lázaro', lo que permitirá "resaltar aún más la belleza del entorno", añadió Lodeiro.

Otra de las peticiones de la asociación es el cambio de denominación del "Paseo de Segundo Rincón", la calle paralela al acceso principal del convento de los carmelitas descalzos, por el de "Paseo Juan Pablo II", en recuerdo a la visita que realizó a la ciudad y al sepulcro de San Juan de la Cruz.

SEMÁFOROS A la Concejalía de Tráfico, los vecinos de San Marcos han formulado por escrito dos peticiones. La primera hace referencia a la necesidad de llevar a cabo una regulación en los semáforos del barrio. "Llevamos seis años y cuatro concejales de Tráfico y aún no hemos recibido una respuesta, tenemos buenas palabras y solo esperamos que se materialicen, la regulación es necesaria para evitar atascos".

Asimismo, la asociación ha propuesto una modificación del recorrido de la línea de autobús

urbano que pasa por San Marcos con destino a Zamarramala. Los vecinos indican que el autobús recorre la carretera de San Marcos a Zamarramala sin que en este trayecto exista ninguna parada. "Así es un recorrido nulo", afirma Lodeiro, que propone que el autobús circule por la carretera de Arévalo para dar servicio a la población residente y a los trabajadores de empresas allí emplazadas como San Pedro Abanto o Aquilino.

Por otra parte, la asociación ha solicitado a la Concejalía de Medio Ambiente que instale más puntos de luz en las mesas y bancos que han sido trasladados junto al Quiosco de la Fuencisla. Por otro lado, los vecinos alertan a la Concejalía de Obras de la necesidad de adecentar la calle "José María Heredero", actualmente de tierra y donde se forman "grandes charcos cada vez que llueve".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el barrio de San Marcos en www.eladelantado.com

PANORAMA

CULTURA

El Teatro de la Zarzuela homenajea a Segovia con 'La del Soto del Parral'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde el pasado 22 de octubre y hasta el 21 de noviembre próximo, el coliseo madrileño pone en escena la zarzuela popular de Soutullo y Vert, 'La del Soto del Parral', de fuerte inspiración verista, con Amelia Ochandiano como directora de escena y Rubén Gimeno al frente de la Orquesta de la Comunidad de Madrid.

La obra, que se había representado por grupos aficionados, se ha puesto en escena esta vez por un grupo profesional, y con ella se rinde homenaje a Segovia, según recuerda el cantante lírico segoviano, Vidal Espinar Izquierdo.

'La del Soto del Parral' ha servido para inaugurar la temporada lírica del teatro madrileño, en la que no falta la música de la dulzaina y el tamboril.

Con libreto de Luis Fernández de Sevilla y Anselmo C. Carreño, 'La del Soto del Parral', fue estrenada en Madrid en 1927 con gran éxito. La acción de esta zarzuela transcurre en una finca segoviana a mediados del siglo XIX y narra los amores y desamores de un matrimonio de labradores y sus vecinos.

La música la pone la Orquesta de la Comunidad de Madrid bajo la dirección de Rubén Gimeno y el Coro del Teatro de la Zarzuela. La dirección de escena la firma Amelia Ochandiano con un reparto encabezado por la vallisoletana

La sesión de hoy se transmitirá en directo por Radio Clásica

María Rodríguez, en el papel de Aurora; o Carlos Bergasa, en el de Germán. También participan Ana Ibarra, Aurora Frías, Juan Jesús Rodríguez y Alejandro Roy.

Para Rubén Gimeno es una zarzuela "que no es sencilla pero las voces de las que disponemos son estupendas y haremos un buen trabajo". Amelia Ochandiano ha trabajado la puesta en escena desde una mirada cercana a la naturaleza. "Es un canto a la tierra, los personajes están muy pegados a sus orígenes y eso es lo que querido plasmar".

En la primera actuación y presentación no participó ningún representante de la cultura segoviana, aunque sí lo hicieron muchos personajes del mundo de la cultura, la literatura y el teatro españoles.

La sesión de hoy, a partir de las 20:00 horas, será transmitida en directo por Radio Clásica de RNE. Al comienzo de la emisión y durante los descansos habrá intervenciones y comentarios sobre la obra por parte de especialistas..

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

SOCIEDAD FILARMÓNICA DE SEGOVIA

Concierto nº 838

92 años

IV de la temporada 2010-2011



SOCIEDAD
FILARMÓNICA
DE SEGOVIA

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Teimuraz Janikashvili - violín y dirección
Jennifer Moreau - violín



Junta de
Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León

AUDITORIO DEL CONSERVATORIO

Viernes 5 de noviembre de 2010

20:00 horas



MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.
TODO EN CERCADOS METÁLICOS

Más de 50 años de experiencia
avalan nuestro éxito

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1

Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23

Visite: www.mallascastillaleon.com

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en

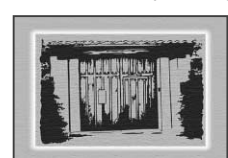


La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas, durante las



X Jornadas Gastronómicas de las Setas,
que tendrán lugar del 16 de octubre
al 14 de noviembre, en

Rte. El Portón de Javier
C/ Villacastín 30. Marugán (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

adelantado porton al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 comida para 2 personas, durante el



**XI FESTIVAL GASTRONÓMICO
DE LA COCINA JOVEN**
que tendrá lugar del 16 de octubre
al 7 de noviembre, en

Venta Magullo
Teléfono: 921 435 011

adelantado magullo al 27775

Fecha sorteo: jueves 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas para el viernes 5 de noviembre)

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



Lori Meyers

Viernes 19 de noviembre 2010

Sala Joplin

adelantado lori al 27775

Fecha sorteo: miércoles 17 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

espectáculo + cena

Gana una cena para dos personas para asistir a

Las Veladas Musicales

Versión Clásicos de 70-80 • MORE COFFEE

Sábado 6 de noviembre • CENA CON ESPECTÁCULO **SANTANA HOTEL**

adelantado santana al 27775

Fecha sorteo: viernes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una invitación para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera - Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - Burgos C.F.
Domingo 7 de noviembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. - Sala 10 Zaragoza
Sábado 6 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

SUCESOS

Detienen en Burgos a tres hombres que habían robado en Fresno de la Fuente

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Agentes de la Guardia Civil de Segovia han detenido a tres hombres como presuntos autores del robo en el interior de una vivienda de la localidad de Fresno de la Fuente.

La identidad de los detenidos responde a las iniciales F.V.C., R.C.A.J., y A.A.J., quienes cuentan con numerosos antecedentes por delitos contra el patrimonio, según informó hoy la Subdelegación del Gobierno de Segovia.

La Guardia Civil recibió el aviso de un vecino de Fresno de la Fuente, quien, al llegar a su domicilio, observó que una ventana se encontraba forzada y que alguien había accedido a la vivienda y había sustraído diversos enseres del interior.

Gracias a la colaboración ciudadana, la agentes pudieron saber que los presuntos autores del robo habían huido en un turismo marca Audi A-8, que se dirigía a la au-

toavía A-1 (Madrid-Irún). La patrulla del puesto de Boceguillas, que acudió inmediatamente al lugar de los hechos, comenzó las investigaciones y dispuso un operativo, en coordinación con las limítrofes para detener a los ocupantes del turismo.

De este modo el coche fue localizado en la provincia de Burgos, cuando circulaba en dirección Irún, sobre las 21 horas (hora y media después del robo), en el kilómetro 218, en el término municipal de Lerma, donde agentes de la Comandancia de Burgos identificaron a los ocupantes.

Tras las primeras investigaciones, se pudo relacionar a los ocupantes del turismo con el robo, por lo que fueron detenidos.

La autoridad judicial ha decretado el ingreso en prisión de los tres detenidos por los agentes de la Guardia Civil, según indicaron las mismas fuentes.

A disposición judicial un joven que había atracado una oficina bancaria en Orense

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presunto atracador de una sucursal bancaria de Caixanova de la localidad orensana de Toén fue detenido en El Espinar cuando viajaba en un taxi a Madrid.

La detención tuvo lugar a la altura del kilómetro 60 de la autopista AP-6. Antes de llegar al peaje, el taxi, con matrícula de Ourense donde viajaba el presunto autor del atraco fue interceptado por una patrulla de la Guardia Civil que como el resto de los puestos y comandancias de España había sido alertada por Orense tras la comisión del delito.

El atraco se había perpetrado a primeras horas de la mañana de ayer cuando el hombre, cuya identidad responde a las iniciales D.F.G., de 25 años de edad y vecino del municipio de Barbadás (Orense), se llevó un botín de unos 6.000 euros de una sucursal de Caixanova. Al parecer el joven amenazó a los empleados con una pistola y les intimidó con un disparo que no causó heridos.

El presunto autor cuenta con un amplio historial delictivo y ha pasado a disposición judicial.



Presentación de nuevas cervezas. Venta Magullo fue ayer escenario de la presentación de las cervezas Brabante, una marca creada por unos jóvenes empresarios madrileños siguiendo el modo de elaboración belga. Bajo la nueva marca se engloban cinco variedades premium, tres de alta fermentación. A la presentación acudieron representantes del mundo de la hostelería segoviana. / FOTO: A. BENAVENTE



SANTANA HOTEL ★★★
Restaurante

Ciclo veladas musicales



**VERSIONES DE
CLASICOS
70-80**

**Cena con espectáculo:
30€ por persona
Sábado 6 noviembre**

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santanahotel.es
www.santanahotel.es

► ECONOMÍA

Más de 40 empresas, dispuestas a colaborar con las universidades en proyectos de I+D+i

La Cámara de Comercio celebró la primera jornada de Transferencia de Conocimiento

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Más de cuarenta empresas segovianas participaron en la primera Jornada de Transferencia de Conocimiento entre la Universidad y la Empresa que se celebró el pasado martes día organizada por el Departamento de Innovación e Investigación de la Cámara de Comercio de Segovia.

Durante el encuentro se puso de manifiesto el interés del tejido empresarial y universitario por abordar proyectos conjuntos. "Hay ideas, hay oportunidad y es cuestión de sentarse y estudiar cómo llevar a cabo estos proyectos", explicaron responsables del departamento de Innovación de la Cámara, organizadores del evento que se enmarca en el programa Feria del Conocimiento, auspiciado por el Ministerio de

Industria y el Fondo Social Europeo.

El presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Tejedor, inauguró la sesión y dio paso a los participantes. El vicerrector del Campus de Segovia de la Universidad de Valladolid, José Vicente Álvarez presentó al equipo humano encargado de la transferencia del conocimiento en la UVA y que se articula en torno a tres áreas. En primer lugar, la Fundación General, entidad vertebradora de la cooperación universidad-empresa. Una de sus extensiones es la Ventanilla Unica de InnUVación, creada por la UVA para agilizar la conexión con el mundo empresarial. Por último, el Parque Científico que pone a disposición de la empresa desde laboratorios a servicios de gestión de I+D a



Encuentro entre empresarios e investigadores de los departamentos universitarios y centros tecnológicos./EL ADELANTADO

través de sus instalaciones en el Campus Miguel Delibes.

El director asociado de BBA (Bachelor Business Administration) de IE- University, Ignacio Urrutia, expuso la relevancia que para esta institución académica tiene la vinculación del mundo de la empresa y el de la investigación y expuso los planes de la universidad para avanzar en la transferencia del conocimiento.

Cerró la jornada José Luis Teje-

dor, responsable de I+D de Dibaq, empresa que lidera el Cenit Acuisost. Los Cenit (siglas de Consorcio Estratégico Nacional en Investigación Técnica) son los programas susceptibles de recibir subvenciones públicas más ambiciosos, y contemplan la colaboración de grandes empresas, Pymes y centros tecnológicos. Tejedor explicó cómo se fraguó Acuisost, uno de los puntales de la investigación punta en acuicultura.

El próximo martes, día 9 de noviembre tendrá lugar una segunda jornada, más especializada en el campo de la biotecnología y las ayudas, con la participación de ITACyL, el cluster Vitartis y la ADE. La jornada está igualmente auspiciada por el programa Feria del Conocimiento, red de las Cámaras para la transferencia del conocimiento con el apoyo del Ministerio de Ciencia e Innovación.

► SANIDAD

Juan Manuel Garrote ingresará en la Real Academia de Medicina de Salamanca

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El presidente del Colegio de Médicos de Segovia, Juan Manuel Garrote Díaz, ha sido nombrado académico correspondiente de la Real Academia de Medicina de Salamanca y tomará posesión de este cargo el próximo día 25 de noviembre. El nombramiento ha sido decidido por unanimidad de los responsables de la Real Academia de Medicina de Salamanca.

Juan Manuel Garrote Díaz es

doctor en Medicina, especialista en Medicina Familiar y Comunitaria y diplomado en Geriátrica y Salud Pública. Es autor de varios libros relacionados con la Historia de la Medicina y con la Geriátrica, así como autor y coautor de artículos científicos publicados en revistas nacionales e internacionales. El presidente del Colegio de Médicos de Segovia y de su Fundación tiene el Premio Domingo de Soto concedido en 2002 por el

Centro Segoviano en Madrid, por la mejor obra escrita por un segoviano; es patrono de la Fundación para la Formación de la Organización Médica Colegial y de la Fundación Médicos Solidarios, así como miembro del jurado científico de las becas de investigación de Caja Segovia.

En la actualidad desarrolla su actividad profesional como Médico de Familia en la localidad de Coca.

El acto de toma de posesión se

realizará en Segovia, el día 25 de noviembre en la sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. El presidente de la Academia de Medicina, José Ángel García Rodríguez y su vicepresidente José María Barahona Hortelano harán la entrega del nombramiento, en un acto en el cual será introductor el doctor Carlos Kaiser, desde el año 2002 único representante de Segovia en la organización académica.



Juan Manuel Garrote.

SÓLO AHORA:



KM 0

UN HÍBRIDO POR
SOLO 19.000 € ?

¡¡ SÍ !!

Sólo
1 UNIDAD

HONDA INSIGHT EXECUTIVE. FULL EQUIP

SOMOSIERRA AUTOMOCIÓN
CONCESIONARIO OFICIAL HONDA

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70

SAN ILDEFONSO

El municipio inaugura el taller de empleo "Palacio de Vasaín II"

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

El Ayuntamiento ha puesto en marcha un nuevo taller de empleo denominado "Palacio de Vasaín II", en la especialidad de albañilería-revestimientos, que da continuidad al iniciado el pasado año, que finalizó el pasado 31 de octubre.

El alcalde del Real Sitio, José Luis Vázquez, ha dado la bienvenida a los ocho alumnos y dos monitores que conforman este taller, destacando en su intervención la importancia de formar parte del mismo en una época como la actual, especialmente complicada en lo económico y en lo social.

Los programas de escuelas taller, casas de oficios y talleres de empleo figuran como una de las medidas activas de fomento del empleo dirigidas a

mejorar la inserción de los desempleados a través de la combinación de acciones de formación en alternancia con la práctica profesional mediante el desempeño de un trabajo real y productivo. Asimismo, estos alumnos-trabajadores adquirirán la formación profesional y la práctica laboral necesaria mediante la realización de obras y servicios de utilidad pública o interés social, que en este caso consistirá en la recuperación de diversas fachadas del municipio, entre las que se encuentran las del propio Ayuntamiento.

El taller de empleo "Palacio de Vasaín II" conseguirá mejorar las posibilidades de inserción laboral posterior de los alumnos que participan en el mismo, todos de 25 o más años.



Miguel Merino se reunió con un grupo de mujeres. / EL ADELANTADO

LA ATALAYA

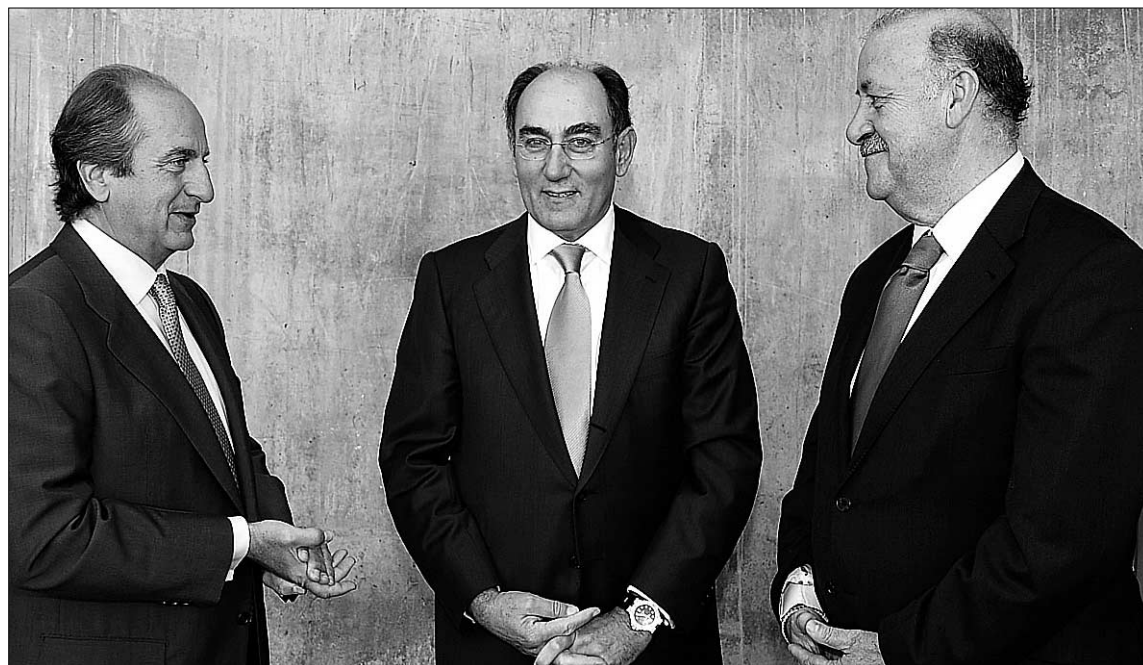
Impulso al Plan de Igualdad de Oportunidades

El pasado mes de marzo la Mancomunidad de La Atalaya presentó un proyecto para la elaboración del I Plan de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres. Tras unos meses de intenso trabajo, el borrador del Plan es ya una realidad y actualmente el proyecto acaba de finalizar la consulta a la ciudadanía. El trabajo de los técnicos se completa ahora con las

aportaciones de los vecinos de los cuatro municipios que integran la Mancomunidad (San Cristóbal de Segovia, La Lastrilla, Palazuelos de Eresma y Trescasas). El presidente de la Mancomunidad, Miguel Merino, está impulsando este proceso de consulta y participación ciudadana en los cuatro municipios a través de los ayuntamientos, las diferentes asociaciones, colectivos y de los vecinos a título individual. Desde la Mancomunidad se considera esencial lograr la igualdad efectiva entre mujeres y hombres, desterrando actitudes discriminatorias.

EL ESPINAR

ECONOMÍA



Vicente del Bosque, a la derecha, con responsables de Iberdrola, ayer en El Espinar. / EL ADELANTADO

Iberdrola generó en la región un impacto económico de 500 millones hasta septiembre

El seleccionador nacional de fútbol, Vicente del Bosque, fue nombrado ayer en El Espinar nuevo miembro del Consejo Consultivo

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El impacto económico que ha supuesto la actividad de la compañía Iberdrola en Castilla y León durante los nueve primeros meses del año ha alcanzado la cifra de 500 millones de euros, según anunció ayer el presidente de la empresa, Ignacio Galán, durante la reunión del Consejo Consultivo de la región, celebrada en el centro de I+D+i del Grupo Siro en El Espinar.

Alrededor del 74 por ciento de esa cantidad, 370 millones de euros, corresponde a las compras realizadas en la Comunidad y más de 100 millones a las inversiones de Iberdrola en energías renovables, distribución, generación y en el negocio inmobiliario. La empresa ha destinado cerca del 64 por ciento de la cifra de compras (más de 235 millones) a suministradores de obras y servicios, y más de 125 millones a la adquisición de materiales.

Iberdrola, que se ha consolidado como uno de los motores de la economía regional, ha dedicado más de 50 millones de euros al

área de las energías renovables, entre los meses de enero y septiembre. En esta parcela destaca la puesta en marcha de tres parques eólicos en las provincias de Burgos, León y Soria. En la actualidad, está construyendo dos parques eólicos en Burgos, uno en Palencia y otro en Soria. Con la puesta en marcha de estas nuevas instalaciones, Iberdrola alcanzará una potencia instalada de cerca de 1.260 megavatios (MW) en la Comunidad, capaz de reducir las emisiones de CO2 a la atmósfera en unas 2,2 millones de toneladas.

NUEVO CONSEJERO Por otro lado, Ignacio Galán presentó ayer en la reunión a Vicente del Bosque, seleccionador nacional de fútbol, como nuevo miembro del Consejo Consultivo de la compañía en Castilla y León. Cabe recordar que este órgano, constituido en junio de 2002, está formado por relevantes personalidades de los ámbitos económico, financiero y social de Castilla y León y pretende conocer de primera mano

la realidad de la región, intercambiar información y contrastar opiniones, todo ello con la finalidad de estrechar aún más las relaciones de Iberdrola con este territorio.

Ignacio Galán también aprovechó el encuentro de esta mañana para repasar la evolución de Iberdrola durante los nueve primeros meses del año en Castilla y León, donde la producción eléctrica ha alcanzado los 11.834 gigavatios hora, un 65,8 por ciento más que al cierre de 2009, destacando los aumentos de la generación hidráulica (+157%), renovable (+20%) y nuclear (+11,4%). La demanda de la región ha experimentado un incremento del 3,5 por ciento respecto al mismo período de 2009, con crecimientos por encima del 3 por ciento en todos los sectores: residencial, de servicios e industrial. Iberdrola está construyendo otras cinco subestaciones que se pondrán en funcionamiento en 2011, en Prado Marina (Burgos), en Huerta y Mercasa (Salamanca), y en Villabrázaro y Valderrey (Zamora).

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

CUÉLLAR

MEDIO AMBIENTE

La Sociedad Micológica atiende consultas sobre setas en su sede

El colectivo cuellarano resolverá las dudas de los vecinos durante todo el mes de noviembre, de 20,30 a 22 horas, y celebrará sus jornadas el 14 de noviembre

La Sociedad Micológica Cuellarana recibirá los lunes de noviembre en su sede a los vecinos de la villa y su comarca que quieran obtener información sobre los ejemplares que hayan recolectado.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Sociedad Micológica cuellarana ha abierto un año más su sede para recibir a los vecinos que estén interesados en obtener información sobre los ejemplares de setas que hayan recolectado o realizar cualquier otro tipo de consulta. Así, su local, en el Centro Cultural Santa Clara, permanecerá abierto durante los lunes de todo el mes de noviembre en horario de 20.30 a 22 horas.

Además como en años anteriores han organizado unas Jornadas Micológicas con una exposición de ejemplares recolectados que tendrá lugar el domingo 14 de noviembre. La cita será en el Palacio de Pedro I y todos los aficionados pueden colaborar aportando especies que serán clasificadas y expuestas durante toda la jornada.



Exposición, en una anterior edición de las Jornadas Micológicas./GABRIEL GÓMEZ

La muestra que se instalará en la sala multiusos del centro podrá visitarse de 12.00 a 14.30 y de 17.00 a 20.30 horas.

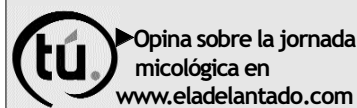
La Sociedad Micológica espera contar en esta jornada con la aportación de especies por parte de los aficionados de la villa y su comar-

ca, a los que recuerda que los ejemplares que aporten deben encontrarse en buen estado y completos (con sombrero y pie).

El colectivo anuncia que colaborará también con las actividades micológicas que la Asociación de San Benito de Gallegos está or-

ganizando para el domingo 21 de noviembre.

Ciudadano @delantado



Filtraciones de agua en las cocheras retrasan la recepción de las viviendas de Niñas Huérfanas

N.P./ CUÉLLAR

La detección de unas filtraciones de agua en las cocheras de las viviendas de protección oficial construidas en el área de Niñas Huérfanas es el motivo por el que la dirección facultativa de la obra no

ha recepcionada aún ésta a pesar de que las viviendas están ya concluidas. Así lo señaló el alcalde, Jesús García, ante la pregunta del edil de IU-LV, Miguel Gómez, en relación al motivo por el que nos e entregaban las viviendas.

García informó de que el Ayuntamiento ha actuado sobre las ace- ras para evitar que las aguas pluviales causaran humedades, y se está estudiando la causa de las existentes en los garajes.

Manifestó también que en se-

cretaria se cuenta ya con el borrador de las bases para la adjudicación de las viviendas y una vez recepcionadas se iniciará el proceso para su adjudicación con la inscripción definitiva de los demandantes y el sorteo de las mismas.

CUÉLLAR DE CERCA



ÁNGEL CARLOS HERNANDO

Crear circunstancias

Mirar el presente con cierto optimismo es posible. Estar esperanzados ante el futuro es necesario, aunque el panorama económico no sea todo lo alentador que se esperaba y nos encontremos en vías de una lenta mejoría. Quizá la labor más importante que tenga que realizar la clase política es levantar la moral de la ciudadanía. Este ejercicio de responsabilidad evitaría la percepción de inmovilismo que pueda achacarse a la crisis. Y es que uno tiene la sensación de que, ya corran tiempos difíciles o periodos de bonanza, nadie deja que le pisen el terreno, y los mejor colocados políticamente, cuando las condiciones mejoren, son los que salen más beneficiados. Conviene por lo tanto estar en primera línea de salida. Eso

“levantar la moral de la ciudadanía”

significa mucho por hacer. Es importante tener preparados y en pleno desarrollo planes estratégicos o en su caso proyectos ya en marcha. Como de costumbre se espera que al final de la legislatura, comience a colocarse la primera piedra de alguna infraestructura que le ilusione y capte la atención de los ciudadanos de cara a los cercanos comicios electorales. No será el caso. Pero tampoco sirve esconderse detrás de la crisis, porque ésta pasará y entonces solamente sirve estar preparados. Entre tanto conviene atender, a falta de una gran respuesta política, la iniciativa privada. Sin escudarse en que la situación económica, no permite alardes. En muchas ocasiones las ideas de los ciudadanos, salen adelante dando todas las facilidades posibles y eliminando trabas que le permitan sacar adelante sus proyectos. Con ello el pueblo garantiza en este período la continuidad de la actividad. Está claro que la próxima legislatura será la de la recuperación económica y con ello la del progreso. Para entonces las demandas de nuestra localidad deberían ser las primeras en atenderse. Urge recuperar un posicionamiento estratégico económico y social en la comarca. Las bases hoy.

SÁBADO 6 NOVIEMBRE 16:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

SEGOVIANA "B"

Centro de mayores VALDIHUERTOS

TARIFAS ESPECIALES INVIERNO

Cuéllar • Telf. 921 14 49 10 • www.valdihuertos.com

Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

La región, en el aniversario del Plan sobre Drogas

■ César Antón, máximo responsable de la política sobre drogas de Castilla y León, y la consejera de Administración, Isabel Alonso, asistieron al acto conmemorativo del XXV Aniversario del Plan Nacional sobre Drogas.

La Comunidad aporta 12.541 peregrinos

■ La Oficina del Peregrino contabilizó 257.986 peregrinos que recibieron la Compostela hasta el 31 de octubre. Por procedencia, Castilla y León es la sexta comunidad que mayor número de peregrinos aportó con 12.541 peregrinos

Preocupación e incertidumbre ante el futuro de la Autovía del Duero

Desalentador. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, califica de «desalentador» el encuentro con el ministro de Fomento sobre las infraestructuras

Sin plazo. Blanco anuncia al presidente su propósito de licitar toda la A-11 a través del sistema de colaboración público-privada, pero «sin plazos ni presupuestos»



ICAL / MADRID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, calificó ayer la reunión con el ministro de Fomento, José Blanco, de «desalentadora» y subrayó que «sale con preocupación e incertidumbre». Tras el profundo repaso de las infraestructuras pendientes en la Comunidad, el responsable del Ejecutivo autonómico subrayó que no tiene «ninguna confianza» respecto al futuro de la Autovía del Duero (A-11) y la León-Valladolid (A-60), sobre las que no arrancó ningún compromiso en materia de fechas, ni presupuestos. «La Autovía del Duero no está parada, está varada», subrayó Herrera a la salida de su reunión en Madrid, la segunda que mantiene con Blanco desde su encuentro del pasado 2 de junio de 2009 y que, según dijo, «mueve al desaliento». Del mismo modo, consideró «absolutamente descorazonadoras» las explicaciones ofrecidas por el ministro respecto a la autovía León-Valladolid.

Blanco además de trasladar al presidente que se licitará este año el tramo Benavente-Zamora de la A-66 a través del PEI, y que también se recurrirá a colaboración público-privada para agilizar la construcción de la Autovía del Duero, precisó que su departamento avanza en la ejecución de todos los tramos en obras de la Autovía A-15 (Medinaceli - Soria) y que, antes de final de año, se prevé poner en servicio el tramo Radona - Sauquillo del Campo.

Respecto a la Autovía León-Valladolid (A-60), el ministro destacó que, «pese al ajuste presupuestario, se ha destinado la financiación necesaria para continuar con los tramos León-Santas Martas y Valladolid-Villanubla», y que continuarán las obras en la Ronda de Burgos. En 2011, a través del PEI, se retomará la Variante de Aranda. Por último, ratificó su compromiso con la Autovía A-76 Ponferrada-Ourense, donde, dijo que se está trabajando para dar solución a las alegaciones medioambientales planteadas por la Xunta.

CONDICIONES. Sin embargo, para Herrera el Gobierno «no está en condiciones de cumplir los compromisos» porque «es imposible que los tramos entre Soria y la frontera con Portugal estén en obras en 2011 y que la León-Valla-

Ángel León, premio Cándido a la innovación gastronómica

■ El cocinero Ángel León, del restaurante Aponiente del Puerto de Santa María (Cádiz), se alzó ayer con el premio Cándido Mesonero Mayor de Castilla a la innovación gastronómica y turística que otorga la Fundación Cándido. La consejera Silvia Clemente presidió el jurado.



Iberaval y las Cámaras facilitan créditos por 24 millones

■ Iberaval y el Consejo Regional de Cámaras de Comercio firmaron ayer un convenio de colaboración para mejorar la financiación de las pymes y emprendedores de la región. Así, se ha habilitado una nueva línea de créditos dotada con 24 millones.

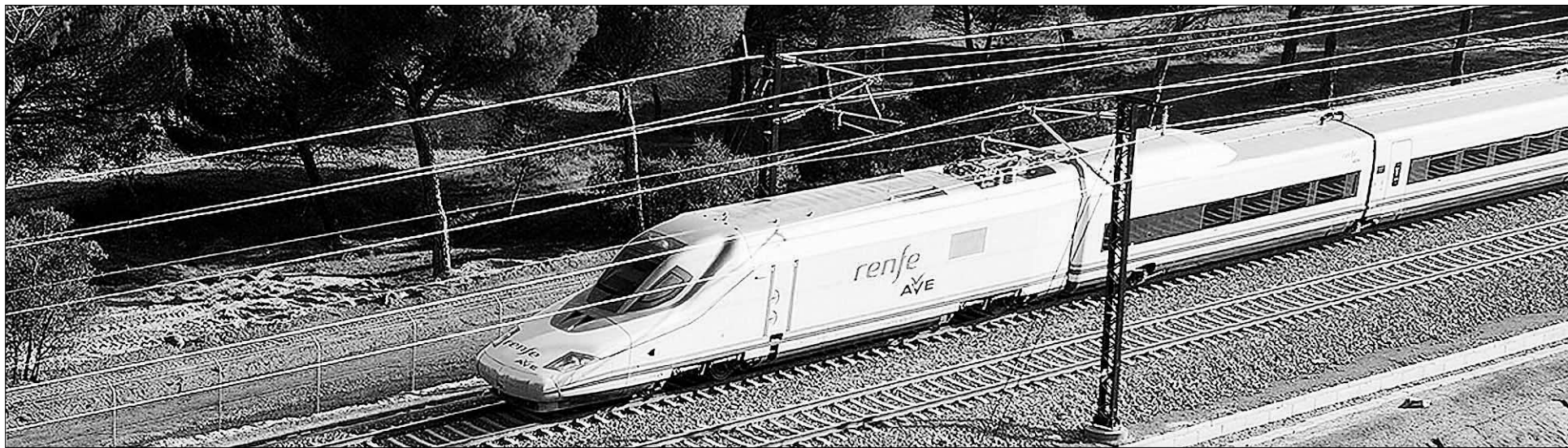


Imagen de un Tren de Alta Velocidad a su paso por Castilla y León. / ICAI

dolid concluya en esta legislatura». Blanco informó a Herrera que el Gobierno tiene previsto incorporar todos los tramos pendientes de la Autovía del Duero al sistema de financiación público-privado del PEI pero «no de forma inmediata sino a lo largo de 2011». Así, licitaría todo los tramos pendientes excepto el último, el de Zamora-Alcañices.

Mucho menos optimista se mostró sobre la A-60, que continuará siendo ejecutada a través de los Presupuestos del Estado. El presidente recordó que el tramo entre Valladolid y Villanubla lleva en obras desde 2007 y que tiene previsto terminarse en 2011 con «sólo cinco millones, que dan para uno o dos kilómetros». En este caso, vaticinó que el tramo podría culminarse en 2014. De igual modo sucede con el de León a Santas Martas, en obras desde 2008 y con una partida de 7,8 millones.

NOTICIA «ALENTADORA». La única noticia alentadora fue el anuncio de que el tramo Benavente-Zamora de la Ruta de la Plata se licitará con cargo al PEI en 2010 con el objetivo de que las obras terminen en 2011. El Ministerio tiene previsto establecer un plazo de 30 meses para este tramo, que podría revisarse a la baja.

Estas tres obras son las «priori-

dades irrenunciables sobre las que la Junta va a ceder», subrayó. Así, consideró que el Ejecutivo central no ha engañado conscientemente a la Comunidad pero sí «ha desaprovechado un buen tiempo», recordando que la Junta llegó a ofrecer cien millones para cofinanciar la Autovía del Duero.

Asimismo, destacó que la Junta será «exigente» para acabar con el

«aislamiento» de las capitales de provincia». Tal es el caso de la provincia de Ávila, sobre la que reiteró la oferta de cofinanciar la conexión Ávila-A-6 a la altura de Adanero. En zona urbana, destacó la continuación natural de la autovía de titularidad autonómica

Valladolid-Segovia en la Variante de Segovia. La previsión es licitarla en 2011. Herrera recordó otras demandas, como las dos obras del eje del Camino de Santiago, la conexión Ponferrada-Orense y Burgos-Santo Domingo de la Calzada, sobre las que no obtuvo ninguna novedad, y la conexión Soria-Medinaceli. Además, Blanco confirmó a Herrera que la conexión Burgos-Aguilar de Campoo «no está catalogada como prioritaria».

La delegación regional recordó al ministro que la Junta trabaja en los proyectos que deberían incorporarse al PEI para su actualización, si bien reconocieron que esta posibilidad resulta «optimista».

AL DETALLE

► **Inversiones.** , fuentes ministeriales precisaron que, desde 2004, el Gobierno destinó más de 7.300 millones a infraestructuras en Castilla y León, un 79 por ciento más que en los ocho años anteriores, que posibilitaron el AVE y 544 nuevos kilómetros de autovía..

Blanco ratifica que el AVE llegará a Palencia y León en 2012 y a Zamora en 2013

El presidente de la Junta lamenta la «indefinición absoluta» en la que el Ministerio de Fomento deja a Ávila, Salamanca y Soria

ICAI / MADRID

El Ministerio de Fomento ratificó la llegada del AVE a León y Palencia en 2012 y un año más tarde a Zamora, mientras que Herrera lamentó la «indefinición absoluta» en la que se encuentran Ávila, Salamanca y Soria.

En concreto, el dirigente indicó que todos los tramos para la llegada de la alta velocidad a Palencia y León se encuentran en una fase avanzada de obras, y los proyectos para la integración ferroviaria se encuentran en marcha.

Por lo que respecta a los tramos de las líneas de alta velocidad a Burgos y a Zamora, precisó que se encuentran en fase de obras y avanzan según lo previsto. Además, el Ministerio ha adjudicado recientemente por 36,7 millones de euros las obras del primer tramo de la Línea de Alta Velocidad a Salamanca.

Sobre la Línea de Alta Velocidad León-Asturias, dijo que las

obras de la Variante de Pajares avanzan según los plazos previstos, mientras que en la línea Palencia-Cantabria, se licitará el tramo Palencia-Villaprovedo a principios de 2011. Además, avanzó que se licitarán, obras de conexión entre la provincia de Zamora y Ourense de la Línea de Alta Velocidad a Galicia. Asimismo, recordó a Herrera que Fomento ha licitado ya la redacción del Estudio de Alternativas de conexión de la Línea Torralba-Soria con la Red de Alta Velocidad y que próximamente se lanzará el estudio informativo de la conexión de alta velocidad a Ávila por Segovia; al tiempo que se avanza en el estudio de la Línea de Alta Velocidad León-Ponferrada.

Por su parte, el responsable del Ejecutivo autonómico sólo reconoció alguna «certeza positiva», pero destacó que la conexión a Burgos no será hasta 2015, con el objetivo de llegar al País Vasco en 2016, mientras que Salamanca,

Ávila y Soria permanecen en la «indefinición absoluta». En estos casos, Blanco demostró «buena voluntad» pero sobre la «incertidumbre».

CONVENCIONAL. Respecto al ferrocarril convencional, trasladó al ministro la oferta de culminar la modernización de la línea de mercancías Medina del Campo-Salamanca-Fuentes de Oñoro para convertirla en alternativa de la saturada A-62.

En el cajón quedarán otras reivindicaciones, como la conexión de Soria con la línea de alta velocidad Madrid-Barcelona, la de Ávila con la Madrid-Valladolid y las «viejas» demandas sobre el ferrocarril de la Ruta de la Plata y Valladolid-Soria. Herrera insistió en la importancia del corredor Cantábrico-Mediterráneo, respecto al que pidió al Gobierno que «considere seriamente la conexión Miranda de Ebro-Logroño».

REACCIONES

Las Cámaras lamentan que no haya compromisos «firmes»

Las Cámaras de Comercio de Castilla y León lamentaron que el Ministro de Fomento, José Blanco, en la reunión con el Presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, no se haya comprometido firmemente con los ejes prioritarios de la región, como la A-11, la A-15, la A-60 y la A-66.

De esta forma, calificaron de «decepcionante» que no se fijen plazos concretos para avanzar de forma decidida y rápida en el mapa de infraestructuras viarias y ferroviarias de la Comunidad, tan necesarias para el desarrollo económico y social de la región.

El PSOE asegura que el Gobierno mantiene sus promesas

El secretario de Organización del PSOE, Pedro José Muñoz, consideró que el resultado de la reunión demuestra que el Gobierno mantiene sus compromisos con las infraestructuras de la Comunidad y el compromiso inversor del ejecutivo de Rodríguez Zapatero. «Concretamente el

Gobierno socialista ha destinado a infraestructuras de Castilla y León mas de 7.300 millones, el 79% mas que en el Gobierno de Aznar», indicó Muñoz, que consideró que «ahora es Herrera el que debe recibir a los numerosos alcaldes que le ha solicitado una reunión con el mismo objetivo».

► POLÍTICA

Junta y PSOE mantienen que este mes habrá un acuerdo sobre Convergencia

ICAL / VALLADOLID

El Gobierno autonómico y la oposición socialista mantienen que habrá acuerdo sobre el reparto de los fondos del Plan Plurianual de Convergencia Interior en este mes de noviembre porque la negociación avanza, se trabaja bien y se puede cerrar en las próximas semanas.

Así lo ratificaron ayer el vicepresidente segundo, Tomás Villanueva, y el secretario regional del PSOE, Óscar López. «Se trabaja a contra reloj» para el acuerdo, afirmó el socialista. «El Gobierno desea un acuerdo de forma inmediata», añadió el vicepresidente.

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, anunció en el último pleno de las Cortes que en breve habría buenas noticias sobre el reparto de los fondos de convergencia, 300 millones, consignados a partes iguales por los gobiernos central y regional. Incluso afirmó que el acuerdo se produciría antes del siguiente pleno, previsto para el martes. Ni Villanueva ni López se atrevieron a precisar a que será así. El primero expresó el deseo de la Junta de que se produzca «de manera inmediata» porque se ultiman ya «los flecos». El segundo señaló que se debe cerrar en noviembre para no perder los fondos que están en los presupuestos de 2010.

► SUCEOS

Fallece un operario tras caer por una escalera en Burgos

ICAL / BURGOS

Un operario de 39 años, cuya identidad respondía a las iniciales A.S.B., falleció ayer sobre las 12.18 horas al sufrir una caída desde una escalera y a unos tres metros de altura en el barrio de Nosedal, en Gijano (Burgos). El trabajador era empleado de una constructora, según informó el Servicio de Emergencias 112 de Castilla y León.

La sala de operaciones del 112 dio aviso del incidente a la Guardia Civil (COS) de Burgos y a Emergencias Sanitarias. Sacyl envió un equipo médico del centro de salud de Villasana de Mena, una ambulancia de soporte vital básico y movilizó un helicóptero medicalizado. Sin embargo, se anuló la petición de medios sanitarios, tras confirmar la Guardia Civil y los facultativos de Atención Primaria el fallecimiento del operario.

► REORDENACIÓN DEL SISTEMA FINANCIERO



(De i. a d.) Tomás Villanueva, Lucas Hernández, Juan Vicente Herrera, Evaristo del Canto, Óscar López y Pedro Muñoz. / RUBÉN CACHO (ICAL)

Del Canto anuncia que España-Duero se potenciará como «caja ibérica»

El presidente de la Junta y el líder socialista en la Comunidad dan su apoyo institucional para que la nueva entidad desarrolle su proyecto y cree riqueza en Castilla y León

• El presidente de la entidad fusionada resalta que en el proceso ha habido dificultades, pero subraya que es un «proyecto de éxito y estimulante para el futuro».

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la entidad de ahorros nacida de la fusión de Duero y España, Evaristo del Canto, anunció ayer que el nuevo equipo directivo impulsará la «caja ibérica» en la red con Portugal y confirmó que el FROB liberó el viernes los 525 millones de la fusión.

Así lo dijo tras reunirse en la sede de la Presidencia de la Junta con el presidente, Juan Vicente Herrera; el vicepresidente económico, Tomás Villanueva; el líder de la oposición socialista, Óscar López, y el secretario de Organización socialista, Pedro José Muñoz, en la que se habló de este proyecto «ilusionante y potente» para Castilla y

León. «En los próximos meses se verán las consecuencias positivas» de la fusión, aseguró. Uno de las primeras acciones, avanzó, será la elaboración de un plan estratégico que verá «la luz en los próximos meses», y en el que se priorizará a la red de oficinas en Portugal.

GENEROSIDAD. Tanto el presidente de la nueva caja, como Villanueva y López, resaltaron la importancia del proyecto y la generosidad de las partes que le han llevado a cabo, donde también incluyeron a los agentes sociales y económicos. En la reunión se ofreció el consenso institucional de la Junta y el PSOE en una posición que mantienen desde hace años sobre el futuro de las cajas y, en especial, desde hace dos años cuando proyectaron el plan para que la Comunidad tenga un sistema financiero más potente.

Todos reconocieron que en ese camino ha habido dificultades, pero resaltaron que es un «proyecto de éxito y estimulante para el

Futuro

El vicepresidente económico, Tomás Villanueva, subrayó que la nueva entidad gestiona 50.000 de los 70.000 millones de los recursos del sistema financiero de Castilla y León. Villanueva afirmó también que de la reunión sale la confianza para el futuro ante los mercados y los clientes de la entidad.

Sobre la generación de empleo y riqueza y la llegada de los créditos a las empresas, el presidente de la entidad, Evaristo del Canto, manifestó que será «de manera inmediata» y valoró que la reunión a la Presidencia de la Junta traslada confianza y tranquilidad a los mercados financieros. En cuanto a que el FROB haya liberado los 525 millones de euros de la fusión manifestó que les satisfacen en este momento, si bien no concretó más por ser un asunto que lleva el director general de la caja.

futuro», en palabras de Evaristo del Canto, que estuvo acompañado por el director general de la entidad, Lucas Hernández. «Todo queda por recorrer», aseguró, al tiempo que subrayó que Duero y España son unidas una entidad que está entre las diez más grandes de España.

«No es la historia de un final feliz, sino un comienzo ilusionante», resumió López, quien se mostró convencido de que la nueva caja aprovechará sus oportunidades y el proyecto de la fusión, en el que también aludió a la generosidad de las partes implicadas, va a tener «un futuro por delante».

Mientras, Tomás Villanueva destacó el consenso, que también ayer quedó ratificado, y el trabajo de una negociación que tenía el objetivo de fortalecer el sistema financiero. Después de desear suerte a la nueva caja, elogió el enfoque profesional que los miembros de los órganos de gobierno han dado a la presidencia y a la dirección ejecutiva.

Reunión de sindicatos del SIP de Caja Madrid

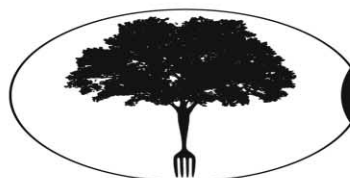
E.P. / MADRID

Los representantes sindicales del SIP que de Caja Madrid, Bancaja Caja Segovia, Caja Ávila, Caja Rioja, Caixa Laietana y la Caja Insular de Ahorros de Canarias volverán a

reunirse hoy con la dirección de las entidades para abordar el cierre de oficinas, la reducción de plantilla y el futuro del grupo, tras no lograrse ningún avance en el encuentro de ayer.

Fuentes sindicales explicaron que mientras las cajas no presenten un plan con información completa sobre el futuro no se puede avanzar ni llegar a ningún principio de acuerdo. Asimismo, insis-

ten en que la reducción de plantilla debe llevarse a cabo mediante bajas incentivadas y prejubilaciones, y califican de imprescindible que se den cifras para conocer la movilidad.



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO
902 40 07 07
www.manosunidas.org

DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 4 DE NOVIEMBRE DE 2010 · NÚMERO 320



STAR WARS

EL PODER DE LA FUERZA II

‘Caza a la espía’: Naomi Watts y Sean Penn en la CIA

‘Salidos de cuentas’ tras el ‘Resacón en Las Vegas’

El fotomatón en la noche segoviana

CONCEJALÍA DE
EDUCACIÓN Y JUVENTUD

Segovia Joven!

Contigo lo damos todo

WWW.SEGOVIAJOVEN.ES

TOMA
NOTA

CENTRO DE INFORMACIÓN JUVENIL

VIVENCIAS DEL VOLUNTARIADO EUROPEO

Coloquio sobre la estancia de las voluntarias europeas en Segovia e información general sobre como acceder al programa de Servicio de Voluntariado Europeo. Abierto a todo el público interesado. JUEVES 11 DE NOVIEMBRE. 20.00 horas. Casa Joven



VIAJES

FIN DE SEMANA TERMAL

Fecha: 10-12 de diciembre. En el Balneario Termaeuropa Carlos III (Trillo, Guadalajara). El precio es de 200 euros con Carné Segovia Joven y 225 euros sin Carné Segovia Joven. Incluye ida y vuleta, alojamiento dos noches pensión completa, dos tratamientos a elegir y acceso libre a la piscina activa, sauna seca y sauna húmeda. Destinado para mayores de 18 años. Plaza limitadas. Inscripción hasta el 3 de diciembre.



JÓVENES - 18

DESCUBRE SEGOVIA

Visita con nosotros los lugares más importantes de Segovia de una forma divertida. Viernes 19 de noviembre. A partir de las 17 horas

TALLER DE PERCUSIÓN

Aprende a tocar el djembe al ritmo de diferentes músicas del mundo. Sábados 6, 13, 20 y 27 de noviembre. De 18 a 20 horas. Casa Joven

VEN A LA PISCINA CLIMATIZADA CON TU CARNÉ SEGOVIA JOVEN

Juega, aprende diferentes estilos de natación... ¡date un chapuzón con tus amigos! Todos los sábados del 2 de Octubre al 17 de diciembre. De 21,30 a 23,30 en la piscina municipal.



JÓVENES + 18

BAILES DE SALÓN

Aprende a bailar con nosotros siguiendo el ritmo de la música. 22, 26, 29 de noviembre y 3 de diciembre. De 18.30 a 20.00 horas. Centro Cívico de Nueva Segovia.



CULTURA

MÓNLOGOS DE MIGUEL VILLARES

Viernes 26 de noviembre. 22.00 horas. Casa Joven.

ESCUELA MUNICIPAL DE ANIMACIÓN Y
TIEMPO LIBRE

ENTREVISTA MOTIVACIONAL PARA EDUCADORES

A través de un enfoque práctico, se profundizara en torno a las implicaciones de la motivación en la intervención educativa y en las estrategias a poner en marcha para facilitar el cambio de conductas desde la perspectiva de la Entrevista Motivacional.

12, 13, 26 y 27 de noviembre. Viernes de 17 a 21h., sábados de 17 a 21h. Casa Joven.



BARRIOS INCORPORADOS

CAMPEONATOS DEPORTIVOS

Bases y condiciones de los campeonatos deportivos en www.segoviajoven.es Premios para el primer, segundo y tercer puesto. CAMPEONATO DE TENIS. MADRONA. Viernes, 5 de noviembre a partir de las 17h. Inscripciones individuales. Máximo: 20 participantes.

AEROGRAFÍA CREATIVA

Conoce las técnicas de la aerografía y ponte a pintar. Sábados, 6, 13, 20 y 27 de noviembre, de 16 a 19h. Zamarramala.

AEROGRAFÍA DE CASCOS

Aprende diferentes técnicas de diseño y pintura de cascos. ¡Al finalizar el taller te llevas el casco!. Sábados 11 y 12 de noviembre. 17 a 21h. Revenga.



SALA EXPOSICIONES CASA JOVEN

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA

"Estética del cine negro en los años 50". Del 4 la 30 de noviembre. Horario: de martes a viernes de 10 a 14 horas y de 17 a 21 horas. Lunes de 10 a 14 horas.

LA NOCHE EN EL FOTOMATON

Foto cedida por 'Segoweb.es'/TOYS



Foto cedida por 'Segoweb.es'/ TOYS



Foto cedida por 'Segoweb.es'/ TOYS



Foto cedida por 'Segoweb.es'/ TOYS



El **FOTOMATÓN** recoge imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por los responsables de 'Segoweb'. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección **demarcha@eladelantado.com** Sorprenderás a tus amigos.



CASTILLA Y LEÓN

en una escapada

VERÁS MUNDO



CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

www.turismocastillayleon.com
902 20 30 30

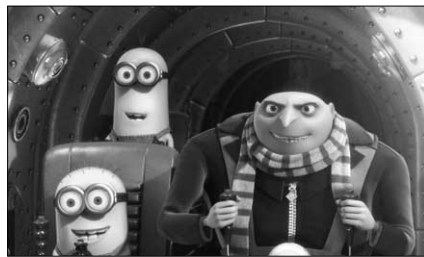


CASTILLA Y LEÓN

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

Sigue la lluvia de estrenos, aunque el primer puesto lo mantiene *Gru, mi villano favorito*. La historia de Facebook, *La red social*, se coloca en segundo lugar, mientras que la cinta de animación *Ga'hoole* se sitúa en tercera posición. Cierran la lista el terror de *Paranormal activity 2*, *Stone* y *Wall Street: El dinero nunca duerme*.
DATOS DEFINITIVOS DEL ÚLTIMO FIN DE SEMANA



1 Gru. Mi villano favorito

Película de animación
TERCERA SEMANA EN LISTA
Nadie dijo que ser el malo de la película fuera fácil y menos cuando las niñas que deberían ser objeto de tus fechorías deciden nombrarte padre adoptivo.



2 La red social

La película sobre Facebook.
SEGUNDA SEMANA EN LISTA
De los pasillos de Harvard a Palo Alto, el filme capta la emoción visceral de los inicios del fenómeno que cambiaría la cultura actual.

CLAVES

EL COMPOSITOR

La adrenalina
hecha música

Muy pocas son las figuras actuales garantes de calidad y solidez dentro del mundillo. De hecho podría citarse sólo a tres: Michael Giacchino, James Newton Howard y John Powell. Surgido en el seno del estudio de Zimmer, Powell comenzó desde sus primeros trabajos a despuntar gracias a las composiciones de *Evasión en la granja* o *El Dorado*. Aun así, su verdadera eclosión llegaría a principios de esta década al hacerse cargo de la saga de *Bourne* y, sobre todo, de tres proyectos animados que lo han llevado a lo más alto: *Happy feet*, *Kung fu panda* y la maravillosa *Cómo entrenar a tu dragón*.

Caza a la espía / Naomi Watts y Sean Penn, juntos de nuevo en el cine

OTRA HISTORIA DE LA CIA

RESPONSABLE DE DAR INICIO A LA SAGA DE BOURNE (Y DE UNIR A BRAD PITT Y ANGELINA JOLIE), DOUG LIMAN NOS TRAE AHORA UNA CINTA DE ESPIONAJE BASADA EN HECHOS REALES.

➔ Caza a la espía

EE UU, 2010.

Dirección: Doug Liman.

Intérpretes: Naomi Watts, Sean Penn, Sam Shepard, Ty Burrell, David Andrews, Brooke Smith, Noah Emmerich, Bruce McGill, Michael Kelly.

Sergio Benítez

Cierto es que el responsable de llevar a Bourne a lo más alto del cine de acción de esta década fue Paul Greengrass (encargado de la segunda y tercera entregas de la saga), pero ello no quita para que se le reconozca a Doug Liman el hecho de haber iniciado el movimiento que, de alguna manera, ha devuelto al cine de acción a los postulados que nunca debió abandonar durante los noventa. Realizador de personalidad moldeable, la carrera de Liman tiene como otro punto álgido *Sr. y Sra. Smith*, una comedia de acción injustamente infravalorada que, más allá de su buen ritmo y su genial tono de comedia, es recordada por haber servido de unión al matrimonio Pitt-Jolie.

Ahora, Liman se pone al servicio de un guión basado en hechos reales que narra la historia de Valerie Plame, oficial secreta de la División de Anti proliferación de la CIA y directora de una investigación sobre la existencia de armas de destrucción masiva en Irak. Su marido, el diplomático Joe Wilson (Sean Penn), se ve arrastrado a la investigación para confirmar una su-

Naomi Watts y Sean Penn, marido y mujer en *Caza a la espía*.

puesta venta de uranio enriquecido por parte de Nigeria. Pero cuando la Administración de la Casa Blanca ignora sus conclusiones y utiliza el tema para respaldar la entrada de Estados Unidos a la guerra de Irak, Joe escribe un editorial explicando sus conclusiones e iniciando una encendida polémica. Poco después, el estatus de agente secreto de Valerie es

revelado por un periodista de alto nivel de Washington. Con su identidad al descubierto y sus contactos en el extranjero en peligro, Valerie se ve empujada a una situación límite al ver cómo su carrera y su vida privada se desmoronan. Tras años de servicio al Gobierno, Valerie deberá luchar para sacar a la luz la verdad y salvar así su reputación, su carrera y su familia... ■

estrenos

Agnosia

➔ ESPAÑA, 2010.
DIRECCIÓN: EUGENIO MIRA.
INTERPRETES: BÁRBARA GONEAGA,
EDUARDO NORIEGA, MARTINA GEDECK.

Agnosia está ambientada en la Barcelona del siglo XIX y narra la historia de Joana, una joven que sufre agnosia, una extraña enfermedad neuropsicológica que afecta a su percepción. Aunque sus ojos y sus oídos están en perfectas condiciones, su mente no interpreta bien los estímulos que recibe a través de ellos.

Jackass 3D

➔ EE UU, 2010.
DIRECCIÓN: JEFF TREMAINE.
INTERPRETES: JOHNNY KNOXVILLE, BAM MARGERA, STEVE-O, JASON ACUNA.

El formato Jackass, donde Johnny Knoxville y sus amigos se someten al peligro (y a tortas de toda índole) de forma voluntaria, se adapta al cine 3D. En su primera semana en Estados Unidos ha obtenido un enorme éxito de taquilla: nada menos que 50 millones de dólares, la película con mejor entrada de este otoño.

La Bohème

➔ AUSTRIA, 2008.
DIRECCIÓN: ROBERT DORNHELM.
INTERPRETES: ANNA NETREBKÓ,
ROLANDO VILLAZÓN, NICOLE CABELL.

Adaptación de la obra de Puccini que transcurre en París a principios del siglo XIX. Cuatro amigos comparten un ático cochambroso. Los cuatro son bohemios pero llenos de pasión y con muchas ganas de vivir. En Nochebuena deciden irse al Café Momus para celebrarlo. Este hecho cambiará sus vidas para siempre.

Señora de

➔ ESPAÑA, 2010.
DIRECCIÓN: PATRICIA FERREIRA.
PELÍCULA DOCUMENTAL.

Muestra los testimonios de varias generaciones de mujeres a las que la historia no les permitió soñar. Lo único que pudieron hacer fue resignarse y aceptar que nacieron en una época en la que sus voces y deseos fueron silenciados. Mujeres que en el filme hablan por primera vez de lo que fue su vida.

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

Agnosia

(12 años)

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25
Viernes y Sábados: 0.35
Sábados y domingos: 16.00

Rumores y mentiras

(12 años)

Todos los días: 20.15, 22.25
Sábados y domingos: 16.15

Jackass 3 (3D)

Todos los días: 18.00, 20.00, 22.00
Viernes y Sábados: 0.00

Los ojos de Julia

(16 años)

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Viernes y Sábados: 0.50
Sábados y domingos: 15.50

The Town-Ciudad de Ladrones

(12 años)

Todos los días: 19.00 y 21.45
Viernes y Sábados: 0.20
Sábados y domingos: 16.15

Stone

(16 años)

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25
Sábados y domingos: 16.15

Ga'Hoole la leyenda de los Guardianes 3D

(TP)

Sábados y domingos: 16.00

Concierto de Alejandro Sanz 3D

Todos los días a las 22.00 h.

La Red Social

(7 años)

Todos los días: 17.55, 20.10
Sábados y domingos: 15.40

Buried, enterrado

(16 años)

Todos los días: 18.20, 20.20, 22.20
Viernes y Sábados: 0.20
Sábados y domingos: 16.20

Gru mi villano favorito

(TP)

Todos los días: 18.10
Sábados y domingos: 16.15

Wall Street, el dinero nunca duerme

(7 años)

Todos los días: 22.25
Viernes y Sábados: 0.55

Híncame el diente

(12 años)

Sábados y domingos: 16.15

PROGRAMACIÓN VÁLIDA

DEL 5 DE NOVIEMBRE AL 11 DE NOVIEMBRE

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR C.C. LUZ DE CASTILLA



3 Ga'Hoole

Cinta de animación. PRIMERA SEMANA EN LA LISTA. Las aventuras de Soren, un joven búho cautivado por las historias épicas de héroes, guardianes y batallas.



4 Paranormal activity 2

De Tod William. PRIMERA SEMANA EN LA LISTA. La saga de suspense creada a través de cámaras de seguridad domésticas que revelan historias siniestras e inquietantes.



5 Stone

Con Robert De Niro. PRIMERA SEMANA EN LA LISTA. Un funcionario de correccional y un interno que busca la libertad condicional, dispuesto a todo por conseguirla.



6 Wall Street

¿Es buena la codicia? TERCERA SEMANA EN LA LISTA. Michael Douglas retoma al personaje Gordon Gekko, quien, tras una larga temporada en la cárcel, se propone recuperar su fama.

Salidos de cuentas/ Obra del mismo equipo de 'Resacón en Las Vegas'

TRAS EL RESACÓN, EL PARTO

ROBERT DOWNEY JR. REGRESA A LA COMEDIA. ESTA VEZ INTERPRETA A UN PADRE QUE SE EMBARCA EN UN ALOCADO VIAJE POR CARRETERA CON ZACH GALIFIANAKIS PARA LLEGAR AL PARTO DE SU MUJER.



Peter y Ethan son el punto focal de esta disparatada historia cuyo escenario surrealista es un viaje en autoestop para cruzar todo EE UU.



COMEDIA

Salidos de cuentas

EE UU, 2010.

Dirección: Todd Phillips.

Intérpretes:

Robert Downey Jr., Zach Galifianakis, Michelle Monaghan y Jamie Foxx.

Una nueva comedia al más puro estilo americano se asoma esta semana a las carteleras españolas. *Salidos de cuentas* está protagonizada por Robert Downey Jr. y Zach Galifianakis, dos inusuales compañeros que se embarcan en un viaje por carretera que termina siendo tan transformador para sus vidas como extravagante. En la cinta también intervienen Michelle Monaghan y el oscarizado Jamie Foxx.

Downey interpreta a Peter Highman, un expectante padre primerizo a cuya esposa apenas le quedan cinco días para salir de cuentas. Cuando Peter se apresura a coger un vuelo que le lleve a su hogar en Atlanta para estar junto a ella en el parto, sus buenas intenciones se van al garete cuando un encuentro casual con el aspirante a actor Ethan Tremblay (Galifianakis). Peter se ve obligado a hacer autostop con Ethan en el que resulta ser un viaje por carretera a través de todo el país, que acabará con varios coches, algunas amistades y los nervios de Peter a flor de piel.

Downey Jr. vuelve a probar su talento de comediante en esta película, la típica comedia de personajes incompatibles desde un punto de vista contemporáneo, pero también es una película basada en un viaje por carretera, un género que a su director, Todd Phillips, le encanta.

Con estos ingredientes, el equipo

creativo de *Resacón en Las Vegas* se ha vuelto a reunir con la intención de repetir taquillazo.

Para Downey, *Salidos de cuentas* representaba la oportunidad ideal de volver a la comedia tras el éxito de *Tropic Thunder: una guerra muy perra* (gracias a la cual obtuvo la nominación al Oscar), así como de volver a trabajar con personas a las que admira: "Quería trabajar con ellos otra vez. Acababa de finalizar *Iron Man 2* y me apetecía hacer algo diferente. Me encantó *Resacón en Las Vegas* y tanto Todd como mis amigos estaban obsesionados con Zach. Pero la verdad es que tomé la decisión cuando mi hijo, Indio, celebraba una fiesta y Zach vino y simuló atravesar la ventana de cristal".

Galifianakis recuerda el incidente.



"Cada día es diferente, pero siempre hacemos lo mismo, es decir, jugar, darle vueltas y pasárnoslo bien" afirma el protagonista de 'Iron Man'

"Mi intención era entretener a los adultos y hacer que los adolescentes se rieran de la situación. ¡Fue divertidísimo!", confiesa. "Robert me invitó a su casa a cenar, charlamos un rato y resultó muy agradable".

Tal y como afirma el director, todo el rodaje de esta cinta se ha caracterizado por un espíritu de improvisación basado en el "todo vale". "Cada día es diferente, pero siempre hacemos lo mismo, es decir, jugar, darle vueltas y pasárnoslo bien", afirma Downey. "Creo que es uno de los aspectos que Phillips más valora, ya que le pagan por hacer algo que haría de forma gratuita, y, básicamente, se pasa el día riéndose".

Para Phillips, que también trabaja como productor y coguionista de la película, la diversión de rodar *Salidos de cuentas* radica en el gran equipo con el que ha colaborado. "A mitad del rodaje de *Resacón en Las Vegas*, decidí que quería trabajar con Zach Galifianakis de nuevo", afirma. "Después, conseguir a alguien como Robert Downey Jr. resultaba una apuesta arriesgada, pero cuando se unió al equipo fue magnífico. Así que, cuando mezclamos el concepto con el equipo adecuado, obtuvimos como resultado una película. Lo diferente de esta historia es su capacidad de recorrer la delgada línea de incomodidad entre ambos personajes. Pero, por ese motivo escogimos a actores como Robert Downey Jr. y Zach Galifianakis, ya que realizan un trabajo magnífico".

Y es que *Salidos de cuentas* es una comedia acerca de dos polos opuestos que deben sobrevivir a un viaje por ca-

retera juntos. Peter Highman es un arquitecto estresado que se encuentra en un momento decisivo de su vida: la última semana antes del nacimiento de su primer hijo. Entonces descubre en Ethan Tremblay a la persona perfecta para solucionar sus problemas". ■



MÚSICA

En directo / 'Los Corona' y 'Arizona Baby' actúan mañana, viernes 5 de noviembre, en la sala 'All The People'

EL 'TRES EN UNO' DEL ROCK EN SEGOVIA

UN CONCIERTO DIVIDIDO EN TRES PARTES, UNA DE CADA GRUPO Y EL COLOFÓN FINAL DE AMBOS JUNTO A LAS GANAS DE FIESTA DE LOS SEGUIDORES SEGOVIANOS, QUIENES ADORAN EL ROCK, SON LOS INGREDIENTES PERFECTOS DE ESTA CITA MUSICAL SEGÚN SUS LÍDERES



Los Corona & Arizona Baby actúan mañana, viernes 5 de noviembre en la Sala 'All The People'

Sara Suárez Velasco

Este viernes, 5 de noviembre, actúan en la sala 'All The People' las conocidas bandas segovianas, 'Los Corona' y 'Arizona Baby', famosas en la capital por haber participado en el Festival de Música Diversa, entre otros eventos musicales, quienes ofrecerán un esperado concierto por sus múltiples seguidores de la provincia. Fernando Pardo, guitarrista de 'Los Corona' y Javier Vielba, voz y

guitarra de 'Arizona Baby', hacen un hueco en su apretada agenda para responder a las preguntas de EL ADELANTADO.

— ¿Qué ofrecerán en el concierto de Segovia?

— Los Coronas (LC): Va a ser un concierto dividido en tres partes, una de cada grupo y otra conjunta en la que 'Los Coronas' y 'Arizona Baby' pasamos a ser un solo grupo. El tres en uno del rock.

— Arizona Baby (AB): Habrá mucho sudor y, al día siguiente, agujetas y pitido de oídos. ¡Que

nadie se prive de poder contarlo!

→ “La respuesta del público segoviano es excelente,

porque por suerte siempre tienen ganas de buena música y de bailar con un poco de rock. Por lo que estamos deseando volver”

— ¿Es la primera vez que actúan en la ciudad?

— LC: Con Los Coronas hemos tocado otras veces, es una de las ciudades en las que mejor se aprecia nuestro r'n'r instrumental. Somos un grupo de r'n'r y fiesta, y por suerte Segovia está llena de gente con ganas de buena música y de bailar con un poco de rock.

— AB: Nosotros hemos actuado en la Plaza Mayor el pasado mes de mayo y recibimos una gran respuesta por parte del público. Estamos deseando volver.

— ¿Qué vinculación tienen con la ciudad?

— LC: Nuestro técnico de sonido es segoviano; y además de tener montones de amigos y al haber tocado muchas veces a lo largo de los años, hay una relación muy buena con bandas segovianas como 'Los Wrayajos'.

— AB: Tenemos unos cuantos buenos amigos y bastantes seguidores.

— ¿Cómo definirían su estilo musical?

— LC: Surf instrumental a la española, o lo que es lo mismo la banda sonora de una nueva versión de Curro Jiménez si fuera dirigida por Tarantino. Y todo a ritmo de rock.

— AB: Lo nuestro es crudo y honesto, sin prejuicios y sin complejos. Aunque manejamos un formato acústico, nuestra música es muy intensa.

— ¿Cuál ha sido el grupo musical que más les ha influenciado?

— LC: Como ejemplo a seguir siempre hemos tenido a 'The Ventures'.

— AB: Grupos y artistas en solitario de distintas épocas y latitudes. No podría citar sólo uno: si es bueno, nos interesa.

— ¿Qué significa la música en su vida?

— LC: Todo, algo de lo que no me privo ni un día y que me sirve como un buen antibiótico para que la vida nunca me duela demasiado.

— AB: Coincido con Fernando.

— Futuros proyectos.

— LC: Hacernos con el mercado musical chino, que están locos por el surf!

— AB: En diciembre giramos por México y a principios de 2011 nos meteremos en el estudio mientras rematamos las giras de nuestro 'Second To None' y la de 'Dos Bandas y un Destino'. ■

Humor 5 Estrellas / Mañana en directo en el Gran Hook, Sergio Olalla y Flipy

EL CIENTIFICO LOCO DEL HORMIGUERO

Sara Suárez Velasco

El afamado cómico polivalente Sergio Olalla, actor, especialista en sacar punta al lado más absurdo de la vida y guionista de algunos espectáculos del Club de la Comedia y 'Paramount Comedy', entre otros, actuará mañana en la discoteca 'Gran Hook' a partir de las 23.00 horas.



LA CITA

Flipy y Sergio Olalla

Día: viernes 5 de noviembre

Hora: 23.00 horas

Lugar: Discoteca 'Gran Hook'

Tras su estelar actuación y como colofón final a la primera noche del ciclo de 'Humor 5 Estrellas', que se celebrará durante todos los viernes del mes de noviembre en dicha discoteca, de moda en la actualidad, actuará el científico más loco de la televisión, del exitoso programa 'El Hormiguero', Flipy. Ese científico loco, que junto a Pablo Motos, presentan el espacio sobre ciencia, uno

de los más vistos, según las audiencias. Y este viernes, 'Gran Hook' da la oportunidad única de divertirse con uno de los personajes más de moda y sorprendentes, puesto que ninguno de los asistentes estará a salvo ni de las bromas, críticas humorísticas y pruebas experimentales, de este cómico tan conocido, al gustar tanto a niños, medianos como mayores ■

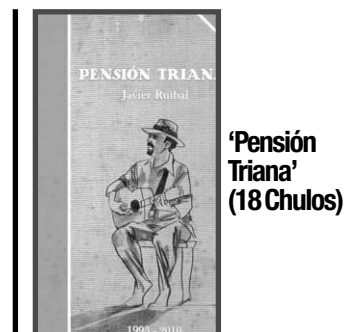


Flipy, mañana en directo en el Gran Hook

Entrevista / Javier Ruibal vuelve a editar su aclamado disco 'Pensión Triana' 15 años después

UN REFUGIO PARA TODA LA VIDA

CONVERTIDO EN ÁLBUM DE CULTO CASI IMPOSIBLE DE ENCONTRAR Y TESTIMONIO DE UNA ÉPOCA EN LA QUE LA MÚSICA RACIAL NO ESTABA DEMASIADO BIEN CONSIDERADA, LA VUELTA AL CATÁLOGO DE ESTE TÍTULO SUPONE UNA FIESTA PARA EL CANTAUTOR GADITANO.



'Pensión Triana'
(18 Chulos)

Alejandro Luque

Hace 15 años, el cantautor gaditano Javier Ruibal (El Puerto de Santa María, 1955) grabó *Pensión Triana*, un disco en directo en el que contó con aliados de la talla de Martirio, Chano Domínguez o Jorge Pardo. Descatalogado desde hace mucho, regresa en edición de lujo con hermosas ilustraciones de Santos de Veracruz. Y sigue sonando tan intenso y racial como el primer día.

¿Cómo ha pasado el tiempo por la *Pensión Triana*?

Pues creo que bien, mejor incluso de lo que pensábamos. Para nuestros seguidores ha sido un disco muy querido y atesorado, y por mi parte puedo decir que sigo cantando todas las canciones, no hay ninguna coyuntural. Ninguna se ha caído de nuestro repertorio.

¿A qué atribuye esta buena salud?

Es un disco testimonial de una época en que se arrinconó un poco la música con identidad propia, de raíz como la andaluza, la canaria o la gallega, la canción de autor en general, por culpa de aquella reconversión industrial musical destinada a demostrar a toda costa que España era muy glamourosa y moderna. Nosotros sentimos la necesidad de crear desde lo fronterizo, hicimos nuestra propuesta y ha dejado su estela en un montón de grupos y artistas. De lo otro ha quedado un cineasta y un par de nombres, poco más.

¿Y cómo ha cambiado Javier Ruibal en estos 15 años?

Me he quitado de encima la incertidumbre, no saber si te van a entender y a atender. Y cualquier rastro de sentido estratégico en lo que hago. No hay más estrategia que llegar al escenario y pasar dos horas intercambiando cosas que van más allá de la música. También he ganado más seguridad a la hora de escribir y componer. Pero las dudas vitales las sigo arrastrando intactas. Sigo agradeciendo a la vida lo que



Javier Ruibal, un corredor de fondo de la canción de autor en plena forma.

me da, sobre todo la complicidad y la amistad con mucha gente. Quince años después, eso tengo.

En su día, con *Pensión Triana* parecía que la búsqueda que abarcaba sus tres discos anteriores se concretaba al fin. ¿Lo recuerda así?

En aquel momento andaba tanteando, así que las cosas se encontraron por sí solas. Más que encontrar algo determinado, lo que creo que hay en ese disco es ya una coherencia, porque tomé el material de los tres trabajos anteriores. Si ahora tuviera que seleccionar

→ “Este disco es un testimonio de una época en la que se arrinconó la identidad para favorecer la moderniad”

entre las canciones de toda mi trayectoria, seguro que habría algunas de *Pensión Triana* que no estarían. Esto es algo parecido a una escultura de barro que no termina de acabarse nunca. Todo es una misma canción, es decir, un mismo discurso. Por eso trato

de ser coherente en el sentido de que cada canción sea única en sí misma.

Quisieron compararme con el nuevo flamenco, con Ketama o con El Último de la Fila. Todo en vano. ¿Siempre rehuyó de las etiquetas? La verdad es que nunca me han cazado con ninguna etiqueta, pero más que sureño, lo más orientativo para definirme es la situación de fronterizo. Uno parte del flamenco y de la tradición andaluza, y a partir de ahí de todas las músicas que están a tu alrededor. Hay una necesidad de ser quien eres, sin duda,

pero también de no ser sólo lo que han sido tus ancestros.

¿Cree que en materia de fusiones está todo hecho?

Ésa es una cuestión de los artistas, no de sus posibilidades. Lo que pasa es que ya no se hace una reinención de lo que existe, sino una música nueva: ahora puedes tomar elementos ancestrales para hacer vanguardia, eso es algo que se expande constantemente. Que siga teniendo utilidad dependerá de que los artistas lo hagan con solvencia. Pero sigo creyendo en la música de encuentro. ■

VIDEOJUEGOS

y otros avatares

PERIFÉRICOS

La Wii seguirá costando lo mismo

A pesar de la dura competencia que suponen Kinect y Move, en Nintendo no tienen previsto ningún recorte en el precio de su consola.

'GT5': ¿el final del eterno retraso?

Esperada para marzo de 2010, la salida de *Gran Turismo 5* se ha postergado varias veces. Parece que la fecha elegida será, al fin, el 23 de diciembre. O no.

Star Wars: el poder de la Fuerza II /

El esperado retorno está disponible para iPhone, NDS, PC, PS3, Wii y Xbox 360

EL APRENDIZ QUE INTENTÓ LLEGAR A SER EL MAESTRO

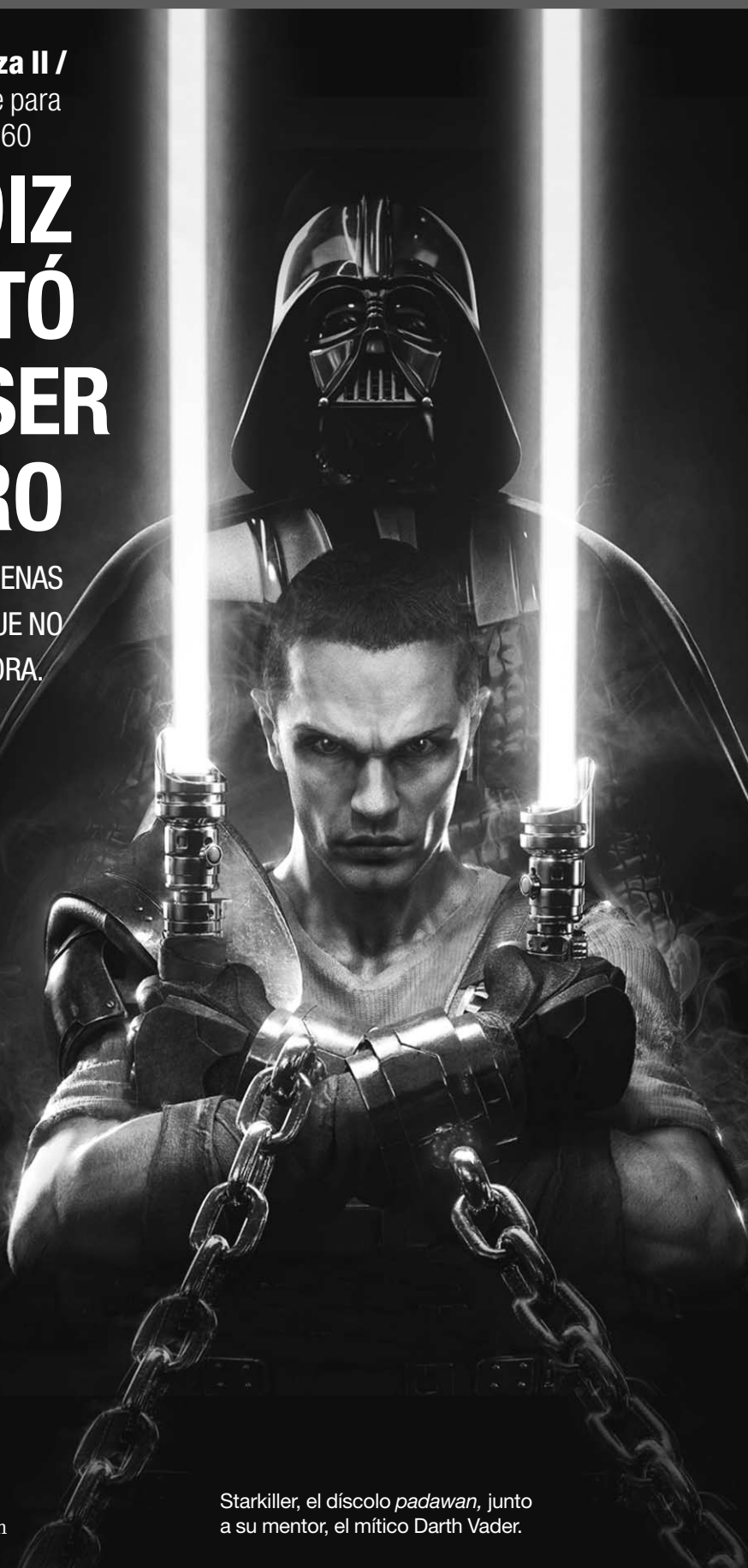
UNA SECUELA CON ALGUNAS BUENAS IDEAS Y ENTRETENIDA A RATOS QUE NO LOGRA IGUALAR A SU PREDECESORA.

A. Ruiz

Volver de la muerte sin ser tú mismo, traicionado y hecho prisionero por el que fuera tu maestro y con unos recuerdos prestados que no hacen sino amargar tu vil existencia y darte, al menos, un objetivo vital: la venganza, la más cruel posible contra aquellos que crearon el ejército de clones superdotados en La Fuerza del que formas parte.

Este es el inicio de *El poder de la Fuerza II*, una de las secuelas más esperadas. La lucha de Starkiller por encontrar su propio destino y la recuperación del amor perdido en la entrega anterior, son los hilos argumentales básicos, y algo débiles, de esta historia del universo *Star Wars*. Porque, a pesar de haber intentado profundizar en el trasfondo de los personajes con una historia más oscura que, según el estudio, recordará a *El Imperio Contraataca*, la cosa se ha quedado algo a medias.

Al parecer, una de las intenciones del equipo de desarrollo era la de trasladar al juego las habilidades que *jedis* o *sith* tenían en las películas y que no habían sido aún mostradas en toda su magnitud. Para ello se hace un



Starkiller, el discípulo *padawan*, junto a su mentor, el mítico Darth Vader.

despliegue técnico espectacular, con un acabado visual de escenarios y modelado de personajes muy por encima de la media, que sumerge al jugador de pleno en el típico ambiente de la Saga Galáctica.

Es verdad que el juego pule algunos defectos de la anterior entrega, como las mecánicas de combate repetitivas, pero se diluye en cuanto se descubre que se puede avanzar por los escenarios con la sensación de que no hace falta demasiado esfuerzo para superar a nuestros rivales. En un principio la lucha es muy entretenida pero, a la larga, esta *facilidad*, unida a cierta repetitividad y una corta duración de unas ocho horas, pueden lastrar la experiencia.

DEMASIADO FÁCIL

El poder de la Fuerza II no es un mal juego y puede resultar muy entretenido, pero da la sensación de no haber desarrollado todo su potencial. Su problema fundamental es la desmesurada expectativa creada a su alrededor que recuerda la profunda decepción que supuso la película de *La amenaza fantasma*. La razón es similar: el listón estaba tan alto que convertía en fútil cualquier intento de acercamiento.

Lo que en el título original era una historia profunda y atrayente, aquí se ha convertido en algo, si bien más oscuro, algo simple y blando, cercano al infame invento *midicloriano* de las precuelas. En el lado positivo está el aspecto jugable, que hace olvidar, al menos momentáneamente, esas simplezas. Poder hacer uso de La Fuerza con todo su potencial desatado aumenta la diversión aunque, en algunos momentos, llega a ser excesivo, por inverosímil, lo que se puede hacer con tal poder; y eso obviando que estamos ante un título de aventura/ciencia-ficción en estado puro.

Un título ideal para incondicionales y para el que busca un entretenimiento durante unas horas sin llegar a muchas profundidades. Al menos se deja jugar, cosa de la que no pueden presumir muchos juegos actuales. Habrá que ver la reacción de LucasArts para la, previsible, tercera entrega de la serie. Aguardaremos con los dedos cruzados. El truco está en aquello que dijo Yoda: "Hazlo o no lo hagas, pero no lo intentes". Una declaración de intenciones de un maestro de la casa.



Starkiller: entre la devoción y la venganza

En los primeros borradores embriones de la saga de *Star Wars* existía un personaje, esbozo del que luego sería Luke Skywalker, llamado Annikin Starkiller. Se ve que George Lucas pensó que quizás era un nombre demasiado agresivo para sus pretensiones y lo adaptó a las circunstancias. Pero en LucasArts rescataron en *El poder de la Fuerza* (2008), no sólo su nombre original, sino también el espíritu primigenio de un jedi sin domesticar, con un poder basado en la Fuerza superior al de todos y una fragilidad que le hacía especialmente atractivo para el

Reverso Tenebroso. Este aprendiz oculto del malo por antonomasia, Darth Vader, y la tremenda calidad del juego consiguieron las mayores ventas de LucasArts en su historia; y vuelve ahora, en su penúltima reencarnación, dispuesto a hacer que los deseos de venganza hacia su creador se cumplan con el máximo sufrimiento posible. Un viaje por un infierno personal de recuerdos heredados que incluso le llevará a visitar a Yoda en Dagobah, lo que nos provocará gran nostalgia por el recuerdo de *El Imperio contraataca* y los viejos amigos que se fueron. / A. R.

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

Sacyl implantará un programa sobre trastornos alimentarios

La Gerencia Regional de Salud desarrollará un proyecto de telecardiología «pionero en el Sistema Nacional de Salud» para comunicar al médico de familia con el especialista

• José Manuel Fontsaré anuncia que también se iniciará un programa de atención a los trastornos por déficit de atención e hiperactividad en todas las áreas de salud.

ICAL / VALLADOLID

La Gerencia Regional de Salud reforzará en 2011 la atención en materia de salud mental, para lo que implantará un programa de atención a los trastornos de la conducta alimentaria de mala evolución, al tiempo que iniciará en todas las áreas de salud un programa de atención a los trastornos por déficit de atención e hiperactividad. Así lo anunció ayer el gerente de Sacyl, José Manuel Fontsaré, en su comparecencia ante la Comisión de Hacienda de las Cortes para explicar los presupuestos de su departamento en 2011 que se elevan a 3.344 millones, el 34,16 por ciento del montante total. También dentro del capítulo de salud mental, se potenciará el programa de atención a la población infanto-juvenil de riesgo, que está dirigido a niños con alteraciones del comportamiento cuyos padres padecen una enfermedad mental grave y prolongada, que se llevará a cabo en el área de salud de Valladolid Este.

Entre otras actuaciones, la cartera de servicios de atención especializada se completará con la ampliación de las prestaciones del centro de especialidades de Arenas de San Pedro, en Ávila; el refuerzo del hospital de día oncohematológico del complejo Asistencial de Palencia; y la implantación de una nueva versión informática del programa para el triaje en los Servicios de Urgencias. Asimismo, el nuevo Hospital de Burgos incluirá el tratamiento de radiocirugía, la ecoendoscopia digestiva,

la técnica de láser para cirugía de próstata (novedad en Sacyl), la neuronavegación y el TC-scanner intraoperatorio en neurocirugía.

CARDIOLOGÍA. Dentro de la cartera de servicios de atención primaria -nivel asistencial que suma 1.336 millones- y en el marco del desarrollo de la telemedicina destaca, como novedad, un proyecto de telecardiología, «pionero en el conjunto del Sistema Nacional de Salud». Permitirá la comunicación y conexión directa de los médicos de familia con el servicio de cardiología del hospital de referencia, con el objetivo de agilizar los tiempos de atención.

En la prestación farmacéutica, con una cuantía de 784,6 millones, la novedad reside en la ampliación del programa de mejora de la atención a residentes en centros de personas mayores, de manera que se prevé la incorporación de la residencia San Juan de Sahagún de Salamanca al citado programa, con lo que ya estará implantado en las nueve provincias. Para el desarrollo de infraestructuras, Sacyl gestionará 167,24 millones, de los que 41,12 se corresponden con atención primaria y el resto, 126,12 millones, con especializada.

Dentro del capítulo de recursos humanos, con un presupuesto de 1.612 millones, el gerente regional de Salud destacó los esfuerzos en formación sanitaria, tanto especializada como continuada. Asimismo, el subprograma de emergencias sanitarias estará dotado en 2011 con 35,5 millones, con la novedad de la adquisición de un nuevo Puesto Médico Avanzado con su correspondiente vehículo de apoyo logístico, lo que completará la dotación del equipamiento necesario para cubrir toda la Comunidad, y cuyo objetivo es dar respuesta asistencial a accidentes de múltiples víctimas y a situaciones de riesgo previsible.



El gerente regional de Salud, José Manuel Fontsaré, en la comparecencia. / ICAL

Críticas del PSOE

La portavoz de Sanidad del Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes, Victorina Alonso, denunció ayer que las cuentas que manejará la Gerencia Regional de Salud en 2011 ponen de manifiesto «la falta de recursos para atender una medicina del siglo XXI, así como la incapacidad» de sus gestores. Alonso añadió que se trata de un presupuesto «muy preocupante», teniendo en cuenta que se reduce el 1,03 por ciento sobre el de 2010, cuando Castilla y León es cada vez más una población envejecida y, por ende, con mayor número de pacientes críticos y con tratamientos crónicos. A ello se suma, continuó, que las líneas son «las mismas» que las que se anunciaron no sólo en 2009, sino también en 2008.

Asimismo, lamentó que, «de nuevo», Sacyl carezca de líneas para mejorar «uno de los principales problemas» como las listas de espera que, además, «aumentan la saturación de las urgencias hospitalarias».

Díez Hoces pide profundizar en los organismos estatutarios

ICAL / VALLADOLID

El presidente del Consejo Económico y Social (CES), José Luis Díez Hoces, reclamó ayer a la Junta y a los grupos parlamentarios una reflexión para profundizar en las tareas encomendadas por el Estatuto de Autonomía a las instituciones pequeñas, tales como el propio CES, o los órganos «hermanos», que son los consejos Consultivo y de Cuentas y el Procurador del Común. El objetivo es que exista una mayor difusión del trabajo de los cuatro departamentos con utilidad para los ciudadanos. El CES gestionará 1,8 millones, un diez por ciento menos que en 2010.

Tras su intervención el socialista Emilio Melero acusó a la Junta de ignorar los informes del CES y aseguró que concretamente no ha hecho caso del 40 por ciento en el último año.

La Junta estudia crear un centro de investigación para el coche eléctrico

ICAL / VALLADOLID

La Junta estudia crear un centro de investigación de componentes vinculado al polo sobre el vehículo eléctrico que se pondrá en marcha en Castilla y León, en colaboración con la compañía Renault. Además, prevé inaugurar en el primer trimestre de 2011 un nuevo edificio en el parque científico de la Universidad de Salamanca y avanzar en la «bioincubadora» del Parque Tecnológico de Boecillo (Valladolid), que prestará servicio al sector biotecnológico y agroalimentario, según indicó en las Cortes la presidenta del Consejo de Administración de la ADE Parques Tecnológicos, Begoña Hernández.

El PSOE cuestionó la ejecución del departamento y dijo que su «alto» endeudamiento oculta el ajuste presupuestario.

Clemente invita a las Opas a sugerir cambios presupuestarios

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, abrió la posibilidad a las organizaciones profesionales agrarias (Opas) de que propongan incrementar alguna partida que en estos momentos sea «más necesaria» desde su punto de vista, que otras que están presentes en el documento de presupuestos elaborado. A partir de esas solicitudes, añadió, la Junta estudiará esas ofertas para ver hasta dónde se pueda aumentar la inversión de cada capítulo.

Clemente realizó este anuncio en la reunión del Consejo Regional Agrario, celebrado ayer en Valladolid, que sirvió para explicar al sector los detalles del Presupuesto General de la Consejería para 2011, que se reducirá, según dijo, en un 7,9 por ciento, para gestionar 596 millones de euros.

La consejera explicó las partidas presupuestarias «que no se ven» que son aquellas que paulatinamente se pueden añadir gracias a los fondos europeos, ya que Agricultura y Ganadería tiene una

asignación de fondos Feader que disponen de un margen de manobra «distinto» al de los presupuestos ordinarios.

Por su parte, las Opas coincidieron en que el proyecto de Presupuestos de la Consejería no beneficia al sector productor, sino a la industria, e incluso «perjudican seriamente la inversión» dirigida a agricultores y ganaderos. Asimismo, dijeron en que la reducción del presupuesto está entre el 20 y el 25 por ciento respecto a 2010, y no el 7,9 como afirma Clemente.



Silvia Clemente, en un momento de la reunión con las Opas. / RUBÉN CACHO (ICAL)

COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA

La Macrorregión buscará alianzas para impulsar la dinamización turística

ICAL / VALLADOLID

La Macrorregión Resoe -formada por Castilla y León, Galicia y la región Norte de Portugal- buscará alianzas para impulsar la dinamización turística a través del impulso de los bienes Patrimonio de la Humanidad (16 entre los tres miembros) y el Camino de Santiago. Así lo señaló ayer el consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, quien presidió junto con la consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, la reunión de la Conferencia Sectorial de Patrimonio.

Según recordó De Santiago-Juárez, es necesario aprovechar los 16 bienes Patrimonio de la Humanidad -ocho en Castilla y León, cuatro en Galicia y otros cuatro en la región Norte de Portugal- para fomentar iniciativas conjuntas dirigidas al impulso y la dinamización turística

de estas zonas. «Hay una red tan potente de patrimonio que es necesario forjar alianzas para conseguir dinamizar el sector turístico», apostilló el consejero y portavoz del Ejecutivo autonómico.

En este sentido, la titular del departamento de Cultura y Turismo de la Junta recordó que ya se firmó un convenio en el año 2009 con Portugal para impulsar el eje románico-atlántico, con la participación de la Fundación Iberdrola, y quedó abierto a la participación de Galicia. Además, Salgueiro coincidió con José Antonio de Santiago-Juárez en señalar que la riqueza patrimonial está «muy ligada» al sector del turismo. Por ello, insistió el consejero de la Presidencia y portavoz en la relevancia de establecer alianzas para que estas tres regiones sean «más potentes y más fuertes».



De Santiago-Juárez y Salgueiro, en la sectorial de Patrimonio. / M.C. (ICAL)

SUCESOS

Una partida de setas de Zamora intoxica a 19 personas

Una partida de setas no aptas para el consumo intoxicó el pasado viernes a 19 personas que las consumieron en una jornada gastronómica celebrada en Alcácer (Valencia). Fuentes de la Consejería de Sanidad informaron que todos los afectados, que presentaban un cuadro de vómitos, diarreas y dolor abdominal y no necesitaron hospitalización, evolucionan favorablemente. Sin embargo, el técnico del Proyecto MYAS RC Pedro Gómez aseguró que «es rarísimo que se dé este tipo de problema porque las setas que se comercializan no pueden confundirse con setas tóxicas», por lo que descartó que las setas procedieran de una empresa de Zamora.

Fallece uno de los intoxicados por inhalación de humo en Medina del Campo

■ Un varón de 85 años, con iniciales B.L.P., falleció ayer después de que el martes resultara intoxicado por inhalación de monóxido de carbono en un domicilio de la calle Simón Ruiz de Medina del Campo (Valladolid). Fuentes de Sacyl explicaron que el hombre fue atendido por esta intoxicación en el Hospital Comarcal de Medina y posteriormente perdió la vida por otro problema médico, sin que ambas cuestiones estén relacionadas.

Detienen en Pontevedra a dos personas relacionadas con la muerte del taxista salmantino

■ La Policía detuvo ayer a un hombre y a una mujer como supuestos autores de la muerte a tiros de un taxista el pasado mes de abril en Salamanca. La detención de M.G.B., de 21 años, y de la mujer C.B.A., de 47, se llevó a cabo en la localidad de Lalín (Pontevedra), en una operación en la que intervinieron policías pertenecientes a la Brigada de Policía Judicial de la Comisaría de Salamanca.

El Tribunal de Luxemburgo paraliza de forma cautelar el decreto del carbón

La decisión de la justicia europea llega tras la presentación de sendos recursos por parte de Endesa, Iberdrola y Gas Natural Fenosa

• La alta instancia judicial aplica las cautelares hasta que analice el caso mediante un procedimiento acelerado, tal y como habían solicitado las compañías eléctricas.

EUROPA PRESS / MADRID

El Tribunal de Luxemburgo ha aplicado medidas cautelares contra la decisión de la Comisión Europea de declarar compatible con el mercado interior el decreto que incentiva el consumo de carbón nacional, según indicaron fuentes jurídicas. Esta medida ha sido adoptada apenas dos semanas después de que Endesa, Iberdrola y Gas Natural Fenosa presentaran ante la Justicia Europea sendos recursos contra la decisión de la Comisión Europea.

Los recursos, que se presentaron de forma individual, toman como base la interpretación de las eléctricas de que el real decreto del carbón no es compatible con el derecho comunitario y no se ha elaborado conforme al reglamento comunitario.

En los mismos, las eléctricas solicitan la aplicación de medidas cautelares y la suspensión provisional y con urgencia de la decisión de la Comisión Europea has-

ta que el tribunal analice el caso mediante un procedimiento acelerado.

Las eléctricas esgrimen, entre otros argumentos, que la medida del Ejecutivo comunitario no ha sido analizada en profundidad, es contraria a otras disposiciones del Tratado de la Unión, no responde a un riesgo real para garantizar el suministro energético y contraviene varias disposiciones europeas relativas a la industria del carbón.

Además, entienden que la nueva norma incrementará los costes del sistema eléctrico español, atenta contra el libre mercado e impedirá el cumplimiento de los objetivos medioambientales en España.

La semana pasada, Luxemburgo ya remitió un escrito no vinculante al Gobierno en el que se sugiere la posibilidad de retrasar la aplicación del decreto a la espera de que se resuelvan algunas cuestiones técnicas.

El decreto del carbón, aprobado por el Consejo de Ministros después de que la Comisión Europea descartase ayudas de Estado,

ha sido criticado por las eléctricas no tanto porque provocará un mayor uso de las centrales térmicas de carbón, sino porque este uso se hará en detrimento de otras tecnologías, como los ciclos combinados de gas, que resultarán desplazados.

LOS INTERESES. En este sentido, el secretario general de FIA-UGT de Castilla y León, Manuel López, aseguró que la decisión del Tribunal de Luxemburgo de suspender la aplicación hasta que se haya pronunciado, algo para lo que habría que esperar entre dos o tres meses, no hace más que «reafirmar los intereses que hay para acabar con el sector del carbón en España».

Pese a esto, Manuel López señaló que todos los sindicatos a nivel nacional han decidido no opinar ni alarmarse al respecto por esta decisión hasta que se pronuncie el Ministerio de Industria. «Confiamos en que el Gobierno tendrá algo que decir en este sentido y creemos que su opinión es clave», apuntó el dirigente sindical.

EL DATO

Otros dos frentes.

Las compañías han abierto al menos otros dos frentes judiciales, uno ante el Tribunal Supremo y otro ante la Audiencia Nacional. En el primero de ellos, el Supremo ha rechazado la solicitud de medidas cautelares



Compartimos
ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19



COMENTARIO EDITORIAL

Persisten las incertidumbres

La reunión entre el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el ministro de Fomento, José Blanco, para analizar la marcha de las principales infraestructuras de Castilla y León no ha servido para despejar las incertidumbres que se cierren, a pesar de ser capital para el desarrollo de la Comunidad. Es cierto que en materia ferroviaria los planes del Ministerio parecen cumplirse y el AVE estará en León y Palencia en 2012 y en Zamora, en 2013. En este sentido, la apuesta por la alta

velocidad permanece inamovible pese a los recortes presupuestarios. Otra cosa es en carreteras, donde los Presupuestos del Estado que ahora debate el Congreso ya avanzaban un recorte sin precedentes hasta el punto de que con las partidas incluidas

apenas podrán continuar dos o tres obras en la Comunidad: las circunvalaciones de Valladolid, Burgos y la entrada sur de León. Esa es la realidad de los números y lo demás es, en este momento, retórica. Así, el encuentro ha servido para constatar el enterramiento de compromisos asumidos por el minis-

tro, como que todos los tramos de la A-11 estén en obras el próximo año e, incluso, proyectos firmes como el tramo Zamora-Benavente de la Ruta de la Plata. El hecho de que el Ministerio asegure que, en el primero de los casos, la obra se licitará bajo el sistema de financiación público-privado no deja de ser una posibilidad sujeta a mil variables, como es que esta autovía tenga algún tipo de interés para la iniciativa privada. Suficientemente revelador de la incertidumbre es que 24 horas antes de la reunión, el ministro no quisiera poner fechas en sede parlamentaria. Lo que es seguro es que en 2011, todos los tramos no estarán en obras como prometió. Algo parecido puede decirse del cierre de la Ruta de la Plata, sujeta también a un plan extraordinario del Ministerio, del que no se saben ni plazos, ni financiación. En este punto vuelve a haber una certeza y es que el proyecto no está en los Presupuestos, como no se ha incluido con dinero suficiente la conclusión de las obras en la autovía entre Valladolid y León, que no estará concluida esta legislatura como se comprometió el ministro. En definitiva, el resultado de la reunión no sólo no despeja dudas, sino que abre preocupantes interrogantes sobre el futuro de un elemento fundamental para la competitividad de las empresas en un momento en que se intenta salir de la crisis. No obstante, el origen es más profundo: la apuesta de un Gobierno por reducir inversiones en época de recortes, debido a su incapacidad para disminuir otros gastos corrientes. Y esa, es una mala receta.

El resultado de la reunión entre Herrera y Blanco no sólo no despeja dudas, sino que abre preocupantes interrogantes sobre el futuro de las infraestructuras

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► AGROALIMENTACIÓN

El MARM entrega los Premios Alimentos de España a tres empresas de la Comunidad

Galletas Gullón (Palencia), Grupo Promotor Salmantino, y Grupo de Restauración Ramiro's (Valladolid), entre otras empresas españolas, reciben los galardones de los 'Premios Alimentos de España 2009'.

MADRID

► POLÍTICA

El PSOE registra una enmienda a la totalidad de los Presupuestos de la Comunidad



La portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ana Redondo, presenta en el Registro de las Cortes autonómicas una enmienda a la totalidad al proyecto de ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011.

VALLADOLID

LA PRUEBA DEL NUEVE

Hasta en la sopa

Desde que la Selección española conquistara el campeonato mundial de fútbol con Vicente del Bosque como entrenador, el salmantino ha conquistado en su tierra casi todos los títulos posibles. Del Bosque recibió el homenaje popular tras ganar el Mundial de Sudáfrica con La Roja y a partir de ahí no ha habido semana en la que no haya sido agasajado con algún homenaje o nombramiento honorífico. Hijo Predilecto de la ciudad, Medalla de Oro de la provincia, una avenida con su nombre, la Salina de Honor de la Diputación, el protagonista del video promocional de la Universidad para lograr el Campus de Excelencia, la campaña tarjeta roja al maltratador... y el próximo 25 de noviembre leerá el manifiesto contra la violencia de género. Y seguro que habrá pasado por alto algunos otros reconocimientos. Lo dicho, déjénle descansar un poco.

EL PAISANO

OPINIÓN

LUIS DEL VAL



Lecciones prácticas

Fernando Sánchez Dragó me exime de estar presente en su ponencia en la Feria del Libro y aprovecho para marcharme a ver cómo van las obras de restauración de la mezquita de Suleyman. Van tan bien que no podemos entrar, y nos tenemos que conformar con visitar las madresas y los magníficos alrededores. Es domingo y los comercios están cerrados, pero a unos pocos metros, en una calle que tiene como medio kilómetro de largo, se organiza un rastro que debe ser semanal, y en el que aparecen docenas y docenas de puestos de ropa usada y de zapatos usados.

Sólo hay hombres. La única mujer es mi mujer, pero no se trata de nada discriminatorio, porque tanto la ropa como los zapatos que se exhiben son masculinos. La calle está atestada. Los clientes se prueban gabardinas, comprueban la largura de los pantalones sobre los que llevan puestos, o se embuten en abrigos y parcas para comprobar la talla.

He visto algún puesto de ropa usada en el Rastro de Madrid, pero con detalles inequí-



Los clientes se prueban gabardinas, comprueban la largura de los pantalones sobre los que llevan puesto o se embuten en abrigos

vocos de que han pasado por la tintorería. Estos que veo aquí, en este sector de la ciudad de Estambul, no tienen aspecto de ello, pero las ropas están limpias, y los zapatos lustrados.

Me disgustaría dar una imagen de pobreza. Al contrario, la ciudad está pujante y los enormes atascos debido al gran número de automóviles que circulan por calles y autopistas dejan Madrid como un pacífico lugar campestre. Simplemente, se trata de una vieja tradición, no de algo impuesto por la necesidad del momento. De un hábito que todavía no se ha roto, y que no representa ningún desdoro. Y que convive con los miles de personas que, todos los días se acercan a la Feria del Libro. En definitiva. Una lección práctica de nuestra manera de ver la crisis y de cómo se vive en la otra orilla del Mediterráneo, a pesar de que los grandes centros comerciales, tan impersonales, comienzan a competir con el Gran Bazar, como un anuncio terrible de modernidad vacua.



AUTONÓMICAS EN MADRID

Tomás Gómez hace limpieza entre los afines a Trinidad Jiménez

■ En franca contradicción con sus promesas conciliadoras, el líder del PSM y candidato socialista a la Presidencia madrileña, Tomás Gómez ha eliminado del que será su comité electoral para la cita de mayo de 2011 a todos aquellos que apoyaron a Trinidad Jiménez en las primarias internas.

LA FRASE

«¿Las imputaciones del 'caso Palau'? No es la primera vez que la Fiscalía entra en campaña»

ARTUR MAS

LÍDER DE CIU



El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, estuvo ayer en Cataluña apoyando a sus candidatos a las elecciones del próximo día 28. / EFE

Rajoy cree que Rubalcaba tampoco sería rival para disputarle La Moncloa

El líder del PP no ve al vicepresidente como cabeza de cartel del PSOE porque, aunque es «muy bueno para muchas cosas», no tiene el «suficiente poso y sentido de Estado»

• El ministro de la Presidencia, Ramón Jáuregui, sostiene que el Gobierno «trabaja» para que el jefe del Ejecutivo repita como aspirante en los comicios generales de 2012.

AGENCIAS / BARCELONA-MADRID

La presencia del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en el próximo cartel electoral del PSOE no solamente parece interesarle al recién estrenado ministro de la Presidencia, Ramón Jáuregui, quien ayer aseguraba que el Gobierno «trabaja» para que el actual inquilino de Moncloa repita como aspirante en 2012, sino también al propio PP, convencido quizá de que su triunfo será más aplastante con el leonés encabezando las listas.

Así lo dejó entrever el líder de los populares, Mariano Rajoy, interesado en desactivar la posible alternativa del vicepresidente primero Alfredo Pérez Rubalcaba, nuevo hombre fuerte del Ejecutivo y, a decir de muchos, el mejor colocado

para enfrentarse al conservador en caso de que el leonés se viera finalmente obligado a rendirse.

A juicio del jefe de la oposición, el también ministro del Interior no tiene suficiente «poso y sentido de Estado» como para ser el candidato del PSOE en las próximas elecciones generales.

No obstante, el líder de la formación de Génova sí reconoció que Rubalcaba, al quien también se atribuye el papel de parapeto para resguardar del desgaste político al titular de Fomento, José Blanco, que sería el verdadero *tapado*, «es muy bueno para muchas cosas».

Además, y como no podía ser de otro modo, Rajoy negó rotundamente que sienta temor ante la posibilidad de enfrentarse al jefe de las Fuerzas de Seguridad en lugar de a Rodríguez Zapatero.

En todo caso, el dirigente conservador quiso dejar claro que el debate sobre la sucesión en el PSOE no es un asunto que le concierne, puesto que su único objetivo es explicar a los ciudadanos que hay otra forma de hacer las cosas que permitirá al país salir de la

crisis, lo que, según puntualizó, entre otras medidas, requeriría la supresión de la Vicepresidencia Tercera -ocupada por Manuel Chaves-, subsumir el Ministerio de Cultura en el de Educación, y repartir las competencias de Ciencia y Tecnología entre los departamentos de Educación e Industria.

SOBRAN REGLAMENTOS.

Además de dicho adelgazamiento en la cúpula gubernamental, el presidente del PP reiteró sus críticas a «la sobrerregulación» legal existente en España porque, según sostuvo, «sobran leyes, reglamen-

tos y decretos», algo que dificulta sobremanera el trabajo a los empresarios, que ni siquiera son capaces de conocer las disposiciones que les afectan.

Rajoy alabó además los recortes en el gasto público recién anunciados por el primer ministro británico, David Cameron, y defendió que, «a diferencia de lo ocurrido en España», el líder conservador ha metido la tijera en algunos ámbitos, pero asimismo ha aumentado la inversión en partidas estratégicas como las pensiones, la educación y la sanidad.

Sin dejar el ámbito internacional, el jefe de la oposición comentó luego que el ascenso del movimiento ultraconservador denominado Tea Party en las elecciones en EEUU no tendrá un correlato en España, «porque lo que necesita ahora el país es más moderación y sentido común y menos ruido y menos gritos».

Por lo que respecta a la inmigración, el popular afirmó que aunque «algunos dicen que el que está en España de forma ilegal tiene derecho a estarlo, pero eso es disparatado».

LA ANÉCDOTA

El 'popular' se equivoca de coche.

El presidente del PP, Mariano Rajoy, se introdujo ayer por equivocación en el coche del líder del PSOE valenciano, Jorge Alarte, cuando se marchaba de una cadena televisiva. «Debe haberse puesto muy nervioso durante la entrevista», bromeó el socialista al comentar el incidente.

EL ANÁLISIS

El Gobierno mantiene el 'pensionazo'

Los socialistas recurren a una 'treta' parlamentaria para liquidar de un plumazo 22 enmiendas a los Presupuestos que pedían dar marcha atrás al recorte de las prestaciones.

En un gesto equiparable al célebre *rodillo popular* que tanto criticaron en su día los socialistas, el PSOE impuso ayer su mayoría en la Mesa de la Comisión de Presupuestos del Congreso para aceptar el veto del Gobierno a 22 enmiendas parciales de la oposición al proyecto de Ley de las cuentas generales del Estado para 2011, entre ellas las presentadas por PP, ERC, IU, ICV, BNG, Na-Bai y UpyD para que se derogue la congelación de las pensiones en el próximo año y pedir que suban un uno por ciento.

Tras recibir la comunicación del Ejecutivo al respecto, el presidente de la Comisión, Jesús Posada, interrumpió el debate presupuestario, cuyo principal interés radica en articular los mecanismos legales que permitan a PNV y Coalición Canaria recibir las prebendas que arrancaron al PSOE a cambio de su voto, y convocó de urgencia un a reunión de la Mesa, en la que todos los grupos, salvo el PSOE, expresaron su rechazo al criterio del Gobierno.

Asimismo, todos los grupos, excepto igualmente el PSOE, pidieron que se retrasara la votación hasta hoy, pero el partido de Rodríguez Zapatero aprovechó su mayoría en la Mesa (compuesta únicamente por tres diputados del PSOE y dos del PP, ya que el representante del PNV estaba ausente) para rechazar todas las peticiones de la oposición.

El portavoz del PP en la Comisión, Vicente Martínez Pujalte, acusó al Gobierno de haber vetado «de una manera torticera» las enmiendas que trataban de descongelar las pensiones, un gesto que esconde «la vergüenza» de ser el Ejecutivo «más antiso-cial» de la historia.

«Este camino iniciado por el Gobierno hace un par de años de vetar la tramitación de enmiendas constituye un clarísimo ataque a la democracia, al debate parlamentario y a la actividad de este Congreso», denunció luego el popular.

Caruana olvida sus amenazas y acude a Madrid para seguir dialogando ■ Las apocalípticas amenazas del ministro principal de Gibraltar, Peter Caruana, que auguró la ruptura total de las relaciones con España si no se reconocía su soberanía sobre las aguas que rodean al Peñón no impidieron al político viajar ayer a Madrid para una reunión del Foro de Diálogo tripartito en la que el contencioso naval no estará sobre la mesa.



El PP inicia su ofensiva sobre el 'caso Alakrana' ■ El PP registrará una pregunta en el Congreso para que se identifique al donante anónimo que dio al Estado el 7 de abril 354.000 euros en concepto de devolución de parte de los 500.000 euros que Exteriores transfirió en noviembre de 2009 al negociador del secuestro del *Alakrana*.

Amnistía suspende a las Fuerzas de Seguridad en formación sobre Derechos Humanos ■ La formación en Derechos Humanos que reciben los policías y guardias civiles es «residual», según Amnistía Internacional, que acusa en un informe al Gobierno de falta de voluntad para mejorar esta «preocupante» situación.

Marruecos acusa a la prensa española de inventarse el drama del Sáhara

La jefa de Exteriores, Trinidad Jiménez, evita cualquier crítica a su homólogo alauita

• El ministro Fasi Fihri, de visita en Madrid, asegura que los periódicos deberían cuestionar menos al régimen de Mohamed VI, y alabar «las buenas relaciones bilaterales».

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Asuntos Exteriores marroquí, Taib Fasi Fihri, uno de los hombres fuertes del mismo régimen cuasidictatorial que reclama la soberanía sobre Ceuta y Melilla, aprovechó ayer su estancia en Madrid para culpar a la prensa española de «distorsionar la realidad» del país africano y del contencioso sobre el Sáhara Occidental, presidido por el sistemático quebrantamiento por parte de Rabat de un sinnúmero de resoluciones internacionales.

El dirigente del régimen de Mohamed VI recomendó a los medios de comunicación que, en lugar de denunciar las malas prácticas de un Gobierno al que casi nadie considera democrático, ponga más énfasis en hacerse «eco de las buenas relaciones existentes con España» y que, además, «rebaje la tensión generada por el campamento saharauí de El Aaiún».

El político islamista se quejó asimismo de que los

rotativos solo se interesen por asuntos como la huelga de hambre de la activista saharauí Aminatu Haidar y «no vean más que cosas negativas y deformadas» del Estado africano, sin apreciar «los cambios que se están produciendo» y que no especificó.

También echó en cara a los informadores que no divulguen «las actuaciones negativas» del Frente Polisario y que se enjuicie de manera negativa el acuerdo agrícola firmado con la UE, que ha suscitado las protestas unánimes del campo español.

Eso sí, tras su retahíla de acusaciones a la prensa, Fasi Fihri terminó por admitir que la informa-

ción difundida hace unos días por la agencia oficial de su país (MAP), en la que se aseguraba que la Policía española había matado a un ciudadano marroquí la pasada semana en unos disturbios en Melilla, «quizá no sea veraz».

AL FIN LLEGA EL EMBAJADOR.

Tras sus diatribas, acordes con la falta de libertades habitual en un régimen político casi teocrático, Tasi Fihri aseguró que, como «muestra de la voluntad de afianzar la amistad mutua», el nuevo embajador de Marruecos en España, el saharauí Ahmed Uld Suilem, se incorporará a su puesto antes de fin de año poniendo así fin a los ocho meses que el puesto lleva vacante en lo que supone un *insulto* diplomático en toda regla.

Durante la rueda de prensa conjunta que el marroquí ofreció junto a la nueva ministra de Asuntos Exteriores, Trinidad Jiménez, ambos dijeron compartir «la necesidad de que se encuentre una solución negociada» al contencioso de la ex colonia española, en-

quistado como consecuencia de la negativa del país magrebí a reconocer el derecho de autodeterminación del pueblo saharauí, algo que ha exigido reiteradamente la ONU.

La socialista, que quizá todavía no haya tenido

tiempo de ponerse al día en algunos asuntos internacionales, puntualizó que España no apoya ni la posición de Marruecos a favor de un plan de autonomía para la ex colonia, ni la del Frente Polisario, que rechaza la anexión y exige la celebración de un referéndum para avalar la independencia, de modo que, quizá como deferencia hacia el invitado, por el momento Exteriores prefiere no tomar partido tampoco en esta cuestión.

Lo que sí tiene bastante más claro Jiménez es la necesidad de adaptar a su conveniencia el organigrama del Ministerio, de modo que ha decidido relevar al actual secretario de Estado de Asuntos



Trinidad Jiménez y el marroquí Taib Fasi Fihri, ayer en Madrid. / EFE

Exteriores e Iberoamericanos, virtual *número dos* del departamento, Juan Pablo de Laiglesia, que será sustituido por Juan Antonio Yáñez-Barnuevo, hasta ahora embajador ante la ONU.

Entre los nombres que se barajan para llenar el vacío que dejará en Naciones Unidas está el del antecesor de Trinidad Jiménez, Miguel Ángel Moratinos, aunque todavía no hay nada decidido.

Bardem entrega 230.000 firmas

El oscarizado actor Javier Bardem presentó ayer en el Palacio de la Moncloa, sede de la Presidencia del Gobierno, 230.000 firmas recogidas por la plataforma Todos con el Sáhara para pedir que España lidere la búsqueda de «una solución pacífica y justa» al conflicto de la ex colonia española y que el Rey «trate la cuestión con su homólogo». El colectivo ya ha solicitado en tres ocasiones una entrevista con el presidente Zapatero, sin haber recibido respuesta. Bardem acudió al domicilio del jefe del Ejecutivo acompañado por los actores Rosa María Sardá y Carlos Bardem y por el director de cine Fernando Colomo, que representaban a figuras tan señeras de la cultura patria como Penélope Cruz, Joan Manuel Serrat, Mario Benedetti, Pedro Almodóvar, Eduardo Galeano, Oscar Niemeyer, Iciar Bollain, Rosa Regás, Carmelo Gómez, Benito Zambrano Imanol Uribe o Fernando León. En el manifiesto se señala que los campamentos de refugiados viven «un drama humanitario» y su situación «empeora año tras año». Tras subrayar que «el proceso de paz está bloqueado» y «hay 200.000 personas que fueron españolas abandonadas en el desierto desde hace 33 años», se pide al Gobierno español que reconozca el estatus diplomático del Frente Polisario.

TERRORISMO

La Audiencia informa de que ha prescrito otro de los asesinatos del etarra Cubillas

AGENCIAS / MADRID

En un movimiento que parece diseñado para cubrir las espaldas del Gobierno cuando se confirme la negativa de Hugo Chávez a entregar al etarra Arturo Cubillas, la Audiencia Nacional filtró ayer de manera curiosamente oportuna que la acusación contra el hoy alto cargo del régimen venezolano por el asesinato de Ángel Facal Soto, perpetrado en 1985, ha prescrito, al igual que los otros dos crímenes por los que se perseguía al terrorista, que bien podría quedar finalmente exonerado de toda culpa por dicha vía de la prescripción.

Se da la circunstancia de que Cubillas, reclamado por la Justicia española como presunto responsable de la conexión entre ETA y las FARC, declaró ayer mismo como testigo ante un fiscal venezolano que indaga dicha entente entre los grupos terroristas a petición del propio pistolero.

LA CONEXIÓN CUBANA. Sin salir de la Audiencia, el juez Eloy Velasco propuso al Gobierno que reclame a Cuba la extradición del también etarra José Ángel Urtiaga, al que también relaciona con la guerrilla colombiana.

Urtiaga, alias *Josean, Garrutxu* o *Tobaneku*, actuó como máximo responsable del colectivo de etarras en Cuba entre los años 1984 y 1998 y solicitó varias veces por escrito a la cúpula de la organización asesina permiso para que activistas de la banda «experimentaran» en territorio de Venezuela con artefactos explosivos.



El etarra José Ángel Urtiaga.

INFANCIA

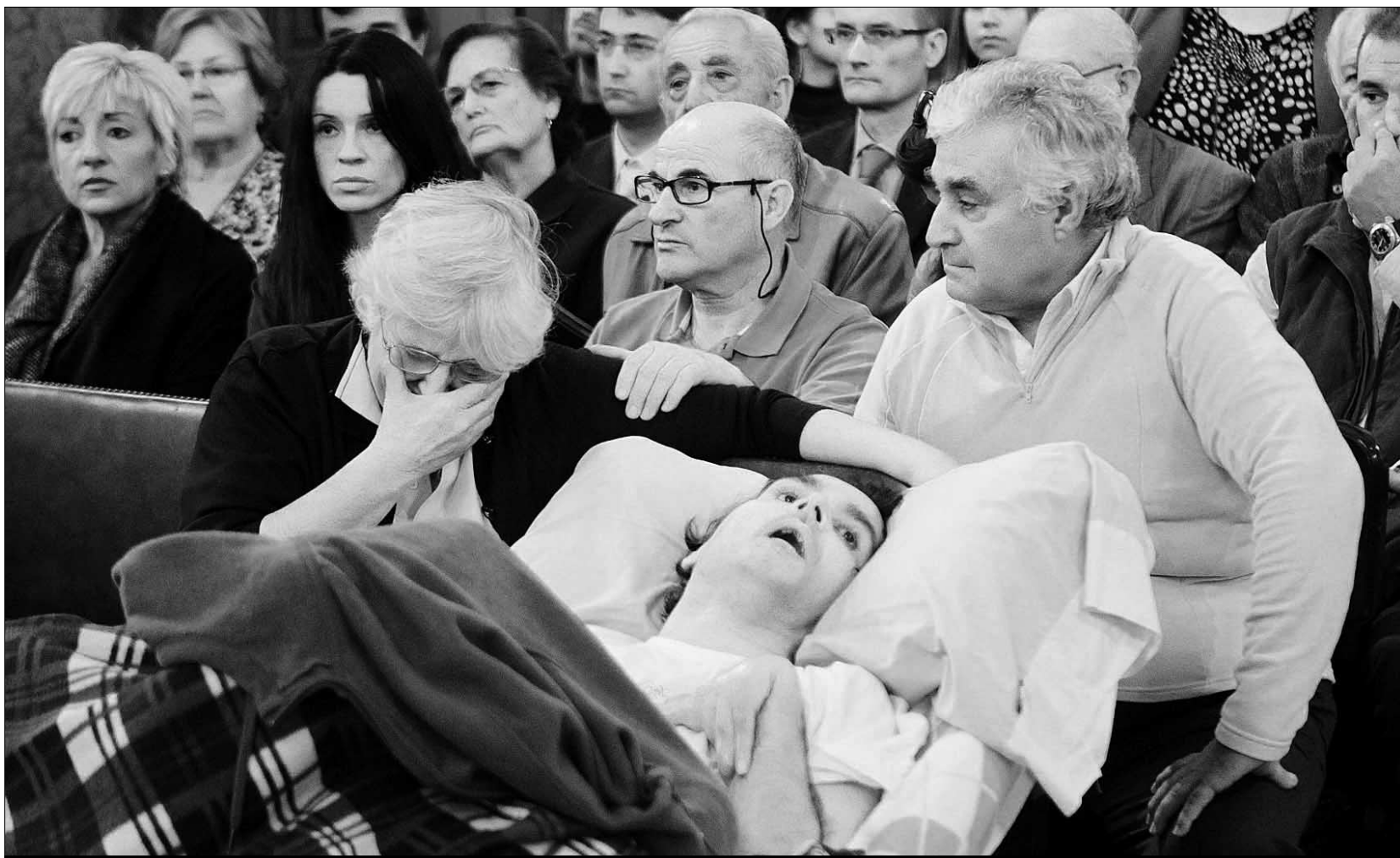
La familia de la madre de 10 años elude a los servicios sociales ■ La familia de la niña rumana de 10 años que fue madre hace ocho días ha eludido hasta ahora a los servicios sociales del Ayuntamiento de Lebrija (Sevilla), donde reside la menor con su madre y otros parientes. Mientras, se está investigando si la pequeña estaba escolarizada.



[LA FRASE]

«El cine es distribución, exhibición y promoción, además de una película»

ÁLEX DE LA IGLESIA
DIRECTOR DE CINE



Una 'madre coraje' en el Supremo.

Juana Ortega, la madre de Antonio Meño, el hombre que lleva más de 20 años en coma tras someterse a una intervención de cirugía estética, confió ayer en que el Tribunal Supremo, que revisa su caso, haga Justicia. Acompañada de su hijo, quien asistirá en una camilla a la vista pública, fue recibida entre gritos de valiente y coraje Juana, y aplausos de personas apostadas en la entrada. Asimismo, un nuevo testigo manifestó ante la Sala de lo Civil del TS que el anestesista Francisco G. M. no comprobó que el tubo que le permitía respirar durante la intervención estética estaba desconectado. /

FOTO: EMILIO NARANJO (EFE)

El consumo de cocaína baja por primera vez en 15 años

Sanidad revela que esta sustancia la toma el 2,6 por ciento de la población de entre 15 y 64 años, casi medio punto porcentual menos con respecto al anterior informe del 2007-2008

• En la última década, las muertes por culpa de las drogas han bajado de 302 a nueve, de las cuales seis fueron por la heroína, frente a las 174 que fallecieron en 1984.

EUROPA PRESS / MADRID

La ministra de Sanidad, Política Social e Igualdad, Leire Pajín, anunció ayer que el consumo de cocaína entre la población adulta ha descendido en España por primera vez en los últimos 15 años, según los primeros datos de la última Encuesta Domiciliaria sobre Alcohol y Drogas en España 2009-2010, que se presentará íntegramente en las próximas semanas.

Según este trabajo, esta sustancia la toma actualmente el 2,6 por ciento de la población de entre 15 y 64 años, «casi medio punto porcentual» menos con respecto al anterior informe del 2007-2008, como aseguró la dirigente socialista durante el acto de conmemoración del 27 aniversario del Plan Nacional sobre Drogas, que contó

con la presencia del vicepresidente primero y ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

Este descenso se ha conseguido «gracias al trabajo de todos», advirtió Pajín, que puso especial énfasis en la puesta en marcha en 2007 del Programa de Actuación frente a la cocaína. Pese a todo, insistió en que «no se debe bajar la guardia» porque «la tarea no se ha acabado», alertando de la aparición de nuevos productos de laboratorio, «cuyo contenido se desconoce», y de «nuevas formas de comercialización».

Por su parte, el número dos del Ejecutivo reconoció, «sin triunfalismos pero con la sensación del deber cumplido», que España presenta cada vez «mejores indicadores» con respecto al número de fallecimientos por ingesta de sustancias psicotrópicas.

De este modo, y según los datos de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, en los últimos 10 años las muertes por culpa de las drogas han bajado de 302 a nueve, de las cuales seis fueron por la heroína, frente a las 174 que fallecieron en 1984.



La cocaína es la droga más aceptada.

Además, Rubalcaba destacó el trabajo que está haciendo el Gobierno para prevenir el consumo y tráfico de drogas en el ámbito escolar y lugares de ocio, donde ha aumentado hasta un 23 por ciento el número de denuncias, y hasta un 22 por ciento el número de de-

comisos. La labor desarrollada por los agentes de Policía contra el menudeo se ha revelado sumamente efectiva.

NUEVA ESTRATEGIA. Para continuar con estos avances, la nueva Estrategia Nacional sobre Drogas para el período de 2009-2016 se centrará en la disminución del riesgo y del daño que ocasiona el consumo de estas sustancias.

Para ello, cuenta con una red asistencial de financiación pública que incluye cerca de 500 centros ambulatorios, 130 comunidades teleterapéuticas, 50 unidades hospitalarias de desintoxicación y hasta 2.700 puntos de dispensación de metadona.

Por otro lado, durante el acto de conmemoración, en el que participaron la delegada del Gobierno en el Plan Nacional sobre Drogas, Carmen Moya, y algunos de sus antecesores, como el juez Baltasar Garzón, se hizo entrega de la Medalla de Oro de la Orden del Mérito al Plan Nacional sobre Drogas, a título póstumo, al ex ministro de Sanidad Ernest Lluch, padre de esta iniciativa en 1985.

► CIENCIA

Un microchip consigue que tres ciegos puedan distinguir formas y objetos

EFE / BERLÍN

Científicos alemanes han desarrollado un microchip fotosensible que se implanta bajo la retina y que ha permitido a tres invidentes con retinosis pigmentaria -una enfermedad ocular degenerativa- distinguir formas y objetos. Los resultados del estudio piloto llevado a cabo por el departamento de oftalmología de la Universidad alemana de Tübinga, se publicaron el martes en la publicación *Proceedings of the Royal Society B*.

El implante electrónico consta de 1.500 diodos fotosensibles con amplificadores y electrodos que transforma las imágenes en impulsos eléctricos que, a su vez, son transmitidos al cerebro a través de las neuronas retinales. Este dispositivo sustituye los receptores luminosos que se pierden al dañarse la retina.

El estudio se centra en los resultados obtenidos con tres de los 11 ciegos que formaron parte del experimento piloto y que perdieron la vista entre dos y 15 años antes de la prueba, a los que les fue colocado el implante cerca de la mácula.

CONDECORACIONES

Los Príncipes imponen las Medallas de Oro de Bellas Artes ■ 25 artistas y grupos recibieron ayer en Cádiz las Medallas de Oro al Mérito en las Bellas Artes de 2009, que reconocen el talento de creadores y promotores de la cultura (como la Duquesa de Alba), en una ceremonia en la que los Príncipes de Asturias expresaron su orgullo ante las artes en España.



SUBASTA

Un 'modigliani' alcanza el precio récord de 70 millones de dólares ■ La obra *Nu assis sur un divan* (*La Belle Romaine*), del artista italiano Amedeo Modigliani (1884-1920), fue ayer la triunfadora de la subasta de arte impresionista y moderno que la firma Sotheby's organizó en Nueva York al ser adjudicada por la cifra récord de 68,9 millones de dólares.



LA CIFRA

5.200

millones de euros alcanzaron las descargas ilegales en el primer semestre de 2010, lo que representa casi cuatro veces el valor de mercado de los contenidos pirateados.

«LA MUERTE ME ENCONTRARÁ CON LA PLUMA EN LA MANO»

El último Premio Nobel, Mario Vargas Llosa, presenta su novela 'El sueño del celta'

M. B. Y A. M. (EFE) / MADRID

Desde que ganó el Premio Nobel, Mario Vargas Llosa ha visto «saltar por los aires» su rutina de trabajo, pero espera que sea «una situación transitoria» y pueda volver pronto a ese «placer supremo» que para él es la literatura y proseguir con su sueño de «escribir buenas novelas».

«A mí me encontrará la muerte con la pluma en la mano», dijo ayer el escritor en un multitudinario encuentro con periodistas en la Casa de América de Madrid, donde habló de su nueva novela, *El sueño del celta*, y de cómo cambió su vida la concesión del Nobel de Literatura, el pasado 7 de octubre.

Esta esperada novela, cuya escritura fue «una gran aventura» para Vargas Llosa y le obligó a viajar al Congo y a Irlanda, y a sumergirse en épocas distantes y complejas, salió ayer a la venta.

Ganar el Premio Nobel «nunca» estuvo entre sus «aspiraciones literarias», que eran «más ambiciosas: escribir buenas novelas, buenos libros». Pero se hizo con el Nobel, que fue «una sorpresa total, un reconocimiento muy grato», y también «una revolución tal» que sus horarios de trabajo «han volado por los aires». «El acoso periodístico no tiene límites», afirmó Vargas Llosa antes de recordar cómo, a los 20 minutos de hacerse público el premio, su casa de Nueva York se vio inva-

dada por periodistas y camarógrafos de todo el mundo.

Al autor de *La ciudad y los perros* le dan «envidia los escritores que tienen vidas interesantísimas, infernales, demoníacas», pero no es así la suya. A él le gusta su rutina de trabajo, pasar horas en las bibliotecas, cultivar la amistad y escuchar música clásica.

Flaubert decía que «escribir es una manera de vivir», y para Vargas Llosa esa frase «es exacta». Nunca deja de hacerlo, pero no cree que haya mérito en eso: «Escribir es el placer supremo. Escribir y leer son como el anverso y el reverso de una misma moneda».

Ganar el galardón más importante de las letras mundiales le obligó a suspender la escritura de «un pequeño ensayo» que tenía entre manos, *La civilización del espectáculo*, confesó Vargas Llosa.

Su nueva novela, *El sueño del celta*, está protagonizada por un personaje «fascinante», «visionario», «mitad héroe, mitad hombre normal», con sus «debilidades, incongruencias y contradicciones». Fue uno de los primeros europeos en denunciar la atrocidades cometidas por el colonialismo en el Congo y en la Amazonía.

La vida de Roger Casement (1864-1916), cónsul británico en el Congo a principios del siglo XX y amigo de Joseph Conrad, es una buena prueba de que «cuando de-



El escritor Mario Vargas Llosa posa en el balcón de la Casa de América de Madrid. / JAVIER LIZÓN (EFE)

saparece toda forma de legalidad y se restablece la ley del más fuerte, inmediatamente brota el salvajismo, la barbarie y extremos vertiginosos de crueldad», subrayó el autor de novelas como *La casa ver-*

de, Conversación en La Catedral o La guerra del fin del mundo.

«La colonización del Congo fue probablemente la peor de todas», y los informes que redactó Casement sobre lo que sucedía en África y en

la Amazonía figuran quizás entre «las acusaciones más contundentes sobre los estragos del colonialismo y la destrucción que sembró». La situación actual del Congo es heredera de aquella época, afirmó.

El Papa viene a España «como testigo de Cristo Resucitado» para traer su Palabra

EFE / CIUDAD DEL VATICANO

El Papa Benedicto XVI afirmó ayer que viaja este fin de semana a España para llevar la palabra de Cristo, «para que todas las personas puedan encontrar en ellas la luz para vivir con dignidad y esperanza para construir un mundo mejor».

Así lo afirmó el Pontífice ante unas 9.000 personas que asistieron en el Aula Pablo VI del Vaticano a la audiencia pública de los miércoles.

El Papa, que habló en español, pidió a los fieles que le acompañen

durante su estancia los días 6 y 7 de noviembre, cuando visitará Santiago de Compostela, con motivo del Año Santo Jacobeo, y Barcelona para consagrar el templo de la Sagrada Familia.

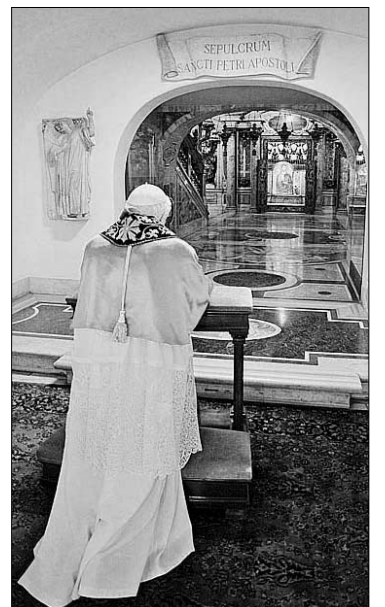
«Os invito a que me acompañéis con vuestra ferviente oración durante el próximo fin de semana, en el que realizaré una visita pastoral a Santiago de Compostela, uniéndome así a los peregrinos que llegan hasta los pies del Apóstol en este Año Santo». El Papa Ratzinger agregó que

en la Ciudad Condal tendrá «la alegría de dedicar el maravilloso templo de la Sagrada Familia, obra del genial arquitecto Antoni Gaudí». «Voy como testigo de Cristo Resucitado, con el deseo de llevar a todos su Palabra, en la que pueden encontrar luz para vivir con dignidad y esperanza para construir un mundo mejor», manifestó el Pontífice.

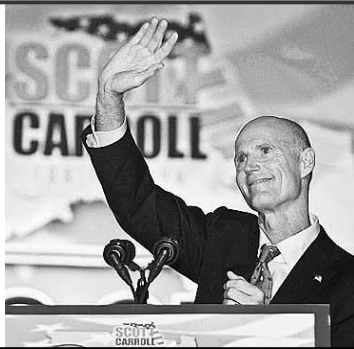
El viaje del próximo fin de semana es el segundo que realiza a España, tras asistir en 2006 en Valencia al V Encuentro Mundial de

la Familia. Benedicto XVI volverá a España el año próximo para presidir en Madrid la Jornada Mundial de la Juventud, que se celebrará del 16 al 21 de agosto.

Mientras tanto, las fuerzas de seguridad ya se preparan para movilizar a miles de policías, guardias civiles y agentes de los *Mossos d'Esquadra*, en un operativo de seguridad que blindará Barcelona y Santiago de Compostela. Además, voluntarios de Protección Civil se encargarán de funciones sanitarias, de alerta y apoyo.



El Papa, ante la tumba de San Pedro.



LA CAMPAÑA MÁS CARA

Un millonario, nuevo gobernador de Florida ■ El republicano Rick Scott, de 57 años, uno de los candidatos respaldados por el *Tea Party*, se ha convertido en el nuevo gobernador de Florida. En la campaña electoral más cara de la historia del estado, Scott invirtió más de 50 millones de euros de su bolsillo y logró, finalmente, hacerse con el puesto.

LA FRASE

«Hemos llegado hasta aquí para recuperar nuestro Gobierno»

RAND PAUL
GOVERN. KENTUCKY

EEUU castiga la gestión de Obama

Triunfo histórico. El Partido Republicano se hace con la Cámara de Representantes y erosiona la mayoría demócrata en el Senado

Objetivo, 2012. El influyente grupo conservador 'Tea Party' aupará a los gobernadores Rand Paul y Marco Rubio hacia la Casa Blanca

Sin sorpresas. John Boehner asume la dirección del Congreso en sustitución de Nancy Pelosi, cuyo destino político está en el aire

AGENCIAS / NUEVA YORK

Los votantes estadounidenses han dado un amargo mensaje al presidente, Barack Obama, solo dos años después de que ganara las elecciones: olvide la agenda de cambio y conéctese con la gente.

Sin sorpresas, el Partido Republicano arrebató el pasado martes a los demócratas el control sobre la Cámara de Representantes por un margen que podría superar la histórica victoria legislativa que consiguió el grupo en 1994, y recortó significativamente la ventaja de sus rivales en el Senado.

La explosión del grupo conservador *Tea Party* ha galvanizado la oposición contra Obama. Dos de los grandes vencedores de la jornada, el senador por Kentucky, Rand Paul, y su colega por Florida, Marco Rubio, son grandes defensores de esta corriente y han prometido trasladar su ideario antibernamental hasta los pasillos de Washington. Los analistas pronostican, no obstante, que el movimiento se diluirá progresivamente en favor de la aparición de grupos de presión con mayor poder económico y más integrados en el actual organigrama de Washington.

Para el *Grand Old Party* estos comicios han sido el pistoletazo de salida a la carrera por la Presidencia de 2012. Para ese momento, habrán intentado anular las reformas sanitaria y financiera iniciadas por mandatario. El propio líder de la Casa Blanca, antes de conocer los primeros resultados, ya avanzaba que «los republicanos serán capaces de dictar los términos de las conversaciones».

CONTRA EL DÉFICIT. Horas después y con la victoria en el bolsillo, el futuro líder de la mayoría republicana en la Cámara de Representantes, Eric Cantor, hacía válido ese pronóstico al comprometerse a «trabajar inmediatamente» para recortar el déficit público y el gasto federal «hasta niveles de 2008».

Su compañero de filas y hasta ahora dirigente de la minoría republicana, John Boehner, asumirá la Presidencia de la Cámara en sustitución de Nancy Pelosi, cuyo destino político todavía está en el aire. «Obama ha recibido un mensaje: cambia el rumbo», proclamó

Boehner, quien se comprometió a impulsar políticas para recortar el gasto público y reducir las competencias del Gobierno. Poco después, recibirá la llamada de felicitación del presidente. «Está claro quienes son los ganadores, el pueblo americano. Es momento de arremangarse, de dar los primeros pasos para construir el futuro», declaró el político.

A falta de conocerse el reparto total de escaños obtenidos en el Congreso, los conservadores han conseguido salvar de sobra los 39 necesarios para arrebatar a los demócratas el control de la Cámara Baja. Es más, podrían haber superado los 60.

Se trataría así de la mayor reversión de *asientos* registrada en la cámara a favor de los republicanos de las últimas décadas, por encima de los 52 puestos perdidos en 1994 con el dirigente Bill Clinton.

En lo que se refiere al Senado, la oposición se queda a cuatro escaños de la mayoría, pero logra arrebatar seis a los demócratas con las victorias de John Hoeven en Dakota del Norte, Dan Coats en Indiana, John Boozman en Arkansas, Pat Toomey en Pensilvania y Ron Johnson en Wisconsin. En este sentido, ha sido crucial el triunfo del candidato demócrata Joe Manchin en Virginia Occidental para rellenar el puesto vacante dejado por el fallecido Robert Byrd -el senador más longevo de la historia del país-, y cortar la euforia triunfalista republicana. La noche, no obstante, dejaba un último golpe simbólico: el republicano Mark Kirk se hacía con el antiguo escaño del presidente Obama en Illinois, y que cedió cuando asumió el cargo en la Casa Blanca.

Las victorias demócratas de la jornada, que las hubo, son un escaso consuelo. Volvió a demostrarse su dominio en Nueva York, con sendos triunfos al Senado de Chuck Schumer y Kirsten Gillibrand, así como con el de Andrew Cuomo a la Gobernación del estado y del nuevo gobernador de California, Jerry Brown. También hay que destacar la derrota en Delaware de la candidata republicana a la Cámara Alta -y presunta aprendiz de brujería en sus tiempos jóvenes- Christine O'Donnell.



El candidato republicano Marco Rubio saluda a sus seguidores durante la celebración de la victoria. / G. DE CÁRDENAS (EFE)

EN DETALLE

► **Nuevo México elige a una hispana.** La republicana Susana Martínez, una de las candidatas respaldadas por el *Tea Party*, se convirtió en la nueva gobernadora de Nuevo México, un estado con una gran presencia de población latina y que hasta ahora estaba dirigido por el demócrata Bill Richardson. Martínez, una fiscal de distrito que recibió durante su campaña el respaldo en persona de la ex candidata republicana a la Vicepresidencia, Sarah Palin, será la primera mujer que ejerza el cargo en el estado.

► **El relevo de Schwarzenegger.** El demócrata Jerry Brown, de 72 años, ganó las elecciones a gobernador de California que disputaba con la republicana

Meg Whitman y sucederá a Arnold Schwarzenegger al frente del Ejecutivo estatal. Los votantes se aferraron a la máxima de «más vale viejo conocido que nuevo por conocer» y optaron por la veteranía de Brown, gobernador entre 1975 y 1983, para tratar de sacar al territorio de la crisis económica.

► **Emotivo discurso.** El actual líder de la minoría republicana en la Cámara de Representantes, John Boehner, quien pasará a ocupar su Presidencia, rompió a llorar en su discurso de victoria. El político, exultante y con la voz entrecortada, no pudo evitar las lágrimas cuando afirmó que toda su vida ha estado «persiguiendo el sueño americano».

Grecia suspende los envíos postales al extranjero tras la oleada de paquetes bomba ■ El Gobierno griego extremó ayer los controles para hacer frente a la oleada de paquetes bomba con la suspensión durante 48 horas de los envíos postales al extranjero, al tiempo que lanzó un mensaje de firmeza en defensa de la democracia. En las últimas horas, se han encontrado 13 artefactos explosivos, dos de ellos en el extranjero, destinados a la jefa de Gobierno alemana, Ángela Merkel, y al primer ministro italiano, Silvio Berlusconi.



Irán aplaza la ejecución de Ashtiani, pero mantiene la condena a muerte ■ Las autoridades iraníes han aplazado la ejecución de Sakineh Mohamadi Ashtiani, cuya muerte por ahorcamiento estaba prevista para ayer en la prisión de Tazeh (noroeste de Irán), pero la condena a muerte se mantiene y la amenaza «sigue siendo inminente», según informó el Comité Internacional contra la Lapidación. La ONG, con sede en Alemania, pidió «a la población que continúe con sus protestas» para que el castigo no se lleve a cabo.

«LOS RESULTADOS SON UNA PALIZA»

Obama acepta su responsabilidad como presidente y promete hacer lo posible para acercarse más al pueblo



El presidente estadounidense, Barack Obama, compareció ante los medios de comunicación con semblante serio. / LARRY DOWNING (REUTERS)

AGENCIAS / WASHINGTON

Tras una intensa jornada, el presidente norteamericano, Barack Obama, cumplió su promesa y compareció ante los medios de comunicación para analizar los resultados de los comicios legislativos celebrados el pasado martes. Con semblante serio, como era de esperar, el líder de la Casa Blanca admitió que los datos resultantes de las urnas eran «una paliza».

El demócrata comentó, en tono de humildad, que su puesto representa «un peligro inherente» de verse «atrapado en una burbuja» y aseguró que durante su segunda mitad de mandato hará todo lo posible por acercarse más a la ciudadanía. «Es difícil no parecer distante» cuando se vive dentro de la Casa Blanca y de la burbuja del poder, subrayó el político, quien matizó que otros mandatarios, como Ronald Reagan o Bill Clinton, que eran grandes comunicadores, también sufrieron en un momento dado las mismas acusaciones.

Acerca del resultado electoral, consideró que representa un toque de atención. Previamente, había afirmado que los datos demuestran que «los ciudadanos están profundamente frustrados» con el ritmo de la economía y aseguró: «Como presidente, acepto la responsabilidad».

Obama indicó su disposición a colaborar con los republicanos u comentó que lo que los estadounidenses esperan de su gestión es que esté centrada «en los problemas por resolver, en la economía».

Como dirigente, «mi principal tarea es conseguir una economía

fuerte, y por ello tengo que aceptar la responsabilidad de que no hemos logrado los progresos que deberíamos», indicó.

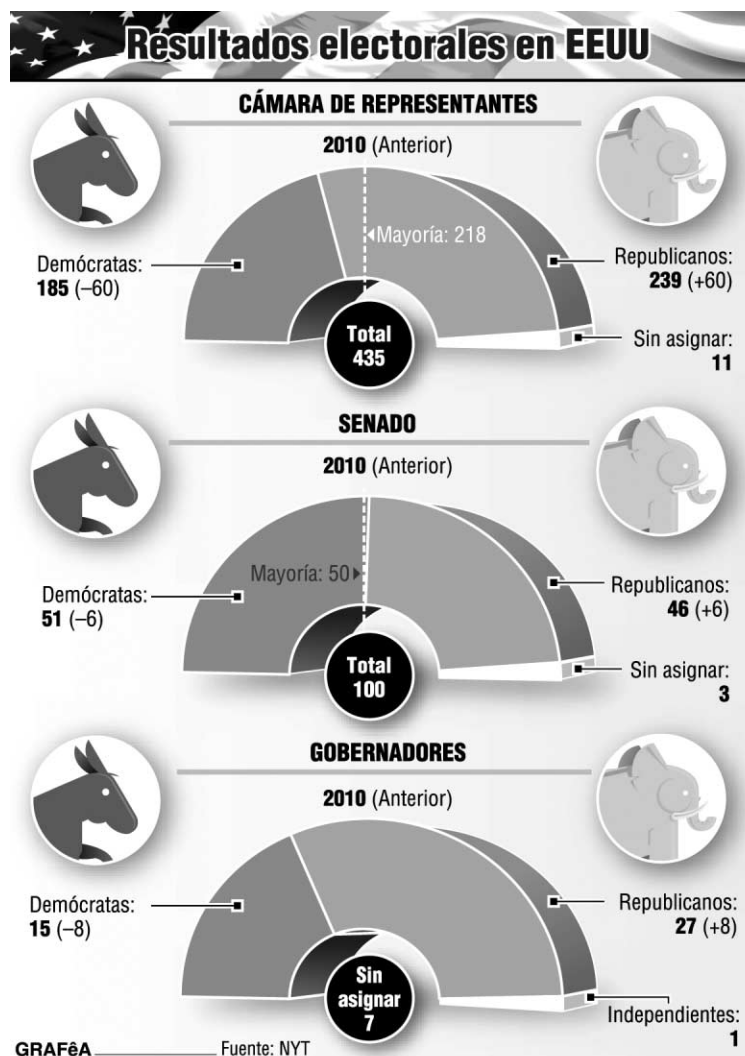
El inquilino de la Casa Blanca telefoneó a los líderes republicanos en el Congreso, John Boehner y Mitch McConnell, a los que expresó su disposición a colaborar para «encontrar terreno común, hacer avanzar este país y conseguir cosas en favor del pueblo estadounidense».

No obstante, aseguró que no permitirá que ninguno de los dos partidos dicte la política a seguir en el país, ni dejará que los conservadores deshagan a su antojo las reformas puestas en práctica desde su llegada al poder.

«Entiendo que la gente haya terminado creyendo que el Gobierno es más intrusista de lo que era en un principio. Creímos que era necesario. Entiendo a esa gente», indicó Obama, para el que, no obstante, «lo más duro ha sido contemplar cómo funcionarios públicos absolutamente extraordinarios no podrán servir a los norteamericanos».

«Gané en 2008», recordó, «porque creo que la gente estaba segura de que cambiaríamos rápidamente la forma en la que se hacían las cosas. Ahora, el pueblo cree que nada ha cambiado. Asumo la responsabilidad».

A pesar de este revés, el presidente aseguró extraer de estos comicios el mensaje de que «ningún grupo podrá dictar por sí solo el destino del país». «Ningún partido tiene el monopolio de la sabiduría», aseveró Obama, quien advirtió soterradamente de que los



republicanos tendrán problemas si desean rebatir sus reformas puestas en marcha desde su llegada a la Casa Blanca en 2008.

«Ambos grupos malinterpretaríamos las elecciones si nos pusieramos a discutir lo que ha suce-

dido los dos últimos años», aseguró. «Quiero ver qué propuestas tienen, quiero que me lo digan a mí, quiero ver si ese recorte de impuestos que proponen es suficiente», añadió.

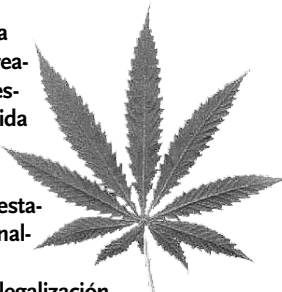
No obstante, el dirigente no

No al cannabis

La marihuana para uso recreativo seguirá estando prohibida en California. Los ciudadanos del estado votaron finalmente en contra de su legalización, un resultado que puso fin a una intensa campaña que fue seguida con gran interés dentro y fuera de las fronteras de Estados Unidos.

A pesar de lo deparado en las urnas, el cannabis seguirá siendo una droga autorizada en California, siempre que se emplee con fines medicinales para tratar dolencias que van desde el insomnio hasta el cáncer.

Lejos de tirar la toalla, los grupos que conforman el movimiento que persigue la despenalización de la marihuana invitaron a las personas que les apoyaron a que no pierdan la esperanza. La Propuesta 19 perseguía equiparar esta droga con el tabaco y el alcohol, lo que hubiera implicado regular su cultivo, comercio y consumo para mayores de 21 años.



pudo ocultar su decepción con el resultado. «Me siento mal. Ha sido una larga noche para mí. Algunas elecciones son extraordinarias... otras hacen que seas humilde», indicó. «Estoy reflexionando mucho. Vamos a tener que trabajar mucho mejor», opinó.

ADIÓS AL 'YES, WE CAN'. El presidente, que llegó a la Casa Blanca el 20 de enero de 2009 con una popularidad del 70 por ciento y con la promesa de *Yes We Can* (Sí Podemos), no ha podido responder a las expectativas, a veces contradictorias y a todas luces desmesuradas, que había despertado entre quienes le votaron entonces.

Le han pasado factura medidas como la reforma del sistema sanitario, que pese a lo que esperaban los demócratas no ha ganado popularidad tras empezar a ponerse en marcha, o el fuerte crecimiento del déficit presupuestario al que se vio obligado para estimular la economía tras la crisis financiera de 2008.

Pero su gran *talón de Aquiles* ha sido la economía, que prometió que sería la gran prioridad de su mandato, pero que no ha terminado de despegar, al menos a juicio de los votantes.

Obama tiene ahora por delante otros dos años para intentar sanear el país y convencer a los ciudadanos que confiaron en él de que pueden seguir haciéndolo. En su contra, tendrá a los líderes republicanos y al influyente grupo conservador *Tea Party*, que ha demostrado que es capaz de ilusionar al pueblo y ya sueña con hacerse con la Presidencia.

El CAS infantil y el Velox alevín,
terceros en el Campeonato
Autonómico de Clubes. PÁGINA 36Integrantes del relevo
4x80 del CAS Caja
Segovia infantil.

POLIDEPORTIVO. 50 participantes en el inicio de la Escuela de Deporte Adaptado. PÁGINA 35

FRONTENIS. Veinticuatro parejas se dieron cita en el Campeonato de Fuentepelayo. PÁGINA 35

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Tornadijo: "Es el peor momento para enfrentarse a la Segoviana"

El ex entrenador azulgrana, actualmente en el banquillo del Burgos, destaca la extraordinaria trayectoria de su rival en las últimas jornadas y espera igualar a la Gimnástica en motivación

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

En la temporada 2007/2008, un año convulso para la Gimnástica Segoviana por culpa de aspectos fuera del ámbito deportivo, este entrenador fue capaz de llevar al equipo a jugar el 'play-off' de ascenso a Segunda División B. Un logro que vino de la mano de una plantilla muy competitiva, dirigida por un profesional de la talla de Carlos Tornadijo, que este domingo (a las 17:00 horas de la tarde) regresa al campo de La Albuera como técnico del rival de los gimnásticos, el Burgos.

El entrenador burgalés confiesa que este choque "lo afrontamos con muchas ganas de que llegue ya el día del partido, ya que un Segoviana-Burgos es uno de los mejores encuentros que se pueden ver en el Grupo VIII de la Tercera División en estos momentos, sobre todo por la propuesta futbolística de ambos equipos".

En cuanto al momento en el que llega a Segovia el equipo de la capital burgalesa, su técnico destaca que "llevamos bien la presión de ir líderes y de no haber perdido todavía ningún partido. Este es nuestro objetivo: el tratar de ganar habitualmente y que el equipo se acostumbre a estar arriba, lo cual no es nada fácil, ya que para conseguirlo hay que trabajar y esforzarse mucho", añadiendo que "nuestra idea es seguir avanzando y que a los rivales les cueste seguir el ritmo que marquemos".



Gesto de Carlos Tornadijo durante un partido de su etapa como entrenador de la Gimnástica Segoviana. / KAMARERO

TRAYECTORIA. Por otro lado, a la hora de hablar acerca de la situación de la Segoviana, el entrenador burgalés admite que "en los primeros partidos que jugó el calendario les era, a priori, bastante favorable, pero tuvieron un mal mes de septiembre. De todas formas, desde entonces, su trayectoria está siendo muy positiva, tanto en juego como en resultados. Por ello llegamos a Segovia en el peor momento para enfrentarnos contra la Gimnástica, pero por nuestra parte trataremos de igualarnos a nuestro rival en motivación, esfuerzo y trabajo, para oponer resistencia a la Segoviana".

Continuando con el análisis del conjunto azulgrana, Tornadijo destaca que "cuenta con varios

de los mejores jugadores del Grupo VIII, y es una plantilla todavía más completa que la que yo pude tener en la temporada 2007/2008, ya que por entonces no teníamos a futbolistas como Ricardo, Roberto... que, de haber contado con ellos, quizás hubiéramos logrado nuestro objetivo en una temporada tan complicada en lo extra-deportivo como fue aquella".

Del mismo modo, el ex técnico gimnástico resalta del equipo de Segovia, "además de su nivel deportivo, la fuerza de su magnífico vestuario".

En cuanto al plano personal, Carlos Tornadijo se siente muy contento en su nuevo equipo, y confiesa que "después de haber

estado tantos años entrenando fuera de casa no había tenido la posibilidad de dirigir al Burgos, así que he tratado de hacer los

"Creo que llevamos bastante bien la presión de ir líderes en la clasificación y de no haber perdido todavía ningún partido"

méritos posibles para ello y al final lo he conseguido. Por ello estoy tremendamente ilusionado, por entrenar al equipo de mi ciu-

dad y poder colaborar a que vaya ascendiendo de categoría. Es algo maravilloso. Y si, además, logramos hacer disfrutar al público con nuestro juego, pues mucho mejor".

UNA OBLIGACIÓN. De esta manera, el reto de devolver al equipo a Segunda B, para Tornadijo, "no solo es una ilusión, sino también una obligación. Después intentarlo, con muy buenas plantillas bien dirigidas, esta vez tenemos de nuevo la necesidad de ser primeros y de llegar al 'play-off', para conseguir ascender".

Finalmente, el burgalés ha hecho un repaso a la situación del Grupo VIII en la actualidad y, comparándolo desde años ante-

riores, recordó que por entonces "teníamos al Mirandés, el Palencia o el Burgos, y después al Valladolid B, tras el ascenso de mirandeses y palentinos. Por ello el nivel es alto en el Grupo VIII y, además de estos equipos, siempre hay otros poderosos como la Segoviana, el Ávila, el Huracán Z, la Arandina..., que dificultan la consecución de victorias de una manera continuada".

Del mismo modo, a Tornadijo le llama la atención esta campaña "la mejora de otros conjuntos como la Ponferradina B o el Numancia B, que van a ser rivales de los que quiten puntos a los otros seis o siete equipos que vamos a marcar la pauta en la zona de arriba", concluyó.

LAS DECLARACIONES

►BUEN PARTIDO

«El Segoviana-Burgos es uno de los mejores encuentros que se pueden ver en el Grupo VIII, sobre todo por la propuesta futbolística de ambos equipos»

►LA GIMNÁSTICA

«Cuenta con una plantilla todavía más completa que la que yo pude tener en la temporada 2007/2008»

►POR FIN EN CASA

«Tras muchos años fuera de casa estoy muy ilusionado por poder dirigir al equipo de mi ciudad»

►SEGUNDA B

«Ascender al Burgos no es solo una ilusión, sino también una obligación»

DESDE LA GRADA



ENRIQUE GÓMEZ

Cambio de rol

Mis pequeños niños mayores ya han empezado a practicar deporte. Ellos desempeñan ahora el rol que uno desempeñó hace ya unos cuantos años, durante mucho, mucho tiempo. Aún no tienen edad como para andar participando en competiciones, pero sé muy bien lo que tengo que hacer para que tengan todo a punto cuando llegue el momento. De hecho, no hace falta que empiecen a competir para comprobar que el momento ya ha llegado y que uno tiene que empezar a ponerse al otro lado. Cambio de rol.

El ejemplo que uno ha tenido en casa ha sido inmejorable, así que ya sé dónde tengo que mirar.

La de madrugones de fin de semana que mi madre se pegó para que sus hijos pudieran descansar un poco más y tuvieran el desayuno preparado antes de salir a jugar o a correr; la de veces que nos preparó la cena justo a tiempo, calentita, después de entrenar o después de los partidos.

La de sábados por la noche que, a mí en concreto, me lavó la camiseta y el chándal en tiempo récord para que al día siguiente, de mañana, volviera a Madrid, o a Valladolid, o a donde fuera, con todo preparado. ¡Y la ropa estaba seca y doblada! ¿Cómo lo hacías, mamá?

¿De qué manera nos cuidaba cuando nos rompíamos los tobillos o se nos salía la rótula! Y, sobre todo, ¿cómo me ayudó después de haber perdido el primer partido o el último tan importante!

Mis padres no fueron a vernos jugar a todos los partidos, pero ahora ya sé que siempre estuvieron allí. La de veces que él me insistió para que pensara no sólo en baloncesto, sino también en estudiar y formarme ("Enrique, hijo, estudia") y al final lo consiguió. Con mis hermanos no tuvieron ese problema...

Cuando 'oficialmente' empecé a vivir fuera de casa—o sea, cuando me casé—, mi padre me pasó una 'carpeta de sastre' que había guardado durante años. Aquella carpeta tenía mis notas del cole, dibujos que había hecho de pequeño y las fotos de Pepe de Antonio que ilustraban las crónicas de José María Martín en El Adelantado, de mis partidos con la camiseta del Claret, del Imperio o del JPM. Valor incalculable.

Mi madre ahora ya no está, pero acudo a ella para recordar lo que tengo que hacer con mis pequeños deportistas para que todo esté en orden y no falle nada y, mientras tanto, se me escapa alguna lágrima que no he podido controlar.

POLIDEPORTIVO

DISCAPACITADOS



Imagen de los participantes que se reunieron en el Pedro Delgado en esta jornada de la Escuela de Deporte Adaptado / E.A.

Cincuenta participantes en la primera jornada de la Escuela de Deporte Adaptado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pabellón Pedro Delgado acogió la jornada inaugural de la Escuela de Deporte Adaptado del Instituto Municipal de Deportes que, en su estreno en este nuevo curso, contó con la participación de más de medio centenar de personas con diferentes discapacidades.

El Concejal de Deportes, Javier Arranz, acompañado del presidente de Aspaym, José Luis Herrero y de los diferentes monitores que llevarán a cabo la actividad durante todo el año, dio la bienvenida a los participantes que enseguida comenzaron a tomar contacto con las

actividades que desarrollarán todos los martes de cinco a siete en el polideportivo mejor preparado de la ciudad para sus necesidades.

La satisfacción de los alumnos por encontrarse en el parquet donde el Caja Segovia disputa sus partidos cada sábado era evidente, y el edil segoviano destacó que "sois tan importantes como ellos y vuestro esfuerzo y capacidad de superación merece unas instalaciones como estas".

Además, José Luis Herrero quiso hacer partícipes a todos de los logros que se están haciendo en Segovia en cuanto al deporte adapta-

do apuntando que "seguimos dando grandes pasos y este es uno más, por eso espero que lo aprovechéis y sobre todo que lo paséis bien porque aquí estáis para divertirnos y disfrutar del deporte".

Javier Arranz tampoco perdió la oportunidad de felicitar a alguno de los miembros del equipo de baloncesto del CD Apadefim, también alumnos de la Escuela, recientemente proclamados Campeones de España en los Special Olympics y que serán recibidos por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el próximo viernes en la Sala Blanca del Ayuntamiento.

FRONTENIS

COMPETICIONES

Veinticuatro parejas se dieron cita en el quinto Campeonato de Frontenis de Fuentepelayo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La pareja formada por Fernando y Luis, de Ayllón y Corral de Ayllón, respectivamente, se ha proclamado campeona del quinto Campeonato de Frontenis de Fuentepelayo. Los ganadores vencieron 9 a 8 a los campeones del año pasado, Alfonso y Flores—de San Miguel de Bernuy y Hontanares de Eresma—, en un partido muy interesante que se resolvió en el último minuto, y en el que se anotaron varios puntos dobles.

Terceros clasificados fueron Miguel y Augusto, de Fresneda de Cuéllar y Turégano; y cuartos, Diego y José Abel, de Sangarcía y Espirido.

Esta competición se celebró en el polideportivo Municipal de Fuentepelayo. El buen ambiente y la diversión han sido las notas características durante todo el Campeonato, en el que el nivel de

juego ha sido muy alto y ha habido mucha competitividad.

El sistema de juego fue por ligülla, con partidos a 21 puntos o 20 minutos, excepto las últimas eliminatorias que fueron de 25 minutos, y las finales que duraron 40 minutos, con pelota 'penn'.

Veinticuatro parejas, el tope permitido, participaron en este Campeonato organizado por la Asociación 'Viernes de 8 a 9' con la colaboración del Ayuntamiento de Fuentepelayo, la Diputación Provincial, Taberna Sixto, Distribuciones Otones Migueláñez y Deportes Sanz.

Hay que destacar que en esta edición han participado deportistas de Valladolid, Palencia, Ávila y Madrid, lo que demuestra que la actividad está adquiriendo relevancia no solo en Segovia—ha habido representantes de más de una quinena de pueblos—sino también en provincias vecinas.

NATACIÓN

Juan Daniel Gordillo ficha por el Club Natación Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El nadador Juan Daniel Gordillo y el Club Natación Segovia han llegado a un acuerdo por el que el deportista competirá con el nombre del club segoviano durante la temporada 2011.

El C.N. Segovia contara así entre sus filas con el único nadador dado de alta en el Programa Master de la Federación Segoviana de Natación y único poseedor de licencia específica de aguas abiertas de la provincia de Segovia, con lo que esta entidad se verá representada en las más prestigiosas pruebas de este tipo de todo el territorio nacional.

Con esta aportación, Gordillo viene a completar el magnífico trabajo que hasta ahora venía desarrollando el club con las categorías inferiores, con las que aún tiene intención de colaborar.

Por su parte, el segoviano manifestó su alegría con unas palabras de agradecimiento hacia la directiva, explicando que "es una gran satisfacción llegar a este acuerdo, porque es un honor el poder representar a tu ciudad. Podría haber ido a algún club madrileño, pero me hace mas ilusión competir por Segovia. Además, este acuerdo supone una especialización que el año pasado no tuve", concluyó.

Las citas que ya prepara Gordillo para el año que viene son campeonatos regionales, varios campeonatos de España en diferentes disciplinas y diversas travesías nacionales, entre otras pruebas.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



instituto municipal deportes segovia

SABADO

6 Nov

18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

SALA 10 ZARAGOZA



mepKmueble

ATLETISMO

CAMPEONATO AUTONÓMICO INFANTIL Y ALEVÍN

El CAS infantil y el Velox alevín, terceros en el Autonómico de Clubes

A nivel individual las segovianas, junto a los chicos del Blume, sumaron 17 medallas

D.L.P. / SEGOVIA

Buenos resultados los conseguidos por los equipos segovianos en el Campeonato Autonómico de Clubes Infantil y Alevín en pista, celebrado en Valladolid. Las féminas del CAS Caja Segovia, en categoría infantil; y el Velox, en alevín femenino, consiguieron el tercer puesto con 74 y 36,5 puntos, respectivamente.

A nivel individual destacaron los triunfos de Natalia Krasimirova Nikolova (CAS Caja Segovia) en la prueba de 2 kilómetros marcha, superando incluso su mejor marca en medio minuto, dejándola así en 11'42"0.

También triunfó Laura Luen-go Bravo (CAS) en la prueba de

80 metros lisos, con una marca de 10"99. Asimismo fue emocionante el triunfo de Nerea Martín España en la prueba de 500 metros lisos donde, en dura pugna con la representante del C.A. Valladolid y realizando un gran esfuerzo final, levantó al público de la grada logrando el primer puesto con un tiempo de 1'30"31.

En la prueba de 1.000 metros lisos Idaira Prieto Suárez (CAS) volvió a estar luchando por el primer puesto y consiguió el segundo (3'23"74).

Alicia Otero Sancho (CAS) consiguió el tercer puesto en la prueba de salto de altura, mejorando su anterior registro y de-



Equipo infantil del CAS Caja Segovia, que consiguió el tercer puesto en la cita autonómica. / EL ADELANTADO

jando el actual en 1,32 metros. También fue tercera su compañera Marta Tejedor Puente, en la prueba de salto con pértiga, con una marca 1,90 metros; y el equipo del CAS de relevos de 4x80 metros lisos.

Otro tercer puesto del CAS Caja Segovia fue para Elena Rodrigo López, en salto de longitud, con 4,02 metros.

FÉMINAS ALEVINES. Por su parte, las alevines del Velox lograron también varios podiums. Así,

en los 60 metros lisos alevines Lidia Herrero Arribas acabó segunda con 9"57.

El mismo puesto lo logró su compañera de equipo Ángela González Matarranz, en la disciplina de los 1.000 metros lisos (3'41"23) y Natalia Garrido Lázaro, en lanzamiento de peso, con una mejor marca de 8,26 metros.

Tercera en el podium de los 60 metros vallas fue Águeda Muñoz Marqués, que entró por meta a una décima de la ganadora, con un tiempo de 11"4. Otro bronce

fue para el equipo de relevos de 4x60 metros lisos.

MASCULINO. Tampoco se fueron de vacío los alevines del Joaquín Blume, que cosecharon una victoria en salto de longitud, con Samuel Manso Sanz; y en lanzamiento de peso, con Darío Mayo Calvo.

Segundo en los 60 metros vallas fue Antonio Tabanera Manzanares; y terceros, los cuatro componentes del relevo 4x60 metros lisos

7 de noviembre de 2010 a las 17:00

En el Estadio Municipal de La Albuera
Mediodía de ayuda al Club.

Gimnástica Segoviana C.F. VS Burgos C. F.



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.



Un empate y a octavos

El Madrid se clasifica para la siguiente ronda tras firmar tablas con el Milan en el descuento

MILAN	REAL MADRID
2	2
Abbiati	Casillas
Abate	Sergio Ramos
Nesta	Carvalho
Thiago Silva	Pepe
Zambrotta	(Pedro León, min. 80)
Gattuso	Marcelo
(Seedorf, min. 84)	Khedira
Pirlo	Xabi Alonso
Boateng	Di María
Pato	Özil
(Ambrosini, min. 73)	(Albiol, min. 90)
Ibrahimovic	Cristiano Ronaldo
Ronaldinho	Higuaín
(Inzaghi, min.60)	(Benzema, min. 73)

ÁRBITRO
Howard Webb (ING). Amonestó con tarjeta amarilla a Boateng (min. 28), Abate (min. 56), Ibrahimovic (min. 57), Gattuso (min. 70) por parte del Milan y a Pepe (min. 84) y Carvalho (min. 90) por parte del Real Madrid.

GOLES
0-1, min.45. Higuaín. 1-1, min.68. Inzaghi. 2-1, min.78. Inzaghi. 2-2, min.94. Pedro León.

E. PRESS / MILÁN
El Real Madrid no pudo acabar ayer con su gafe en San Siro, pero consiguió un valioso empate (2-2) ante el Milan, en un partido correspondiente a la cuarta jornada de la fase de grupos de la Liga de Campeones, y que Pedro León rescató en el descuento.

Los hombres de Mourinho firmaron un sobresaliente primer acto y se fueron al descanso con ventaja gracias al gol de Higuaín, el número 700 en la historia del Real Madrid en la máxima competición continental, pero Inzaghi le dio la vuelta al choque. Sin embargo, el ex del Getafe equilibró la balanza en el tiempo añadido.

El actual líder de la Liga firmó una sobresaliente primera mitad y un inicio fulgurante acogotó a su rival, amordazado ante el ímpetu blanco. Higuaín probó a Abbiati en el minuto cuatro con un gran disparo y Pepe pudo también inaugurar el marcador con un cabezazo a pase de Xabi Alonso.

Y es que el cuadro lombardo siempre fue a rebufo de su rival. Ambos conjuntos propusieron un juego lleno de ocasiones y sin pausa, acorde con su status en la máxima competición continental, 16 trofeos sobre el tapete italiano, pero los visitantes siempre llevaron el peso ofensivo.

El festival ‘merengue’ no se detuvo y los madrileños cada vez se iban sintiendo más cómodos sobre el inexpugnable San Siro. Di María, uno de los que está destacando en este inicio tuvo en sus botas el primero, pero pecó de individualista, quizás su único debe. Pirlo, siete más tarde, se erigió en héroe cuando sacó por dos veces dos goles cantados con la cabeza.

Al filo del descanso, el habilidoso extremo buscó entre líneas a Higuaín y encontró a su compatriota. El internacional albiceleste superó su única asignatura pendiente, el gol en Europa, al mandar a los suyos con ventaja al descanso tras batir a Abbiati en el área de castigo.

PROBAR SUERTE. Tras la reanudación, la tónica siguió igual y fue Cristiano Ronaldo el que probó al meta local con un disparo lejano,



Sergio Ramos e Higuaín festejan el tanto del delantero argentino. / A. GAROFALO (REUTERS)



Mourinho mira su reloj en un momento del choque. / M. BAZZI (EFE)

que fue repelido a córner. Los tranzalpinos comenzaron a practicar el fútbol subterráneo al que están tan acostumbrados. Abate, Ibrahimovic y Gattuso intentaron frenar el juego blanco con entradas muy duras, que interrumpían el juego constantemente.

A la hora de partido, saltó al campo Inzaghi. El eterno goleador dejó su huella cuando solo llevaba ocho minutos sobre el césped y empató tras aprovechar un error de Casillas y empujar el cuero con la cabeza. A falta de 12, volvió a batir al capitán blanco y puso por delante a los suyos.

Mourinho tomó el mando desde el banquillo y dio entrada a Pedro León. El murciano, que se quedó fuera de la convocatoria ante el Auxerre, marcó el tanto del empate en el descuento y se llevó una recompensa por su excelente actitud durante las semanas que duró su castigo.

Así, el Real Madrid confirmó su presencia en la próxima fase. Esto no para y el domingo toca el derbi ante el Atlético de Madrid. Los blancos no paran de crecer, los blancos pueden con todo.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES	
GRUPO A	
RESULTADOS	
WERDER BREMEN-TWENTE	0-2
TOTTENHAM-INTER DE MILÁN	3-1
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. TOTTENHAM	7
2. INTER DE MILÁN	7
3. TWENTE	5
4. WERDER BREMEN	2
PRÓXIMA JORNADA (24 DE NOVIEMBRE)	
TOTTENHAM-WERDER BREMEN	
INTER DE MILÁN-TWENTE	
GRUPO B	
RESULTADOS	
BENFICA-OLYMPIQUE DE LYON	4-3
HAPOEL TEL AVIV-SCHALKE 04	0-0
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. OLYMPIQUE DE LYON	9
2. SCHALKE 04	7
3. BENFICA	6
4. HAPOEL TEL AVIV	1
PRÓXIMA JORNADA (24 DE NOVIEMBRE)	
SCHALKE 04-OLYMPIQUE DE LYON	
HAPOEL TEL AVIV-BENFICA	
GRUPO C	
RESULTADOS	
VALENCIA-GLASGOW RANGERS	3-0
BURSASPOR-MANCHESTER UNITED	0-3
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. MANCHESTER UNITED	10
2. VALENCIA	7
3. GLASGOW RANGERS	5
4. BURSASPOR	0
PRÓXIMA JORNADA (24 DE NOVIEMBRE)	
GLASGOW RANGERS-MANCHESTER UNITED	
VALENCIA-BURSASPOR	
GRUPO D	
RESULTADOS	
RUBIN KAZÁN-PANATHINAIKOS	0-0
COPENHAGUE-BARCELONA	1-1
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. BARCELONA	8
2. COPENHAGUE	7
3. RUBIN KAZÁN	3
4. PANATHINAIKOS	2
PRÓXIMA JORNADA (24 DE NOVIEMBRE)	
RUBIN KAZÁN-COPENHAGUE	
PANATHINAIKOS-BARCELONA	
GRUPO E	
RESULTADOS	
CLUJ-BAYERN DE MÚNICH	0-4
BASILEA-ROMA	2-3
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. BAYERN	12
2. ROMA	6
3. CLUJ	3
4. BASILEA	3
PRÓXIMA JORNADA (23 DE NOVIEMBRE)	
BASILEA-CLUJ	
ROMA-BAYERN DE MÚNICH	
GRUPO F	
RESULTADOS	
ZILINA-O. DE MARSELLA	0-7
CHELSEA-SPARTAK DE MOSCÚ	4-1
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. CHELSEA	12
2. SPARTAK DE MOSCÚ	6
3. OLYMPIQUE DE MARSELLA	6
4. ZILINA	0
PRÓXIMA JORNADA (23 DE NOVIEMBRE)	
SPARTAK DE MOSCÚ-O. DE MARSELLA	
CHELSEA-ZILINA	
GRUPO G	
RESULTADOS	
MILAN-REAL MADRID	2-2
AUXERRE-AJAX	2-1
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. REAL MADRID	10
2. MILAN	5
3. AJAX	4
4. AUXERRE	3
PRÓXIMA JORNADA (23 DE NOVIEMBRE)	
AUXERRE-MILAN	
AJAX-REAL MADRID	
GRUPO H	
RESULTADOS	
SHAKHTAR DONETSK-ARSENAL	2-1
PARTIZÁN-SPORTING DE BRAGA	0-1
CLASIFICACIÓN	Puntos
1. ARSENAL	9
2. SHAKHTAR DONETSK	9
3. SPORTING DE BRAGA	6
4. PARTIZÁN	0
PRÓXIMA JORNADA (23 DE NOVIEMBRE)	
PARTIZÁN-SHAKHTAR DONETSK	
SPORTING DE BRAGA-ARSENAL	



Leo Messi y Xavi Hernández son dos de los pilares del equipo que dirige Pep Guardiola. / JENS NØRGAARD (EFE)

Xavi: «Ganar es una droga»

El centrocampista azulgrana podría descansar en el próximo choque frente al Getafe

EFE / BARCELONA

El centrocampista del Barcelona Xavi Hernández aseguró ayer que «ganar es una droga», y más aún cuando consigues tantos títulos como los que atesora el de Terrassa, ya que una vez probado «el sabor de la victoria» ya no se puede olvidar. «Te acostumbras a ello y quieres más. No es un problema, es una virtud», indicó.

El centrocampista, que confesó que se siente bien de sus molestias, podría descansar en el próximo partido liguero frente al Getafe. El pasado martes disputó los 90 minutos frente al Copenhague y acabó bastante castigado por la tendinitis que arrastra en los tendones de Aquiles.

A nivel personal, el internacional se mostró contento por formar parte de un grupo de futbolistas de la casa que tienen mucho peso en el equipo. «Tenemos la suerte de que hay gente decisiva como puede ser Leo Messi, que no debemos olvidar que ha salido de la cantera, al igual que Iniesta, Puyol, Piqué y Valdés. Formamos un núcleo importante de gente de la casa que no tiene precio».

En este sentido, recordó que todo es herencia de Johan Cruyff y su núcleo histórico. «Hemos mamado el barcelonismo desde niños. Pep nos ha dado también un protagonismo y una confianza que nos hace sentir importantes. Ahora, la gente que llega de fuera debe

integrarse en este núcleo. Eso no quiere decir que no sean importantes, basta ver la calidad de Alves, Villa, Adriano o Mascherano».

Por otro lado, comentó que el Real Madrid también tiene su núcleo histórico de jugadores pese a la marcha de hombres como Raúl y Guti. Por ello, negó que su salida pueda afectar a los blancos. «No creo. Cristiano, por mucho que se diga, es un ganador, y los nuevos van a querer demostrar que son buenos», concluyó.

RÉCORD PARA MESSI. Por otro lado, y con el tanto conseguido ante el Copenhague en Champions, Leo Messi se convirtió en el máximo goleador histórico (32) en com-

peticiones europeas del Barça y firmó su tanto número 100 con Guardiola en el banquillo.

Hasta la fecha, compartía junto al brasileño Rivaldo el reconocimiento de ser el máximo anotador con 31 dianas, pero con su actuación ante el conjunto nórdico se colocó el primero de la lista.

El primer gol de Messi con Guardiola fue el 13 de septiembre de 2008 ante el Racing. El encuentro acabó 1-1, pese a que el albiceleste había aventajado a los 'culés' gracias a un penalti. Con 142 tantos desde que debutara en la campaña 2004-2005, ya es el quinto máximo goleador de la historia del club y tiene cerca al cuarto: Josep Escolá (164 en 14 temporadas).

BREVES

HORARIOS COPA DEL REY
Real Madrid y Barça jugarán el próximo miércoles

■ Los partidos Real Madrid-Real Murcia y Barcelona-Ceuta, pertenecientes a la vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa del Rey, se disputarán el miércoles 10 de noviembre, a las 20,00 y a las 22,00 horas, respectivamente. La jornada comenzará el martes con los encuentros Racing de Santander-Córdoba (20,00 horas) y Espanyol-Valladolid (22,00 horas), mientras que el jueves se disputará el Valencia-Logroñés (21,00 horas), y el Málaga-Hércules (22,00 horas) cerrará las eliminatorias.

MÁLAGA

Pellegrini podría firmar hasta 2013

■ El Málaga espera ya la llegada de Manuel Pellegrini para que se haga cargo del equipo en las próximas horas. En principio, el chileno podría firmar hasta junio de 2013. Las conversaciones entre el club y el técnico han avanzado mucho y ya existe un acuerdo verbal entre las partes.

HÉRCULES

No habrá castigo para Drenthe

■ El Hércules decidió ayer no sancionar a Royston Drenthe por su salida en la madrugada del pasado jueves, en la que la Policía le descubrió cuando circulaba con su vehículo a unos 160 kilómetros por hora y se había saltado seis semáforos en rojo y una mediana. Francisco Escudero, secretario técnico del club, explicó que tomaron la determinación después de haber mantenido una conversación con el futbolista.

ARGENTINA

Confirman a Batista como seleccionador

■ Sergio Batista fue confirmado la pasada madrugada como seleccionador nacional por la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) tras concluir el proceso para elegir al sucesor de Maradona. Además, Julio Grondona, presidente del organismo albiceleste, confirmó que Batista ocupará el cargo hasta 2014.

FRANCIA

Domenech reclama 2,9 millones a la Federación

■ El ex seleccionador francés Raymond Domenech reclama 2,9 millones de euros a la Federación francesa, por considerar que su despido al término del pasado Mundial no siguió las reglas. «Es inconcebible pretender resolver una crisis colectiva con el despido de una sola persona», señaló su abogado Jean-Yves Connesson. «El procedimiento fue vejatorio y brutal».

[TIEMPO MUERTO]

DIEGO IZCO

Periodista



Esporádico

No se puede ser eternamente perfecto, dijo el sabio. Pero, ¿saben qué pasa? Que durante un año, año y medio quizás, aquel Barcelona de Pep Guardiola era bello y eficaz partido tras partido. Se le perdonaban un par de traspies, pero no tenía más. Era complicado descubrirle un lado débil, buscarle una cosquilla... Y sin embargo, ahora ya no se ha convertido en una belleza constante, sino esporádica.

Porque, ¿nos quedamos con el Barça que se conforma con

un empate ante el Copenhague o el que le hace cinco al Sevilla tres días antes? ¿Hay que esperar o se le ha terminado la magia? ¿Minimizar su fútbol es un insulto a la lógica, porque todo indica que esos mismos futbolistas volverán a hacerlo?

El Barcelona ya no es esa máquina que arrolla y convence cada fin de semana y entre semana cuando toca. Lo hace solo de vez en cuando, por lo que resulta temerario enterrar sus posibilidades o hablar de fin de ciclo. Es como si la masa

que se ha enganchado al fantástico fútbol propuesto por Guardiola y ejecutado por sus futbolistas estuviese poniendo excusas y paños calientes hasta que todo salte por los aires (si es que salta, repito).

¿Saben dónde caerán algunos tules? En el clásico, cómo no. No queda nada, casi nada, y en el Camp Nou comprobaremos si las dudas son razonables o la mera necesidad que los periodistas y aficionados tenemos de llenar páginas y silencios incómodos. Porque sí,

el fútbol es una exageración en sí mismo y la forma más exagerada de fútbol de la modernidad la ha propuesto este Barcelona, el mismo que deslumbra o tiembla con solo dos lunas de diferencia.

Contra el Real Madrid (ojo, que el equipo infalible de José Mourinho también tiene muchas caretas que perder) llegarán las conclusiones. Las hipótesis son razonables: ¿Cómo no hablar del equipo que más ha dado de qué hablar en los últimos años?

Agüero lidera el barco rojiblanco en el frío noruego

El Atlético visita al Rosenborg, al que superó por un contundente 3-0 hace dos semanas

EFE / TRONDHEIM

El estadio Lerkendal de Trondheim, el frío y la intensidad como local del Rosenborg evaluarán hoy la recuperación europea del Atlético de Madrid, al que su irregularidad en las tres primeras citas del torneo le prohíbe fallar en Noruega para mantener intactas sus opciones de clasificación en el grupo B.

La incontestable victoria de la anterior jornada de la competición, precisamente frente al cuadro escandinavo en el Calderón (3-0), ha aliviado la urgencia del equipo rojiblanco, pero aún necesita más puntos para restablecer su tranquilidad.

Hoy no se prevé un duelo tan sencillo, porque el campeón nórdico ofrece mucha más fortaleza en su feudo, donde no ha perdido ningún encuentro esta temporada, solo ha cedido cuatro empates y ha firmado 15 triunfos, uno de ellos ante el Aris (2-1).

Esos números, a los que se suman los seis partidos invicto que acumula en las últimas citas continentales frente a su público, alertan de la dificultad del choque, pero no ocultan la indudable superioridad 'colchonera', a pesar de su irregularidad en este inicio de curso y de sus importantes bajas.

En Noruega no estarán ni Reyes, con una contusión muscular y uno de los más destacados del bloque, ni Godín, que estará un mes fuera de los terrenos de juego después de ser operado el pasado sábado de apendicitis.

La escuadra madrileña, en cualquier caso, viaja con un once

muy competitivo, liderado por Agüero, que compartirá delantera con el brasileño Diego Costa.

Para este compromiso regresan Fran Mérida, que suplirá la baja de Reyes en la banda derecha, y Antonio López, que ocupará el lateral izquierdo en lugar de Filipe Luis, en una alineación con el portugués Simao en el extremo zurdo y el brasileño Assunção y Raúl García en el medio centro.

El checo Ujfalusi, en el lateral derecho; el colombiano Perea y Álvaro Domínguez, en el centro de la zaga, y De Gea, en la portería, también estarán en el equipo inicial.

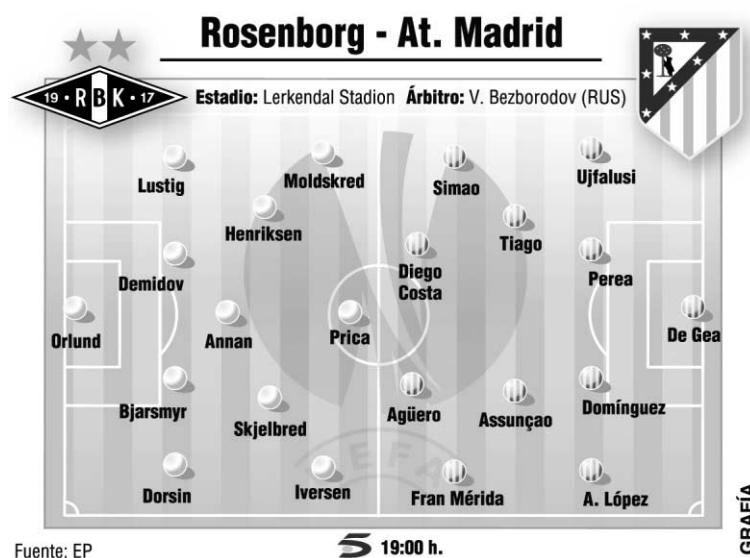
OBLIGADO A GANAR. Enfrente estará el Rosenborg, que llega acuciado por la necesidad de lograr un triunfo para no descolgarse de los primeros puestos del grupo.

El campeón escandinavo dio una pobre impresión en sus dos salidas a Leverkusen y a Madrid, y es consciente de que sus opciones pasan por ganar en casa, el estadio gracias al que se ha hecho un nombre en el fútbol europeo, ayudado por las duras condiciones meteorológicas del invierno, aunque para hoy no se esperan temperaturas bajo cero.

El técnico del Rosenborg mantendrá el habitual 4-3-3, aunque seguramente opte por mover a Iversen al centro y colocar en la banda a Prica, para tratar de acercar más al gol al veterano delantero noruego, especialista en marcar ante equipos españoles, en un once que será idéntico al de hace 14 días en el Vicente Calderón.



Agüero será la referencia ofensiva del equipo madrileño. / EFE



El infierno heleno pone a prueba al submarino amarillo

E. PRESS / SALÓNICA

El Villarreal se mide hoy al Paok de Salónica en un duelo en el que pretende salir airoso del escenario hostil que se encontrará en Grecia para mantener la cabeza de su grupo y así encaminar su clasificación.

El conjunto castellanense ya ha comprobado en dos ocasiones lo estruendoso que pueden ser los feudos helenos, pero en ambas oportunidades silenció los cánticos hacia el equipo rival con sendos triunfos.

De conseguir los tres puntos, tendrá la posibilidad de pasar a los dieciseisavos de final como primero de su grupo si también gana al Dinamo de Zagreb en el próximo partido de la competición.

Juan Carlos Garrido ha convocado a 19 futbolistas en una lista en la que no se encuentran el hispano-brasileño Marcos Senna ni el argentino Marco Rubén, que se perderán el partido por lesión, ya que el primero arrastra molestias en el isquiotibiales y el segundo en el glúteo.

ALINEACIONES PROBABLES

Paok Salónica: Kresic; Boussaidi, Cirillo, Malezas, Sznaucner; Vitolo, Fotakis; El Zhar, Vieirinha, Ivic y Papazoglou.

Villarreal: Diego López; Ángel, Marchena, Gonzalo, Capdevila; Cani, Soriano, Valero, Cazorla; Nilmar y Altidore.

Árbitro, estadio y hora: Eric Braamhaar (Holanda). Estadio de la Toumba. 19,00 horas.

El Sevilla enfrenta sus dudas con el colista del grupo

EFE / SEVILLA

El Sevilla intentará poner hoy pie y medio en la próxima ronda de la Europa League, aunque para ello deberá vencer al Karpaty, colista del grupo J, y al que los nervionenses ya superaron en Ucrania hace dos semanas por la mínima (0-1).

El conjunto andaluz es segundo de grupo, con seis puntos, superado solo por el París Saint Germain y seguido, con cuatro, por el Borussia de Dortmund. De este modo, y dado que galos y germanos se enfrentarán entre ellos, los hispalenses podrían incluso colocarse en el liderato.

Sin embargo, los de Manzano no deben confiarse. Y es que, si bien desde la llegada del jiennense, el

equipo cuenta por victorias sus partidos continentales, no es menos cierto que tampoco gana en casa desde el pasado diciembre.

A ello se unen las bajas de dos hombres clave como Palop y Navas, sin olvidar la fragilidad defensiva, evidenciada de forma contundente ante el Barcelona.

ALINEACIONES PROBABLES

Sevilla: Javi Varas; Konko, Cáceres, Escudé, Fernando Navarro; Alfaro, Zokora, Cigarini, Capel; Kanouté y Negredo.

Karpaty: Rudenko; Tkachuk, Fedetskiy, Khudobyak, Tubic; Golodyuk, Kopolovets, Habovda, Avelar; Zenjov y Kozhanov.

Árbitro, estadio y hora: Bülent Yildirim (Tur). Sánchez Pizjuán. 21,05 horas.

El Getafe apura sus últimos cartuchos ante el Stuttgart

EFE / GETAFE

El Getafe tendrá una penúltima oportunidad ante el Stuttgart para afianzar sus posibilidades de pasar a la siguiente fase, ya que está a un paso de la eliminación.

El conjunto de Michel necesita una victoria ante los alemanes si quiere seguir vivo. Un empate dejaría casi agotadas las posibilidades, mientras que una derrota significaría un adiós prematuro a la competición.

Y es que el bloque madrileño ha sido capaz de ofrecer varias caras a lo largo de la temporada. La última, ante el Athletic en San Mamés, donde perdió por 3-0, fue la mala. Todo lo contrario que una semana antes, cuando ganó al Sporting (3-0) en casa ofreciendo un buen juego.

Y para afrontar el reto, el técnico no podrá contar con hombres importantes. Entre ellos, Del Moral, que sufrió un esguince de tobillo en el último entrenamiento. Tampoco estará Parejo, que no se ha recuperado a tiempo, ni Gavilán, que ha encadenado dos lesiones consecutivas.

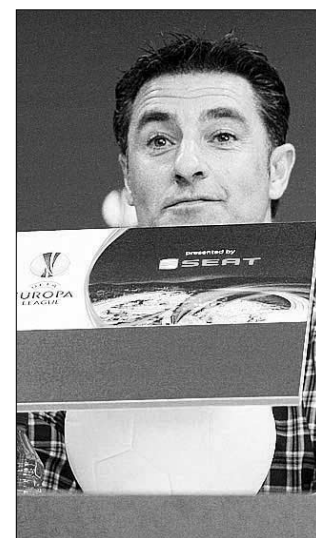
Sin embargo, Michel si ha recuperado a Mané para el lateral izquierdo. Es el único capítulo positivo para el Getafe, que alineará a un bloque con algún cambio. En la portería, Ustari sustituirá a Codina, mientras que Casquero podría ser titular en la medular. Enfrente, el Stuttgart llega al duelo con emociones encontradas puesto que, mientras en Europa le basta con un punto para alcanzar la siguiente ronda, la sombra del más pobre desempeño en la Bundesliga pesa permanentemente sobre el equipo.

ALINEACIONES PROBABLES

Getafe: Ustari; Pablo Pintos, Rafa, Díaz, Marcano; Casquero, Boateng; Arizmendi, Albín, Adrián Sardinero y Colunga.

Stuttgart: Ullreich; Boka, Boularhouz, Tasci, Molinaro; Träsch; Gebhardt, Harnik, Kurzmanovic; Cacau y Marica.

Árbitro, estadio y hora: Marijo Strahonja (CRO). Coliseum Alfonso Pérez. 21,05 horas.



Michel, técnico del Getafe.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE BRASIL

INTERLAGOS, EL TALISMÁN

El trazado 'carioca' es el escenario ideal para que Fernando Alonso se proclame campeón del mundo, ya que fue en esa pista en la que el español sumó sus dos títulos

S. ÁLVAREZ (EFE) / SAO PAULO

El circuito de Interlagos, en donde este fin de semana puede resolverse el Mundial de Fórmula Uno, es el escenario ideal para que Fernando Alonso se proclame campeón, ya que fue en el Gran Premio de Brasil en el que el español sumó sus dos títulos.

El asturiano, el único con opciones matemáticas de alcanzar la corona, siempre tiene un buen recuerdo del trazado de Sao Paulo. A pesar de que nunca ha ganado allí, ha subido al podio en cinco de las ocho ocasiones en las que lo ha visitado.

Alonso, ahora con 29 años, debutó en Interlagos en 2001, en su primer año en la Fórmula Uno, como piloto del equipo Minardi y con un coche muy limitado que le impidió acabar la prueba.

Tras la pausa de 2002, en el que fue probador de Renault, regresó al asfalto paulista en 2003, como titular, y firmó un tercer puesto, aunque acabó en el hospital, ya que sufrió un espectacular accidente al chocar con una rueda del monoplaza del australiano Mark Webber. En 2004 concluyó cuarto y al año siguiente llegó su definitiva eclosión.

El ovetense se aseguró su primera corona en 2005 y a falta de dos carreras para el final (Japón y China) para erigirse entonces, con 22 años, en el más joven campeón mundial de la historia (honor que ahora ostenta, por siete meses de diferencia, el británico Lewis Hamilton). Le bastó ser tercero en una prueba que ganó el colombiano Juan Pablo Montoya (McLaren-Mercedes) para arrebatarle el título al finlandés Kimi Raikkonen, compañero entonces del sudamericano.

Alonso logró su segundo título al año siguiente y también en el autódromo José Carlos Pace. Esta vez lo hizo con un segundo puesto, y terminó por delante de Michael Schumacher (Ferrari). En esa ocasión, le bastaba un punto en la última carrera del curso para convertirse en bicampeón.

Las combinaciones para el título

Existen tres posibles combinaciones de resultados para que Fernando Alonso gane su tercer Mundial en Brasil

La clasificación actual

1.	F. Alonso	231	4.	S. Vettel	206
2.	M. Webber	220	5.	J. Button	189
3.	L. Hamilton	210	6.	F. Massa	128

Si Alonso es primero...

5º	M. Webber	1º	F. Alonso
----	-----------	----	-----------

Si Alonso es segundo...

8º	M. Webber	4º	L. Hamilton	3º	S. Vettel	2º	F. Alonso
----	-----------	----	-------------	----	-----------	----	-----------

Si Alonso es tercero...

No puntúa	M. Webber	5º	L. Hamilton	4º	S. Vettel	3º	F. Alonso
-----------	-----------	----	-------------	----	-----------	----	-----------

Fuente: F1

GRAF&A

El español y el germano llegaron a estar empatados a puntos a falta de la disputa de los Grandes Premios de Japón y Brasil, pero la victoria del primero en Suzuka le abrió de par en par la puertas de su segundo título.

EN MCLAREN. En 2007, esta vez con Raikkonen y Hamilton como adversarios, llegó de nuevo con opciones. El claro enfrentamiento entre Alonso y Hamilton a lo largo de todo el año en McLaren acabó por nublar la vista de los responsables de su escudería, factor que terminó por aprovechar el escandinavo para hacerse con el trofeo.

El británico llegó a disponer de 12 puntos de ventaja sobre Alonso y 17 respecto al nórdico a falta de dos carreras (China y Brasil), pero el inglés vio cómo se desvanecía su renta al quedarse atrapado en



Fernando Alonso.

la grava del circuito de Shanghái, lo que hizo que todo tuviera que resolverse en Interlagos. Y el campeón fue Raikkonen gracias a que Massa le entregó la victoria.

Además, en 2008 y 2009, el certamen también se decidió en Brasil, esta vez en favor de Lewis Hamilton y Jenson Button.

El título del primero se produjo tras un final lleno de suspense. Massa llegó a creerse campeón tras cruzar victorioso la línea de meta, pero el inglés logró el punto necesario al superar en las últimas curvas del trazado al alemán Timo Glock (Toyota), que no pudo evitarlo al llevar las ruedas inadecuadas para gestionar su coche sobre el agua.

En cambio, el de Button tuvo menos emoción, ya que lo materializó merced a un cuarto puesto que le permitió rematar la renta que había acumulado durante la primera parte del campeonato.

ANTECEDENTES. El autódromo José Carlos Pace acogerá este año el trigésimo octavo Gran Premio de Brasil, país que debutó en el calendario en 1973, precisamente después del primero de los dos títulos mundiales que ganó el legendario Emerson Fittipaldi que acaba de celebrar el cuadragésimo aniversario de su primera victoria en la Fórmula Uno.

En aquella ocasión, la pista de Sao Paulo medía casi ocho kilómetros de largo y estaba situada entre dos lagos, de ahí el nombre del circuito. En la actualidad mide 4.309 metros y, después de un intervalo de 10 carreras disputadas en Jacarepagua (Río de Janeiro), es sede única del 'gran circo' desde el año 1990.

Situada a 800 metros de altitud, con subidas y bajadas, tiene una zona de alta velocidad y otra más virada y que demanda más tracción y agarre. Además, el trazado se recorre en el sentido inverso a las agujas del reloj, lo que castiga la parte izquierda del cuello de los pilotos, ya que estos giros son muy largos y rápidos.

BALONCESTO

Pau Gasol brilla en el triunfo ante su hermano Marc

Los Ángeles Lakers borraron de la pista a los Grizzlies (124-105) en un partido en el que Pau Gasol doblegó a su hermano Marc y volvió a ser el mejor de los californianos con 21 puntos y 13 rebotes. Por Memphis destacaron Rudy Gay con 30 puntos, Mike Conley con 16 y Marc Gasol, con 11 puntos, ocho rebotes y cinco asistencias.

Kobe Bryant se ofrece para jugar en Londres 2012

El escolta estrella de Los Ángeles Lakers, Kobe Bryant, ya tiene decidido algunos de sus planes para 2012, y en los mismos entra su participación en los Juegos Olímpicos de Londres, si el seleccionador estadounidense, Mike Krzyzewski, lo considera oportuno. «Si me quiere, estaré allí, listo para defender el título de campeones».

TENIS

Las españolas jugarán la Copa Federación

Las seis jugadoras que renunciaron a participar en la eliminatoria de la Copa Federación contra Estonia, llegaron ayer a un acuerdo con la Federación. Carla Suárez, Anabel Medina, Lourdes Domínguez, María José Martínez, Arantxa Parra y Nuria Llagostera volverán a las pistas y se creará un consejo consultivo para relanzar el tenis femenino.

CICLISMO

Cavendish, a favor de los controles nocturnos

El británico Mark Cavendish (Columbia) se declaró ayer a favor de llevar a cabo controles antidopaje durante las horas nocturnas. «Tenemos que hacer todo lo posible para eliminar esa lacra del deporte. Claro que puede afectarnos el sueño y el rendimiento durante las carreras, pero mientras se haga igual para todos, está bien», precisó.

SURF

Muere el campeón Andy Irons a causa del dengue

El estadounidense Andy Irons fue encontrado muerto el pasado martes por dengue en una habitación de un hotel de Dallas, donde realizaba una escala de camino hacia su casa en la isla de Hawái. El norteamericano, campeón del mundo en 2002, 2003 y 2004 estaba siendo tratado de la enfermedad en Miami, pero prefirió regresar a su domicilio para ser examinado por su médico personal.

BALONCESTO

EUROLIGA

El Caja Laboral encaja en Moscú su primera derrota

KHIMKI	CAJA LABORAL
64	60

KHIMKI: Planinic (13), Langford (19), Monya (3), Fridzon (7), Eze (14) -cinco inicial-, López (2), Savrasenko (2), Loncar (4), Zaytsev, Panim.
CAJA LABORAL: Ribas (2), San Emeterio (18), Bjelica, Teletovic (7), Barac (12) -cinco inicial-, Huertas (7), Oleson (12), Rancik (2).

ÁRBITROS

Chambon (FRA), Zamojski (POL), Pukl (SLO).
Eliminado Oleson (m. 40).

PARCIALES

11-17, 18-14, 24-16, 13-11.

EFE / MOSCÚ

El Caja Laboral cosechó, en la pista del Khimki de Moscú, su primera derrota en la Euroliga, por 64-60, en un partido para olvidar de los de Dusko Ivanovic, marcado por los pésimos porcentajes en los lanzamientos a canasta.

El conjunto vitoriano cerró el duelo con un acierto del 40 por ciento en tiros de campo y 16 pérdidas de balón, que fueron demasiado lastre para intentar superar a un rival que se mostró muy se-

rio, ordenado y con las ideas claras para no dejar correr al Baskonia con un ritmo lento y cansino que frenó el encuentro.

Tras haber vencido al Macabí y al Asseco Prokom, el equipo vasco buscaba su tercera victoria para dar un paso casi definitivo hacia el 'Top 16', pero tendrá que ser la próxima semana, cuando se medirá al Zalgiris lituano.

OTRO RESULTADO

OLYMPIACOS-UNICAJA 93-66



San Emeterio y Planinic.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11:20
LMXJV	11:15	11:43	
SD	12:00	12:28	
LMXJVSD	15:30	15:58	16:35
LMXJVSD	17:30	17:55	
LMXJVSD	19:15	19:43	20:20
LMXJV	20:00	20:28	
LMXJVSD	21:05	21:33	22:10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15:30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21:30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCO: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 ho- ras.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15; 20,15; 21,30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCO: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15 horas	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDE: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7,20; 8,00; 8,30; 9,30; 11,00; 12,10; 14,00; 15,30; 16,30; 17,15; 18,00; 19,30; 21,00; 22,00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12,10; 15,30; 16,30; 18,00; 19,30; 21,00; 22,00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:10 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 19:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

MÁRMOLES LOBARGUI S.L.

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).

Telf. 921 49 07 46





LA SEÑORA

D^a María de los Ángeles Rodríguez García

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 2 de noviembre de 2010

A los 60 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposo, Eutiquiano Manso de Pablos; hijas, Azucena y Noelia Manso Rodríguez; hijo político, David Álvaro Rodríguez; hermanos, Candelas, Margarita y M^a Dolores Rodríguez García; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 4, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Crematorio Municipal de Ávila, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 5, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30- 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				



AUTOBUSES

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		* # 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus # : Ruta y directo * : Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo + : Julio y agosto solo hasta Navalmanzano / : Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					



TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								



Cuando más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net







Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12
EL ADELANTADO
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 10,50 € + 18 % IVA**TRABAJO****PLATAFORMA NACIONAL** líneas 800 busca personal. Diferentes formas trabajo. 627160377.**EMPRESA DE construcción** y reformas solicita personal. Incorporación inmediata. 905445003.**SE NECESITA** ayudante de cocina. 921460998.**ALQUILERES****ALQUILO DISCO** Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.**ALQUILO PLAZA** de garaje en calle Taray esquina con calle Zuñiga (detrás de la Diputación) Teléfono: 618 460 463.**ALQUILO PLAZA** de garaje con lavadero. Urbanización Ramón y Cajal, 1. 921428495.**GANADOS****SE VENDEN** terneros pasteros para cebadero charoles-limusin. Teléfono 659526914.**RELAX****ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**TRAVESTI CAMILA**, cuerpazo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 648943461.**MELANI DIVINA** Rubia, 20 añitos, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546.**NOVEDAD BELLISIMA** mujer madura, pechos enormes, supersexy. Francés, lencería. 669956723.**TATIANA. CUMPLE** tus fantasías, morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 24 horas. 665063931**VERONICA RUBITA** 20 años, cariñosa, complaciente. Te sorprenderá. 24 horas. 665039759.**EN SEGOVIA** madurita Agata. 140 pecho, naturales. Viciosa. Completa. 686126363.**MORENAZA ALEXANDRA.** Cuerpazo. Superculazo. Completa. 120 pecho. Todos servicios. 608165219.**SEPARADA. CON** ganas de cama. Solo sexo. 0 €. 686199116.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.**NOVEDAD YESICA.** 22 añitos. Besucona, ardiente, juguetona. Francés natural. Griego. Besos apasionados. Soy completísima. 625391494.**JOVENCITA MARY.** Viciosa. 130 pecho. Superculazo. Todos servicios. Pruebame. 656397540.**CONTACTOS****VIUDA. 40** Años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.


Abierta a todo!

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



SOLO CHICOS

803 423 507

CONTACTOS REALES

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

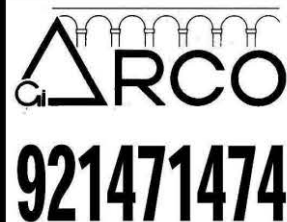
TAROT


Tarot de Analía

806 416 468

902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.


921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

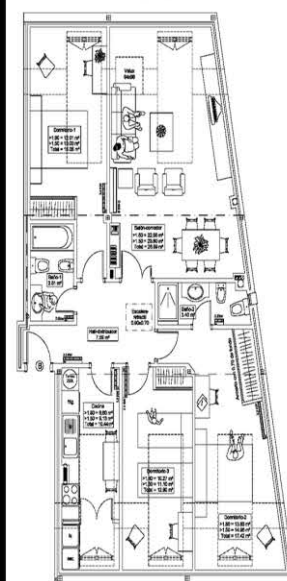
Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja Puerta de La Reina

OFERTA

180.000 EUROS



ÚLTIMA VIVIENDA

LLAVE EN MANO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Ayuntamiento de SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA (SEGOVIA)

ANUNCIO

Habiéndose aprobado el expediente de enajenación de las parcelas R.18 y R.20, de la Urbanización Montecorredores de este Término Municipal, por medio del presente se informa a todo interesado en la adquisición de las mencionadas parcelas que dispone de 26 días naturales, a contar desde el día siguiente a la publicación del anuncio en el **Boletín Oficial de la Provincia de Segovia**, para presentar su oferta ante este Ayuntamiento, siendo el precio de licitación de 196.117,65 euros cada parcela y debiendo presentarse las propuestas al alza. Las propuestas deberán presentarse con la documentación y demás requisitos previstos en los Pliegos. La obtención de más información podrá realizarse en el teléfono 921 406174 / 406821, o bien personándose en la sede del Ayuntamiento sita en la Carretera de Trescasas nº 39 en horario de oficina, de lunes a viernes de 9 a 14 horas y los martes de 17 a 19 horas.

En San Cristóbal de Segovia, a 2 de noviembre de 2010
LA ALCALDESA-PRESIDENTA. Fdo., Belén Salamanca Escorial



mejoras
 EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

VIERNES, 5 DE NOVIEMBRE DE 2010

Desde las 9.00 a las 11.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: La Granja de San Ildefonso. Calles: Tiro Pichón, Los Perros, Puerta del Venado y Paseo Bolonia.**Línea o Instalación:** C. T. 40AB37 Tiro Pichón.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
 Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves
 > Promociones > 921 46 12 12 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad: **921 43 72 61**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE FINCA RÚSTICA EN TORRE VAL DE SAN PEDRO

25.000 m²
 Junto bosque de Navafria
 CERCADA DE PIEDRA
 Ref. 1167

VENDE FINCA RÚSTICA EN SANTO DOMINGO DE PIRÓN

5.800 m².
 ¡A 500 m. de la N-110!
 Ref. 9141

VENDE FINCA RÚSTICA CERCANA A LA VELILLA

1.300 m²
 ¡16.047 €!
 (2.670.000 ptas.)
 Ref. 9885

SE VENDE BONITA FINCA JUNTO A LA SG-20

Posible inversión de futuro
 ¡CONÓZCALA!
 261.600 €
 (43.525.000 ptas.)
 Ref. 9199

VENDE FINCA EN SOTOSALBOS

29.000 m²
 ¡3 sondeos y transformador!
 ¡CON PROYECTO Y LICENCIA PARA NAVE DE CABALLOS!
 Ref. 10921

VENDE FINCA RÚSTICA EN CTRA. LA GRANJA-TORRECABALLEROS

18.000 m²
 Ref. 12079

VENDE FINCA RÚSTICA EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE ESPIRDO (JUNTO A LOS CIRCUITOS DE CARTS DE LA HIGUERA)

28.000 m² con pozo de agua y vallada.
 Dispone de proyecto para nave de caballos. ¡63.550 €!
 Ref. 12312

TELF.: 921 44 30 31

8	2			9			1	
7		4		1	3		2	6
	6			8		9		
2		9		7	4			
	4		9		1		8	
			6	5		2		4
	7			3			6	
6	1		8	4		5		9
				6			3	2

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

¿Dónde está el Comisario ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	O	P	L	A	S	4
D	U	L	C	E	S	1
C	R	Á	N	E	O	2
D	E	P	U	R	A	2
E	G	I	P	T	O	3
J	A	Z	M	Í	N	3

		L	I		A
--	--	---	---	--	---

	→	Regala Cobista De otro (PI)	→			↑			↑	
Nº romano Artículo Fulminantes	→	↓	Consonante Vocal repetida Letra griega (PI)	→		Vocal Existe Punto cardinal	→		Consonante Punto cardinal	→ ↓
↓			↓			↓				El primero Naturales de cierta ciudad asturiana
	↑				→	Germano Consonante	→	Demostrativo Preposición inseparable Especie de guantes	→	
←	Cierta flor Nº romano Patanes				←	Magnetita Se atreven Árgollas	→	↓		
↓				↑	Higieniza Delierte Consonante	↓				Consonante repetida Ondulas Consonante
			←	↓	Ojeanos Atravesar Crema (PI) Billis	↓			←	↓
				→						
	←	Nota musical Consonante repetida	←	Consonante Sustancia dulce (PI)	↓				→	Parientes Vocal
		↓	Preposición Período de tiempo	→			↓			↓
		→	Enfermedad Interpreté lo escrito Tejido	←			Cruzamiento de razas Nº romano		←	Nombre de consonante Acuna
	→	Está Mondais Número	↓				↓		↑	↓
←	Consonante Nota musical	↓		→	Daño Reflexivo	←	Consonante Percibi	Preposición Dios egipcio	←	↓
Metas Consonante	→	↓			↓	Costoso Mil	←	↓		
↓					↓	↓			→	Vocal Anemia hemolitica

[illegible]

VERTICALES.- 1: Ráfaga de aire.- 2: Próxima.- 3: Ente. Prenda de vestir.- 4: Exclamación. Al revés, punto cardinal.- 5: Parte basta o gruesa del lino o del cáñamo que queda en el rastrillo cuando se peina. Batracio.- 6: Al revés, nuevas. Señal (PI).- 7: Al revés, pondérala. Figurado, dio tumbos.- 8: Áureas, bronceadas. Al revés, preposición.- 9: Al revés, ave zancuda. Te atrevas.- 10: Frijol (PI).- 11: Al revés, dibuje.

A	E	Y	I	S	S	Y	T	T
U	C	O	R	E	S	I	N	F
T	D			S	A	L	M	S
O	W		L	A	I	S	P	S
D	E	P			L	E	I	S
E	O		S	I	L	E	N	I
F	S		N	O	I	S	H	I
I	S		Y	N	S	Y	R	A
N	S		Z	A	I	G	O	Z
D	N		W	I	O	S	Z	N
O	I		T	N	W	N	T	I
	S		E	S	N	E	N	I
	S		E	S		E	O	I
	A		E	R	A	V	A	L
						Z		

LES - I: Cesad.
p. - 5: arialp.
p. - 8: Costearia.
C. Tampa, Ba.
- 8: Ana. RRR.
tracones - 10:
sasoc.

**SIETE
ERRORES**

 Aries 21 marzo a 19 abril.
Salud muy mala. Póngase al día cuanto antes en su trabajo y no deje que se retrase de ese modo. Horas amargas en el campo de los sentimientos.

 Su salud es tan buena que podría cometer algún que otro exceso. Viaje de negocios muy interesante. Éxitos en el mundo de los sentimientos.

 Salud buena. Triunfará en el mundo laboral gracias a su personalidad y espíritu de lucha. Hoy se sentirá muy bien en compañía de su pareja.

Salud bastante buena. Notará como aumenta su prestigio laboral, y se pondrá de muy buen humor. Pasará horas agradables con la persona amada.

Salud pésima. Sus planes laborales quedarán totalmente estancados, lo que le desmoralizará. En el amor su pareja estará muy poco receptiva.

 Se sentirá en plena forma física y mental. Jornada excelente en el trabajo y los negocios. En el campo del amor, se mostrará irresistible.

Su salud será muy mala; trate de cuidarse mucho más. Su trabajo no avanzará de acuerdo con lo previsto. En el amor la tensión seguirá presente.

 Salud excelente. Se sentirá muy complacido de ver como actúan con usted sus compañeros de trabajo. Vivirá horas románticas.

 **Salud óptima.** Se sentirá orgulloso por el trabajo realizado y satisfecho de las ganancias obtenidas. En el campo del amor el día se presenta óptimo.

Salud muy buena. No se le presentará ninguna contrariedad en el terreno laboral. Seguirá disfrutando del amor con su pareja.

 Salud excelente. Su seguridad le convertirá en el centro de atención de sus compañeros de trabajo. Día feliz en compañía de su pareja.

Su salud seguirá fatal. No cambie de opinión con tanta frecuencia ya que esa actitud le perjudica en el terreno laboral. Incompensación en el amor.

4	5	8	7	6	9	1	3	2
6	1	3	8	4	2	5	7	9
9	7	2	1	3	5	4	6	8
1	3	7	6	5	8	2	9	4
5	4	6	9	2	1	7	8	3
2	8	9	3	7	4	6	5	1
3	6	1	2	8	7	9	4	5
7	9	4	5	1	3	8	2	6
8	2	5	4	9	6	3	1	7

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:50 y se pone a las 18:09

NUEVA
06/11

CRECIENTE
13/11

LLENA
21/11

MENGUANTE
28/11

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué estaciones reducirán más sus lluvias?

No se aprecia que se tengan que reducir las lluvias más en unas estaciones que en otras pero las escasas lluvias del verano podrían dilatarse hacia abril y mayo.



Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

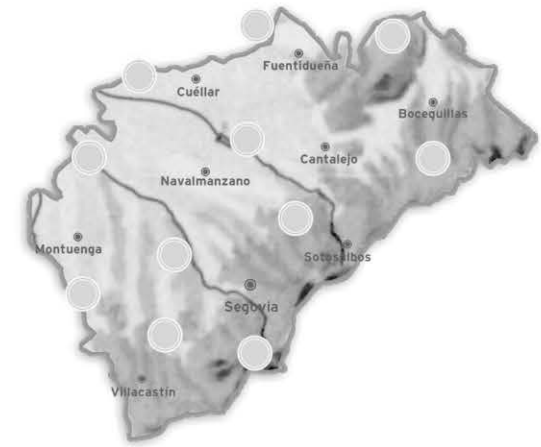


HOY

16° MÁX.
9° MÍN.

Despejado

El cielo estará totalmente despejado durante todo el jueves. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 9°C a primeras horas y en torno a 16°C a mediodía. Los vientos serán flojos del este por la mañana y rolarán a norte durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles



MAÑANA

Buen tiempo

17° MÁX.
10° MÍN.

No habrá ni una nube durante todo el viernes. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 10°C, máximas en torno a 17°C. Los vientos serán flojos del este por la mañana y rolarán a noroeste durante la tarde.



SÁBADO

Cubierto de nubes altas y medias

16° MÁX.
10° MÍN.

Abundancia de nubes deshilachadas la mañana del sábado. Por la tarde el cielo estará cubierto de nubes altas y medias, y por la noche gran cantidad de nubes cubrirán el cielo.



VIENTO 16 km/h	RAYOS UV Índice de radiación bajo	SENSACIÓN TÉRMICA 13°
DIRECCIÓN Noroeste	COTA DE NIEVE 2800 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

EN ESPAÑA

HOY

El anticiclón, situado en Francia, abarazará a toda la península. El tiempo será estable, con predominio del sol. Habrá escasa presencia de las nubes en Galicia y zonas insulares. Las temperaturas ascenderán.



MAÑANA

Tiempo soleado en toda la península Ibérica consecuencia del anticiclón situado en Italia. Sólo habrá nubes compactas en la mitad sur del mediterráneo debido a los vientos de levante. Las temperaturas, en general, subirán.

SÁBADO

Cielos despejados en casi la totalidad del país. En cambio, la llegada de un sistema frontal Atlántico dejará el cielo nuboso y lluvias en el Cantábrico, moderadas a partir del mediodía. En el resto del país dominará el sol.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	21°	14°	Cáceres	23°	10°	Guadalajara	20°	7°	Madrid	22°	11°
Albacete	21°	6°	Cádiz	24°	15°	Huelva	25°	15°	Málaga	22°	13°
Alicante	22°	15°	Castellón	23°	17°	Huesca	23°	9°	Melilla	23°	15°
Almería	22°	14°	Ceuta	24°	15°	Jaén	22°	9°	Murcia	23°	14°
Ávila	16°	8°	Ciudad Real	21°	7°	Las Palmas	26°	20°	Ourense	20°	10°
Badajoz	26°	7°	Córdoba	26°	10°	León	19°	8°	Oviedo	19°	14°
Barcelona	23°	16°	Cuenca	20°	7°	Lleida	25°	9°	Palencia	18°	6°
Bilbao	20°	15°	Girona	24°	12°	Logroño	20°	13°	Palma	20°	14°
Burgos	16°	5°	Granada	23°	10°	Lugo	19°	14°	Pamplona	17°	12°
									Pontevedra	22°	15°
									S. Sebastián	19°	14°
									Salamanca	21°	8°
									S.C. Tenerife	26°	21°
									Santander	19°	15°
									Segovia	16°	9°
									Sevilla	26°	15°
									Soria	18°	6°
									Tarragona	25°	16°
									Teruel	18°	9°
									Toledo	21°	11°
									Valencia	23°	14°
									Valladolid	20°	5°
									Vitoria	19°	12°
									Zamora	21°	9°
									Zaragoza	22°	14°

EN EUROPA

HOY

En el sur de Europa, la estabilidad será total debido al anticiclón situado sobre España. Sin embargo, una borrasca en el sur de Noruega inestabilizará el tiempo en el centro continental, acompañado de fuerte viento.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	13°	7°
Atenas	16°	13°
Belgrado	20°	15°
Berlín	14°	9°
Berna	17°	7°
Bruselas	16°	13°
Bucarest	15°	6°
Estocolmo	8°	2°
Londres	14°	13°
Moscú	10°	7°
París	18°	14°
Praga	10°	8°
Roma	20°	11°
Varsovia	18°	8°

BONOLOTO

Martes 2 de noviembre

10	20	32	36	41	49
Complem.	23	Reintegro	0		

BONOLOTO

Miércoles 3 de noviembre

7	17	40	41	43	49
Complem.	6	Reintegro	2		

LOTería PRIMITIVA

Jueves 28 de octubre

2	24	28	38	46	48
Complem.	16	Reintegro	6		

LOTería PRIMITIVA

Sábado 30 de octubre

6	16	22	32	33	49
Complem.	36	Reintegro	6		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 31 de octubre

1	3	9	20	32
Nº Clave (Reintegro)	7			

EUROMILLONES

Viernes 29 de octubre

16	20	22	32	42
Estrellas	8	9		

EL 7/39

Jueves 28 de octubre

9	10	12	18	29
32	34	Reintegro	7	

Domingo 31 de octubre

7	9	11	12	13
19	21	Reintegro	9	

ONCE

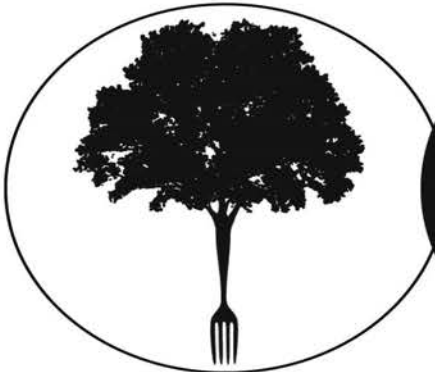
Miércoles 3 de noviembre

		05194
Martes	2 de noviembre	98758
Lunes	1 de noviembre	59388
Domingo	31 de octubre	57571
Sábado	30 de octubre	94807
Viernes	29 de octubre	81850
Jueves	28 de octubre	20409

SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 3 de noviembre

1	5	9	10	12
19	21	31	38	52
56	58	59	63	64
68	69	72	73	79



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO
902 40 07 07
www.manosunidas.org

necesitamos
tu
Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES|

Con el fútbol vuelve la emoción a la televisión. El partido de Champions entre el Valencia y el Rangers de Glasgow, con victoria del conjunto español (3-0), superó los cuatro millones de espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. VALENCIA-RANGERS	4.080.000	21,6%	TVE 1
2. TIERRA DE LOBOS	2.764.000	15,4%	TELECINCO
3. HOUSE	2.689.000	13,9%	CUATRO
4. TELEDIARIO 1	2.630.000	20,3%	TVE 1
5. EL TIEMPO 1	2.476.000	19,3%	TVE 1

|SHARE|

21,6%

VALENCIA-RANGERS

La victoria del conjunto de Unai Emery por un contundente tres a cero, permitió al equipo de Mestalla dar un gran paso y mantenerse en la afamada Champions League. El partido obtuvo un destacado 21,6 por ciento de share.

|DESTACADOS Y BREVES|

Follet presenta ‘La caída de los gigantes’ en ‘El hormiguero’

El aclamado autor británico de *Los pilares de la Tierra* visita el programa de Pablo Motos, *El hormiguero*, para presentar su nueva novela, *La caída de los gigantes*, que salió a la venta el pasado 28 de septiembre. CUATRO. 21,30 HORAS

Confesiones y polémicas, en ‘Gran hermano’

La semana en la casa de *Gran hermano* ha venido cargada de noticias: Julio y Flor podrían ser sancionados por inventarse su supuesto romance, Dámaso confiesa que quizá sea gay y surge una polémica racista con Johta. TELE CINCO. 22,00 HORAS

Atracan en Caracas al presentador de TVE Boris Izaguirre

El presentador venezolano de televisión Boris Izaguirre, que conduce en TVE el programa *Humanos y divinos*, fue asaltado en Caracas por cuatro personas armadas cuando se dirigía a casa de sus padres. Los atracadores le robaron el coche.

La visita del Papa será vista por 150 millones de personas

La Conferencia Episcopal Española (CEE) prevé una audiencia estimada por televisión de más de 150 millones de espectadores de la visita del Papa Benedicto XVI a Santiago de Compostela y Barcelona, que tendrá lugar este fin de semana.

tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos.
17:00	El clon
17:45	Mar de amor. Telenovela
18:20	España directo
20:00	Gente. Magacín
21:00	Telediario 2.
22:05	El tiempo
22:15	Águila roja. Serie
23:40	Un país para comérselo
00:25	Como hemos cambiado
00:55	50 años de...
01:25	Cine. <i>El extranjero</i>

5

06:30	Informativos Telecinco. Con Hilario Pino
09:00	El programa de Ana Rosa Magacín matinal
12:45	Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García
14:30	De buena Ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández
15:45	Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
19:00	Europa League. Rosenborg-AT. Madrid
20:55	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras y J.J. Santos
22:00	Gran Hermano. Con Mercedes Milá
01:45	Gran Hermano. La casa en directo
02:15	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales

intereconomía|tv

06:00	Más vivir
07:30	Café con hielo
09:00	Otro gallo cantaría
11:00	Boletín. Informativo
11:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	El mundo en guerra
13:00	Dando caña
14:30	Crónica 1. Informativo
15:30	Cine
17:30	Café con hielo
19:00	Cine
21:00	Crónica 2
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua Tertulia actualidad
00:00	Cine
02:30	Ganatodo.es
00:00	Cine
05:00	Teletienda

tve2

09:30	Aquí hay trabajo
10:00	La aventura del saber
11:00	Documentales culturales
12:00	Reportero de la historia
12:30	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	Tres 14
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
17:00	Documentales naturaleza
17:30	Documentales culturales
18:30	Los moriscos
19:00	Alquibla
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	Mi reino por un caballo
21:30	Lotería
21:35	Nube de tags
22:00	Imprescindibles
23:00	Días de cine
00:00	Tengo una pregunta para mí
00:50	ZZZ
00:55	Conciertos de Radio 3

08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Yo detective
13:00	Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:20	Sé lo que hicistéis
17:10	Numbers. Serie
18:05	Caso abierto. Serie
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias. Espacio informativo
20:55	La Sexta Deportes
21:30	El intermedio Con Wyoming
22:15	¿Quién vive ahí? Entretenimiento
23:05	Mujeres ricas Entretenimiento
00:05	Buenafuente
01:25	El intermedio. Redifusión

tdp

08:00	Baloncesto. Euroliga. Khimki Moscú-Caja Laboral
09:40	Baloncesto. Euroliga. Olympiakos-Unicaja
11:20	Baloncesto. Euroliga. Valencia-CSKA Moscú
13:00	Tenis. Directo. ATP 500 Torneo Valencia
19:00	Triatlón. Desafío Doñana
19:30	Teledeporte Noticias
19:45	Road to London
20:15	Programa Baloncesto Euroliga. Directo. Virtus Roma-Real Madrid
22:15	Teledeporte Noticias
22:45	Tenis. ATP 500 Torneo Valencia
00:45	Baloncesto. Euroliga. Barcelona-Fenerbahce Ulker
02:25	Baloncesto Euroliga. Virtus Roma-Real Madrid
04:05	Tenis. Torneo Valencia

06:00	Las noticias de la mañana. Informativo
08:45	Espejo público. Actualidad. Magacín
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorge Fernández
14:00	Los Simpson. <i>Homer a la carrera y Bart, feriante</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1
16:00	Tardes de cine. <i>Trazos del pasado</i>
17:45	3D. Con Gloria Serra
18:45	El diario. <i>Talk show</i>
20:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	Operación Julián: El alcalde corrupto
02:30	Mamá, tú no mires

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora Tertulia matinal
09:30	Caminos y sabores. R.
10:30	Un día en la vida. R.
11:30	La revancha
13:00	A vivir bien Magacín
14:30	CYL 7 Noticias Informativo
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía Telenovela
18:00	Somos así Con Cristina Camell
20:00	Stingers: Infiltrados Serie policial
21:00	CYL 7 Noticias Informativo
22:00	Cine. <i>Conflicto de intereses</i>
00:00	CYL 7 Noticias. Con Juan Manuel Pérez
00:45	Corrupción en Miami
01:30	Redifusión

07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
12:00	Walker Texas Ranger
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:15	Cine Western. <i>El salvaje</i>
18:00	Madrid directo
19:00	Cine de tarde. <i>La hechicera blanca</i>
20:55	Telenoticias
21:40	Deportes
22:00	El tiempo
22:15	Objetivo. <i>Diáspora vasca</i>
23:15	Embajadores
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
01:00	Territorio comanche. Con Cristina Tárrega

cuatro

07:00	Matinal Cuatro
09:05	Alerta Cobra
12:55	Las mañanas de Cuatro
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Tonterías las justas
17:05	Fama Revolution. Con Paula Vázquez
18:35	Entre fantasmas. Serie
20:30	Noticias Cuatro
21:15	Deportes Cuatro
21:30	El hormiguero 2.0. Presentado por Pablo Motos
22:30	Castle. Serie. <i>Anatomía de un asesinato, Compra siempre bolsos de marca y El hogar está allí donde se para el corazón</i>
01:05	Dresden. <i>¿Qué pasa con Bob? y Cosas que estallan</i>

cyl8

07:30	La zona que mola
08:30	CYL 7 Noticias. R. Informativo regional
09:30	Programa de cocina
10:00	Programación local
12:00	Teleserie
13:00	Al trote
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL 8 Noticias. Informativo local
14:30	Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:00	Dibujos animados
18:30	Clásicos de televisión
19:00	Teleserie
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Teleserie
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias. R. Informativo local
00:00	Programación de noche

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio

Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE

Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★	Las vírgenes de Roma	12:00	Veo 7	Drama
★	Asesinato en el vuelo 502	15:30	Veo 7	Drama
★	Trazos del pasado	16:00	Antena 3	Drama
★★	Tambores de guerra	17:30	Veo 7	Western
★★★	Conflicto de intereses	22:00	CYL 7	Intriga
★★★	Destino: Woodstock	00:10	Canal +	Drama
★	El extranjero	01:25	TVE 1	Acción

22:00 Conflicto de intereses (CYL 7) ★★★



EEUU, año 1998. 114 min. Director: Robert Altman. Reparto: Kenneth Branagh, Daryl Hannah, Robert Downey Jr., Embeth Davidtz, Tom Berenger, Robert Duvall

El abogado Rick Magruder, un padre de familia separado, conoce casualmente a una aterrorizada encargada de catering, Mallory Doss, que sufre los ataques y las excéntricas locuras de su padre. Rick decide defenderla y el viejo Dixon Doss es enviado a un hospital psiquiátrico.

entretenimiento

butaca de programas

A vivir bien	13:00	CYL 7
Hoy en escena	13:30	CYL 8
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
Gran Hermano	22:00	Telecinco
Operación Julián: El alcalde corrupto	22:00	Antena 3
¿Quién vive ahí?	22:15	La Sexta
Buenafuente	00:05	La Sexta

22:00 Operación Julián: El alcalde corrupto (ANTENA 3)



Especial de Antena 3 titulado *Operación Julián: El alcalde corrupto* sobre el caso Malaya y la trama marbellí. En esta nueva entrega de *Operación made in DEC*, aparecerán imágenes y testimonios inéditos que los implicados en la trama nunca desearían que salieran a la luz. Si la pasada semana Antena 3 se centró en el caso y la familia Janeiro, en esta entrega, el tema Malaya copa el *prime time* de la cadena de San Sebastián de los Reyes.

22:15 ¿Quién vive ahí? (LA SEXTA)

El programa de reportajes, que muestra algunas residencias y lugares singulares, viajará a Francia para conocer una casa centenaria en Perpignan. En la vivienda, de 400 metros cuadrados viven una pareja y sus dos hijos. Sus propietarios la compraron hace 2 años y la restauraron. Todos los suelos son de baldosas antiguas. Las paredes están pintadas con cal y pigmentos naturales. Además, llama la atención el cuarto de invitados presidido por un cabecero que es un burladero de una plaza de toros.



00:05 Buenafuente (LA SEXTA)

Buenafuente contará esta noche con Raphael como invitado. El cantante charlará con Andreu de su último trabajo, *Te llevo en el corazón*. En el programa, que es la apuesta estrella de la cadena para el *late night*, Berto Romero y Ana Morgade comentarán con Andreu la actualidad y conseguirán que el humor y el espectáculo sean las señas de identidad de este espacio y Miguel Martín saldrá a la calle para recoger la noticia *in situ*.



informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Matías Prats
(ANTENA 3. 21,00 h.)

deporte

butaca deportiva

Tenis. Torneo de Valencia	13:00	Teledeporte
Golf. HSBC Championship	15:00	Canal + Golf
Fútbol. Liga Europa. Rosenborg-Atlético	19:00	Telecinco
Fútbol. Liga Europa. Paok Salónica-Villarreal	19:00	Canal + Liga
Baloncesto. Euroliga. Virtus Roma-Real Madrid	20:15	Teledeporte
Fútbol. Liga Europa. Sevilla-Karpaty	21:05	Canal +
Fútbol. Liga Europa. Getafe-Stuttgart	21:05	Canal + Liga
Teledeporte Noticias	22:15	Teledeporte

19:00 Fútbol: Rosenborg-Atlético (TELECINCO)



El Atlético de Madrid visitará al Rosenborg noruego para seguir manteniendo el paso tras su brillante triunfo en el último compromiso y sus opciones de clasificarse para la siguiente fase. El técnico rojiblanco, Quique Sánchez Flores, espera que sus pupilos salten centrados en el duelo continental y aparquen de su mente el derbi capitalino del próximo domingo contra el Real Madrid, y que acapara casi toda la actualidad de la semana. Además, el preparador madrileño confía en que los suyos den una mejor imagen que la ofrecida ante el modesto Almería en el Calderón, donde solo sumó un punto.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★	Numbers	17:10	La Sexta	Suspense
★★	Entre fantasmas	18:35	Cuatro	Fantástica
★★★	Stingers: Infiltrados	20:00	CYL 7	Acción
★★★	Águila roja	22:15	TVE 1	Histórica
★★★	Castle	22:30	Cuatro	Suspense

22:15 Águila roja (TVE 1) ★★★

El descubrimiento de unas antiguas notas entre la madre de Gonzalo y Agustín conducen a Águila Roja y a Sátor hasta un misterioso Castillo. El guardia que violó a Catalina vuelve a las andadas. Cipri piensa en un primer momento que ella está siendo infiel a Floro, pero pronto descubre la verdad e intenta ayudarla. Juan está dispuesto a aclarar a Eugenia que todo fue un error, pero sufre un inesperado encuentro con los padres de ella. En palacio, la visita de Rembrandt provoca emociones encontradas: la Marquesa está entusiasmada con que el pintor la haya elegido como modelo, pero a Nuño le avergüenza que vaya a verse un cuadro de su madre desnuda.



22:30 Castle (CUATRO) ★★★

En el capítulo de estreno *Anatomía de un asesinato* (3ª temporada), los asistentes a un funeral de un hombre descubren por accidente que en el ataúd se encuentra el cuerpo de una mujer desconocida para los presentes. Aunque ésta tiene signos de haber sido ahorcada, la autopsia desvela que alguien le inyectó un veneno letal. En *Compra siempre bolsos de marca* (1ª temporada), un hombre aparece muerto en lo que parece ser el escenario de un sacrificio o rito vudú. Y en *El hogar está allí donde se para el corazón*, una mujer aparece asesinada dentro de la caja fuerte de una casa de lujo.





cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



sanitarios



FINANCIACIÓN
6 meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

|LA ÚLTIMA| CÉSAR COMBARROS (ICAL) / ARANDA DE DUERO (BURGOS)



Exposición de carteles del 25 aniversario del Cineclub Duero en Aranda de Duero. / ICAL

50 años de cine

El Cineclub Duero, en la localidad burgalesa de Aranda de Duero, celebra este año sus bodas de oro y resiste como el veterano de la Comunidad

Dice La Real Academia que un cineclub es una "asociación para la difusión de la cultura cinematográfica, que organiza la proyección y comentario de determinadas películas". Con el propósito de crear un revulsivo para la vida cultural de Aranda de Duero (Burgos), un grupo de respetados médicos, encabezado por Ángel Pellicer, Gonzalo Fernández Contra y Ramón Mira, convocó una reunión el 10 de septiembre de 1960 en el añejo Bar Los Caracoles (que aún hoy sigue en pie en la villa burgalesa). El objetivo: poner en marcha un cineclub en Aranda.

La iniciativa prosperó y ahora, medio siglo después, el Cineclub Duero se apresta para celebrar sus bodas de oro, tras déca-

das de incesante itinerancia por cualquier espacio de la ciudad susceptible de acoger una proyección de cine. Como recuerda el único socio fundador que permanece en activo, Julio López Laguna, "no se puede dar mayor cantidad de persecuciones: allá donde fuéramos, los dueños del local siempre acababan recibiendo órdenes 'de arriba', y nos echaban de todas partes". "Debe ser que teníamos muchísimas ganas de trabajar, y también que hemos tenido muchísima suerte y un ángel de la guardia especial, que políticamente debía ser bastante liberal, pero siempre conseguíamos salir adelante siempre. Y aquí seguimos, 50 años después", apunta.

Tras dos años proyectando en 16mm en Radio Juventud, el Ci-

neclub Duero comenzó un exodo ininterrumpido que ha llevado a sus socios por locales como el Cine Principal (adonde llegaron en 1963), la Casa Sindical (1968), el Teatro Cine Aranda (escasas sesiones en 1969), el Colegio de las Madres Dominicas (1969), el salón Clunia Teatro de Cámara (1971), el Cine Principal de nuevo (1977), Clunia de nuevo (1980), la Asociación Cultural Antonio Machado (1981) y, definitivamente, el Teatro Cine Aranda (1982), que aún hoy perdura como sede.

Y así llegaron los fastos del 25 aniversario, celebrado en la segunda quincena de mayo de 1985, que reunió a cineastas como Víctor Erice, Pilar Miró, Josecho San Mateo, Imanol Uribe, Fernando Colomo, Manuel Gu-

tiérrez Aragón o Francesc Belmunt, que presentaron en persona sus últimos trabajos.

La escasez de presupuesto (el Ayuntamiento arandino aporta anualmente 6.000 euros al Cineclub, que se sustenta principalmente gracias a las aportaciones de sus socios) impide actualmente el desarrollo de tertulias tras las proyecciones, y sus socios se ven obligados a improvisar las charlas en otros lugares. La situación del Cineclub Duero ha variado notablemente en los últimos tres años, cuando se ha convertido en la única posibilidad de ver cine para los cerca de 33.000 habitantes de la localidad. Eso les ha obligado a "abrir un poco la mano" a algunas películas "más comerciales" o a programar sesiones infantiles en verano.

|HEMEROTECA|

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **75** años

Orden de verificar los contadores

EN LA SECRETARÍA DEL GOBIERNO CIVIL SE NOS HA MANIFESTADO QUE, SEGÚN ACUERDO TOMADO hace algún tiempo, se había llevado a cabo por la Jefatura de Industrias, en la presencia de representantes de distintas entidades, la verificación de contadores situados en las zonas alta, media y baja de la población, habiéndose notado, en efecto, algunas diferencias producidas por las corrientes de aire.

En algunos casos las diferencias han disminuido notablemente con la aplicación de una ventosa.

De todo esto se deduce el acierto que tuvo la autoridad correspondiente al ordenar esta revisión de contadores, pues después de realizada, podrán adoptarse cuantas medidas se crean oportunas para evitar los perjuicios que podría causar esta marcha de los contadores en vacío, medidas que podrían consistir en la aplicación de las ventosas mencionadas, sin olvidar la reducción de la tarifa en aquel tanto por ciento equivalente, en vista de cada revisión, a la marcha del contador en vacío.

Nos dijeron, por último, en la indicada Secretaría, que en el Gobierno Civil y por los centros correspondientes, se estudiará este asunto con toda atención e interés para evitar todo género de perjuicios.

realiza **YA** tus pedidos,
encontrarás grandes oportunidades
en nuestros precios.
CONÓCENOS



IMPRENTA
ROSA

T. **921 56 21 46**

diseño gráfico, programas,
carteles, revistas, catálogos,
edición de libros... etc.

pídenos presupuesto sin compromiso
imprentarosa@telefonica.net
CARBONERO EL MAYOR Segovia



BETSYA

ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

**REHABILITACIÓN
DE TEJADOS,
FACHADAS,
HUMEDADES, ETC
ALBAÑILERÍA EN GENERAL**

**PRESUPUESTO
SIN
COMPROMISO**



**TRABAJOS
GARANTIZADOS
HASTA 10 AÑOS**

**918 510 683
620 636 892**

grupobetysa@hotmail.com

www.betysa.com